

The University of Chicago

THE HISTORY AND
CULTURAL SIGNIFICANCE OF THE
TASCHENBUCH *URANIA*

A DISSERTATION SUBMITTED TO THE FACULTY
OF THE DIVISION OF THE HUMANITIES IN
CANDIDACY FOR THE DEGREE OF DOCTOR OF
PHILOSOPHY

DEPARTMENT OF GERMANIC LANGUAGES
AND LITERATURES

1936

By
PAUL MARTIN BRETSCHER

Private Edition, Distributed by
THE UNIVERSITY OF CHICAGO LIBRARIES
CHICAGO, ILLINOIS

1936

The University of Chicago

THE HISTORY AND
CULTURAL SIGNIFICANCE OF THE
TASCHENBUCH *URANIA*

A DISSERTATION SUBMITTED TO THE FACULTY
OF THE DIVISION OF THE HUMANITIES IN
CANDIDACY FOR THE DEGREE OF DOCTOR OF
PHILOSOPHY

DEPARTMENT OF GERMANIC LANGUAGES
AND LITERATURES
1936

By
PAUL MARTIN BRETSCHER

Private Edition, Distributed by
THE UNIVERSITY OF CHICAGO LIBRARIES
CHICAGO, ILLINOIS
1936



TABLE OF CONTENTS

	<u>Page</u>
INTRODUCTION	1

PART ONE:

THE HISTORY OF THE TASCHENBUCH URANIA

Chapter

I. FRIEDRICH ARNOLD BROCKHAUS	3
II. THE FOUNDING OF <u>URANIA</u> , AND BROCKHAUS'S RELATIONS TO WILHELMINE SPAZIER	7
III. <u>URANIA</u> FROM 1812 TO 1823	12
IV. BROCKHAUS'S EFFORTS TO IMPROVE <u>URANIA</u> BY MEANS OF PRIZE COMPETITIONS	16
V. THE "DAMNATUR" OF <u>URANIA</u> FOR 1822	26
VI. BROCKHAUS'S ARTICLE ON TASCHENBUCHER	31
VII. THE LAST TWENTY-FIVE YEARS OF <u>URANIA</u>	34

PART TWO:

THE CULTURAL SIGNIFICANCE

OF THE TASCHENBUCH URANIA

Period 1810 to 1829

VIII. THE MANIA FOR VERSE	37
IX. PROSE AND PLAYS	49
X. THE ATTITUDE TOWARD GOETHE, SCHILLER, KLEIST AND OTHER GERMAN AUTHORS OF THE EIGHTEENTH AND NINE- TEENTH CENTURY	56
XI. THE SPELL OF SHAKESPEARE, BYRON, SCOTT, AND OTHER FOREIGN AUTHORS	64
XII. ROMANTIC VAGARIES	71

Period 1830 to 1848

XIII. THE SUPREMACY OF PROSE NARRATIVES	83
XIV. THE ATTITUDE TOWARD POLITICAL AND SOCIAL PROBLEMS .	87
XV. "YOUNG GERMANY" VERSUS GOETHE AND ROMANTICISM . . .	90
XVI. INFLUENCE OF ST. SIMONISM AND GEORGE SAND	94

CONCLUSION 98

BIBLIOGRAPHY 102

INTRODUCTION

The present study is an investigation into the history and cultural significance of Urania, the Taschenbuch which was published from 1810 to 1848 by Friedrich Arnold Brockhaus, the founder of the famous Leipzig publishing firm, and by his successors. I have two reasons for investigating this particular Taschenbuch. The first one is that Goedeke¹ and Schlossar² regarded Urania one of the best of the many Taschenbücher published in the first half of the nineteenth century. It appears also that no careful study of Urania has been made.³ My aims are two-fold. First, I tried to establish as fully and accurately as possible the origin and history of this Taschenbuch. Secondly, I sought to determine in which respects and to what extent Urania reflects the literary tastes as well as the political and social conditions of the period. I have not discussed every contribution to Urania. To do so seemed unnecessary and unwise. Unnecessary, because the great works of literary importance published in Urania, such as Werner's "Der vierundzwanzigste Februar," poems by Wilhelm Müller and Rückert, and stories by Eichendorff, Hoffmann, and Tieck have been dealt with in easily accessible studies; unwise, because a purposeless revival of the amateurish and dilettante literature

¹The comment in Goedeke's Grundriss reads, "Das Frauentaschenbuch war mit der Urania das beste und reichhaltigste Taschenbuch seiner Zeit." Karl Goedeke, Grundriss zur Geschichte der deutschen Dichtung. VIII, 88.

²Schlossar writes, "Die Aufmerksamkeit des Lesers sei jetzt auf ein Erzeugnis der Taschenbuchliteratur gelenkt, das neben Cottas Damentaschenbuch wohl der in Bezug auf den Inhalt wertvollste Almanach genannt werden kann, welcher für unsere neuere Literatur von besonderer Bedeutung geworden ist. Ich meine die von F. A. Brockhaus begründete Urania, welche von 1810 ab.....erschien." Anton Schlossar, Taschenbücher und Almanache zu Anfang unseres Jahrhunderts. Zeitschrift für Bücherfreunde. III (1899-1900), 58.

³F. A. Brockhaus of the F. A. Brockhaus firm at Leipzig wrote to me under date of Aug. 16, 1935, "Meine Nachforschungen nach einer Arbeit über das Taschenbuch haben leider zu keinem Ergebnis geführt, so dass ich nur mitteilen kann, dass mir Arbeiten über die Urania nicht bekannt geworden sind."

found in Urania appears fruitless. I have, therefore, drawn on Urania to illustrate the literary tastes or the political and social conditions prevailing from 1810 to 1848.

The division of the second part of this study into two sections is due to my interpretation of German Romanticism. I do not share the view of those who hold that German Romanticism came to a close with the first decade of the nineteenth century. Nor do I agree with those who extend German Romanticism into the middle of the nineteenth century, and even beyond. I believe rather that "Young Germany" and the revolution of 1830 ushered in such a revolt against the ideals and vagaries of German Romanticism, and so definitely pointed the way to a realistic interpretation of life that it seems like filling old bottles with new wine to regard the period from 1830 to 1848 as romantic. While I have, therefore, tried to show in which respects Urania from 1810 to 1829 reflected primarily the German Romanticism in this period, and in which respects Urania between 1830 and 1848 echoed the revolt against German Romanticism, I did not, however, differentiate these two periods so sharply that I dared not now and then intrude into the second or hark back to the first.

PART ONE: THE HISTORY OF THE TASCHENBUCH URANIA

CHAPTER I

FRIEDRICH ARNOLD BROCKHAUS

The history of Urania from 1810 to 1823 is closely associated with Friedrich Arnold Brockhaus (1772-1823), the founder of the famous publishing firm at Leipzig. Not only because Friedrich Arnold Brockhaus took a personal and genuine interest in the founding and improvement of Urania, but also because of other significant contributions which he made to German culture, it seems in place to relate briefly the chief incidents in his active, successful life.

The story of the life of F. A. Brockhaus has been sympathetically told by his grandson, Heinrich Eduard Brockhaus.¹ Born May 4, 1772, in Dortmund in Westphalia, F. A. Brockhaus attended the gymnasium at Dortmund. At the age of sixteen he went to Düsseldorf, where for five years he served as apprentice in a mercantile establishment. Thereupon, he spent a year and a half at Leipzig, where he studied modern languages, heard lectures at the university, and manifested a great interest in literary and publishing activities. In 1795, he returned to Dortmund, and there, with two friends, he founded a wholesale business in English woolen goods. In 1798, Brockhaus married in Dortmund Sophie Wilhelmine Beurhaus, daughter of Professor Beurhaus. The need of more direct communication with England led him, in 1802, to remove his business to Amsterdam. He had shortly before this bought out his partners and was now the sole owner of the firm. In the summer of 1805, he founded the firm which within a few

¹H. E. Brockhaus, Friedrich Arnold Brockhaus. Sein Leben und Wirken nach Briefen und anderen Aufzeichnungen geschildert von seinem Enkel Heinrich Eduard Brockhaus. Drei Teile (Leipzig, 1872-1881).

cf. also Heinrich Brockhaus, F. A. Brockhaus in Leipzig. Vollständiges Verzeichnis der von der Firma F. A. Brockhaus in Leipzig seit ihrer Gründung ... verlegten Werke... (Leipzig, 1872-1875).

H. E. Brockhaus, Die Firma F. A. Brockhaus. Von der Begründung bis zum hundertjährigen Jubiläum, 1805-1905 (Leipzig, 1905).

decades was to become one of Germany's leading publishing houses. In 1807, he gave this firm the name "Kunst- und Industrie Comptoir." He soon became so much absorbed in his publishing business that he sold his mercantile interests. Between 1805 and 1809, he displayed a remarkable activity in both branches of his new business: as bookseller he introduced into Holland many German and French publications, and as publisher he founded several journals and published various scientific, political, and literary works. Because of political conditions and censorship in Holland under Napoleon, Brockhaus decided to leave Holland and to establish himself in Germany. The decisive occasion for this step was the death of his wife on Dec. 8, 1809.

After a stay of four months in Leipzig, he removed to Altenburg, in Saxony, in September, 1810. There he continued his business until Easter, 1817. At Altenburg he met Johanne Charlotte Luise Zschock, sister-in-law of his friend Ludwig, and married her on Nov. 26, 1812. In January, 1814, he changed the name of his firm from "Kunst- und Industrie Comptoir" to "F. A. Brockhaus." At Altenburg he devoted himself with indefatigable zeal to the publication of the second, third, and fourth editions of his Conversations-Lexicon. It was also in this period, 1813-1816, that he published Die Deutschen Blätter, in which he did his share to arouse the German people against Napoleon. He had felt for some time that for the fullest development of his powers and for the quickest realization of his ambitious plans he would have to live in the center of the German book-trade, Leipzig, and therefore he moved there in the spring of 1817.

At Leipzig, from 1817 until his death in 1823, he displayed a most remarkable activity. On Jan. 26, 1818, he witnessed the establishment of his own printing presses, which were taken over and operated by his son Friedrich in October, 1820. His second son, Heinrich, had in his travels become thoroughly acquainted with the publishing business, and soon became his father's able associate. At Leipzig Brockhaus published the fifth and sixth edition of his Conversations-Lexicon, founded such famous journals as Isis oder Encyclopädische Zeitung (1817-1848), Hermes oder kritisches Jahrbuch der Literatur (1819-1831), and bought out Kotzebue's Literarisches Wochenblatt which he conducted as Literarisches Conversationsblatt beginning

with Dec. 1, 1820.¹ In Leipzig he also became the founder of Ersch and Gruber's Allgemeine Encyclopädie. Other important publications were Schopenhauer's Die Welt als Wille und Vorstellung, and the works of Ohlenschläger, Platen, Rückert, and other famous writers. After settling at Leipzig, he fought his great battles with the censors of Berlin and Vienna, became involved in law-suits with those who stole his Conversations-Lexicon and published it under various names, was engaged in the bitter feud with Adolf Müllner, the writer of "Schicksalstragödien," a feud which according to H. E. Brockhaus hardly has a parallel in German literature.² These difficulties were too much for a man of the temper of Brockhaus. Embittered by these and other painful experiences, he became critically ill in November, 1822. Though he rallied and assumed the full responsibilities of his business, he succumbed on August 20, 1823. The tribute paid him by his grandson is borne out by contemporary evidence. It reads:

Eine ideal angelegte Natur, von warmem Gefühl für Recht und Wahrheit erfüllt, bekämpfte er das Unrecht, wo es ihm entgegentrat, auch wenn es ihn nicht persönlich schädigte, wurde dabei aber von seinem sanguinisch cholerischen Temperamente oft zu weit fortgerissen. Durch keinen Misserfolg liesz er sich abhalten, das, was er für sein Recht hielt, weiterzuverfolgen, und wuszte durch Zähigkeit und Energie auch oft Erfolge zu erreichen, die ihn selbst und andere überraschten. Aber noch häufiger unterlag er schliesslich, und in diesen Kämpfen hat er seine geistige Kraft aufgegeben.³

Heine said of him in a letter dated March 16, 1822:

Brockhaus ist ein Mann von angenehmer Persönlichkeit. Seine äussere Repräsentation, sein scharfblickender Ernst und seine feste Freimütigkeit lassen in ihm jenen Mann erkennen, der die Wissenschaften und den Meinungskampf nicht mit gewöhnlichen Buchhändleraugen betrachtet.⁴

On the one-hundredth anniversary of his birthday, May 4, 1872, bronze busts of Brockhaus were placed over his grave and in the Brockhaus establishment in Leipzig. Since 1892, a large oil

¹In 1826 the name of this journal was changed to Blätter für literarische Unterhaltung. It continued under this name until 1898.

²H. E. Brockhaus, Die Firma F. A. Brockhaus, p. 14.

³Ibid., p. 15.

⁴Quoted by H. E. Brockhaus in Friedrich Arnold Brockhaus, III, 408.

painting of this successful publisher hangs in the "Deutsches Buchhändlerhaus" next to the paintings of other famous German publishers. In 1903, one of the thoroughfares in Leipzig was named in his honor "Brockhausstrasse."¹

¹H. E. Brockhaus, Die Firma F. A. Brockhaus, p. 46.

CHAPTER II
THE FOUNDING OF URANIA, AND BROCKHAUS'S
RELATIONS TO WILHELMINE SPAZIER

The beginnings of Urania reach back to the time when Brockhaus first met Wilhelmine Spazier. This woman, who played an important part in the life of Brockhaus in the years from 1808 to 1811, and who was the compiler of the first two volumes of Urania (1810 and 1812), is deserving of some comment.¹

Johanne Karoline Wilhelmine Mayer was born May 10, 1779 (or 1777) and was the second daughter of Hofrat Mayer in Berlin. She had married Dr. Karl Spazier, publisher of the Zeitung für die elegante Welt, but he had died in 1805. Wilhelmine's older sister Karoline was the wife of Jean Paul Richter, and her younger sister Ernestine, who died in 1805, had married August Mahlmann in Leipzig. After the death of Karl Spazier, Mahlmann became the editor of the Zeitung für die elegante Welt and was from 1810 to 1818 also editor of the Leipziger Zeitung. He also made a name for himself as a poet.

Jean Paul Richter and Mahlmann appreciated Wilhelmine's talent and supported her in her literary aspirations. She was a contributor to several periodicals, and since 1800 had been editor of the Taschenbuch der Liebe und Freundschaft gewidmet. In 1812 she published a translation of two of Madame de Staël's works. In 1819, she edited a collection of stories under the title Sinngrün, eine Folge romantischer Erzählungen, mit Teilnahme Jean Paul Richters und einiger deutscher Frauen Unterstützung. She frequented literary circles in Leipzig and was closely associated with the translator Adolf Wagner, an uncle of Richard Wagner, and with the poet Apel. She also enjoyed the friendship of Varnhagen von Ense and his wife Rahel. Varnhagen characterizes her as "eine schriftstellernde, lebhafte, liebenswürdige, nicht gleich-

¹Brockhaus's relations to Wilhelmine Spazier are told in detail by H. E. Brockhaus in Friedrich Arnold Brockhaus, I, 190-222.

gültig lassende Frau."¹

The years from 1811 to 1814 Wilhelmine spent at her father's home in Berlin. In 1816, she moved to Dresden, and there married the distinguished organ-builder, Johann Andreas Uthe, who was also known as a physicist and chemist. After this marriage she wrote under the name of Uthe-Spazier. She died on March 11, 1825.

Brockhaus first met Wilhelmine in the fall of 1808 at Leipzig, which he visited for the first time after he had embarked in the publishing business. At that time he must have spoken to her about his plans to publish a Taschenbuch.² In a letter dated Feb. 27, 1809, and written to his faithful assistant Bornträger he mentions Wilhelmine for the first time.³ At the Leipzig Easter fair in 1809, he planned with her details regarding the publication of a Taschenbuch.⁴ In a letter dated May 12, 1809, and written from Leipzig to his friend Ludwig in Altenburg, Brockhaus reveals his plans regarding the publication of Urania. He writes:

Die Hofrätin Spazier hier in Leipzig gibt im Verlage meiner Handlung noch in diesem Jahre ein neues Taschenbuch heraus unter dem Titel Urania. Es haben sich die ausgezeichneten Männer und Frauen (Jean Paul, Mahlmann, Kind, Böttiger, Seume, Frau von Ahlefeldt, Luise Brachmann und viele andere) an sie angeschlossen, und dieses Taschenbuch wird in allen Hinsichten mit den vorzüglichsten wetteifern und sie selbst zu übertreffen suchen.

Ob die Herausgeberin gleich bereits viel mehr Aufsätze hat, als sie im ersten Jahrgang aufnehmen kann, so wird sie doch auf mein Ersuchen noch für einen Beitrag von Ihnen Raum finden, wenn Sie uns damit beehren wollen.

Ich ersuche Sie darum im Namen der Herausgeberin und in meinem eigenen Namen. Irgend ein oder mehrere Fragmente Ihrer Reise würden uns dazu die liebsten sein. Hätten Sie aber auch sonst noch irgendetwas in Ihrem Portefeuille, was Sie uns zu diesem Gebrauch mitteilen wollen, so würden wir solches dankbar annehmen....⁵

There appear to be no other records regarding the earliest beginnings of the Taschenbuch. The first volume must have appeared early in the fall of 1809 and was well received.⁶ The elegant

¹H. E. Brockhaus, Friedrich Arnold Brockhaus, I, 191.

²Ibid., 192.

³Ibid.

⁴Ibid.

⁵Ibid., 117.

⁶Ibid., 274.

dress, miniature format, good paper, clear print (most probably printed by Vieweg at Brunswick), and neat copper engravings¹ made the book attractive. The foreword, dated September 1, 1809, was evidently written by Wilhelmine, and she was entirely responsible for the compilation.² In the foreword occurs the significant statement: "Beide Unternehmungen sind Töchter einer Mutter, die aber von der Älteren von nun an Abschied nimmt, um sich mit ungeteilter Kraft der jüngeren zu widmen,"³ from which Goedeke rightly infers that Wilhelmine Spazier had been the founder and first editor of the Taschenbuch der Liebe und Freundschaft gewidmet, and not, as earlier critics thought, J. K. Ch. Nachtigal and J. G. Moche.⁴ Thus Brockhaus had succeeded in gaining for his new enterprise an editor who not only possessed literary abilities, but who also had had ten years of experience in editing a Taschenbuch.

Wilhelmine captivated Brockhaus, not only by virtue of her literary interests, but also as a woman. He felt himself more and more drawn to her, and friendship finally ripened into courtship. In a letter of November 30, 1809, Brockhaus directs his assistant Bornträger, whom he had sent to Leipzig from Amsterdam to represent his interests, to call for certain business letters not at the office of his commissionaire Weigel, but at the home of Hofrätin Spazier, whom he terms his "friend."⁵ On December 19, 1809, Brockhaus again writes to Bornträger and directs him to call for a letter at the home of Wilhelmine.⁶ In a letter dated December 23, 1809, he tells Bornträger: "Der Frau Hofrätin Spazier vertrauen Sie ganz. Sie wird Ihnen raten und helfen, wo sie kann. Sie ist meine wahre Freundin."⁷ The death

¹H. E. Brockhaus, Friedrich Arnold Brockhaus, I, 274.

²Ibid.

³Urania for 1810, pp. iii-v.

⁴Karl Goedeke, Grundriss, VIII, 51-52.

⁵H. E. Brockhaus, Friedrich Arnold Brockhaus, I, 192.

⁶Ibid., 161.

⁷Ibid., 162.

of his beloved wife on December 8, 1809, had ripened in Brockhaus the decision to sell his business at Amsterdam and to establish himself in Germany. The events of the year 1810 did not allow him to give time and thought to a second volume of Urania, which should have been off the press in the fall. Bowed down by grief, he had, in January, 1810, brought six of his children from Amsterdam to Dortmund and placed them in the homes of close relatives. He returned to Amsterdam and spent five lonely months there, determined to sell his business. He was unsuccessful, and his disappointment was intensified by a prolonged illness; but all these troubles were unable to crush his sense of humor. In a letter dated March 16, 1810, he tells Bornträger about a most amusing experience. He writes the following:

Ich habe heut' einen Handel gemacht, der Ihnen possierlich vorkommen wird. Gestern gehe ich, wie ich aus dem Wappen von Bern, wo ich oft esse, nach dem Museum gehen will, um die Zeitungen des Tages zu lesen, bei dem Bücher-Antiquar Ros in Rooseboomsteeg vorbei und bleibe wie gewöhnlich vor seinen ausgestellten Büchern stehen, um die Titel zu beschauen. Ich finde zufällig einen alten Jahrgang des historischen Kalenders, der bei Haude herauskam, über Amerika, der jetzt selten ist. Ich möchte den gern haben, denke ich, er wird wohl für ein Dübbelchen zu erstehen sein, und gehe hinein. 'Wieviel für dat boekje (das Büchelchen)?' frage ich.- 'Vier Sestehalven.'- 'Wie, vier Sestehalven? Ist Sie klug?' sage ich zu der Frau, 'voor zoo een oud ding, dat al voor 20 jaar verschenen is?' (Für so ein altes ding, das schon vor 20 Jahren erschienen ist?)- Ja, unter 3 Schillings gebe sie es nicht. Kurz, wollte ich wohl oder übel, nachdem ich wie ein Grasmäher gefeilscht hatte, einmal aus der Boutique schon weggegangen war, und der Versuch, zurückgerufen zu werden, ohne Erfolg war gemacht worden; ich muszte 15 Stüber geben. 'Aber,' sage ich, wie das Geld bezahlt war, 'meine liebe Frau, ich habe die 15 Stüber für dat boekje gegeben, weil es eine Seltenheit ist. Das weisz Sie nun aber nicht. Anders wäre es mir nichts wert gewesen. Wie kann Sie ein solches Ding so hartnäckig auf einem solchem Preis halten?'

"Ja," sagte sie, 'diese boekjens met platen (Büchlein mit Illustrationen), die könnte sie sehr gut verkaufen, und die fänden immer ihre Liebhaber.'- Hm, denke ich, dann könntest du ja den Überschusz der Urania trefflich gebrauchen, welcher deinem Auge sonst doch Verdrusz genug sein wird. Ich teile ihr die Idee mit, worauf sie gleich entriert. 'Aber ich have viel,' sage ich.- 'Ja, das macht nichts, en als de Heer ook een paar honderd heeft' (wenn der Herr auch ein paar hundert hat).- Ich bin wie aus den Wolken gefallen. Wo bleibt das Weib damit? Ich renne wie besessen nach Hause, hole ein hübsches in Maroquin, bringe das zur probe, und werde nun Verkäufer statt Käufer. Enfin, einen Schilling bot sie mir noch am Abend, und diesen Morgen haben wir es zu 8 Stüber hinaufgetrieben, wozu ich ihr unsern traurigen Vorrat von 223 Stück - leider sind die 160 Ex., die nach Ostfriesland gegangen sind, alle angekommen und gleich als Makulatur

bei Seite gelegt worden - gegen gleich comptante Zahlung von ca. 90 Gulden.

Ich habe mich halb krank über die négociation gelacht, die wir aber unter uns halten müssen, weil wenn es die deutschen Buchhändler erführen, dasz man alte abgelebte Almanache beinahe für einen halben Gulden loswerden könne, bald alle Landstraszen damit bedeckt sein und der Handel de fond a comble verdorben sein würde. Ein Triumph meiner Phantasie würde es sein, wenn ich der Frau auch noch den Leipziger Überschusz, der eine ganze andere Masse bilden wird, aufhängen könnte. Ich habe darauf angespielt; sie meinte aber, dasz an 223 sie einstweilen (!) doch genug habe. Ich denke es auch und fürchte; für immer. Aber es ist wahr: in Amsterdam ist doch auch Alles zu verkaufen! Einzelne Exemplara kauft das¹ Weib nicht; sie macht alles im Groszen, en bloc. Original!

From June to September, 1810, we find Brockhaus in Leipzig thinking about the re-establishment of his business, perhaps brooding over the fact that he still had a surplus of Urania for 1810, and that Urania for 1811 would not appear. Perhaps he was even more absorbed in thoughts about Wilhelmine. He had at this time fully decided to marry her. She must have responded to his appeals for he writes to Bornträger under date of September 1, 1810, that with respect to his marriage, things are moving on rapidly.² On September 18, 1809, when he moved from Leipzig to Altenburg, he was accompanied by Wilhelmine.³ In Altenburg, pressed by creditors, he sold his business to Wilhelmine under date of October 5 and 6. It was a sham sale, and he bought back his firm ten days later.⁴ But eager as he was to marry Wilhelmine, he was soon to experience another bitter disappointment. Subject to mental derangements, his intended bride had another severe attack in November, 1810. Her condition became so serious that Brockhaus took her to Berlin to the home of her father.⁵ For some reason Brockhaus did not receive fair treatment at the hands of Hofrat Mayer, though Brockhaus's correspondence shows that Brockhaus had acted as a gentleman throughout.⁶ Though the romance had come to a sudden end, Brockhaus remained her friend and continued to engage her services for editorial work. She performed the major part of compiling Urania for 1812.⁷

¹H. E. Brockhaus, Friedrich Arnold Brockhaus, I, 175-176.

²Ibid., I, 194. ³Ibid., I, 190. ⁴Ibid., I, 195-198.

⁵Ibid., I, 208. ⁶Ibid., I, 214-215.

⁷Ibid., I, 221. Cf. also Urania for 1812, Nachricht.

CHAPTER III

URANIA FROM 1812 TO 1823

In an announcement on one of the unnumbered pages of Urania for 1812 occur the following significant statements:

Dieses Taschenbuch wird jährlich fortgesetzt werden und sowohl die Redaktion als die Verlagshandlung werden sich bemühen, es jedesmal würdig erscheinen zu lassen.... Beiträge, von welchen kein Gebrauch gemacht werden konnte, da die jetzige Redaktion, die auch an diesem Jahrgange schon lebhaft Teil genommen hat, in der Wahl der aufzunehmenden Stücke gebührend strenge sein wird, sendet die Verlagshandlung unmittelbar nachher an die Verfasser zurück.

It was thus Brockhaus's desire to publish a Taschenbuch which would be worthy of publication. Accordingly, in December, 1811, he invited a large number of distinguished German writers to contribute to Urania.¹ This invitation was sent to Zschokke, Öhlenschläger, Kotzebue, the two Schlegels, Weisser, Haug, Therese Huber, Henriette Schubart, Amalia von Hellwig, and others. He sent the circular also to Jens Baggesen, the Danish poet, with whom he had entered into friendly relations in Holland.² He had already published two works by Baggesen in 1808, later an altercation had disturbed the relationship.³ In the circular to Baggesen he added the remark which reveals Brockhaus's magnanimity:

Es würde mich freuen, mein guter Baggesen, wenn wir auf diesem Wege wieder zusammen in Berührung kämen. Wie vieles hätte ich von Ihnen zu erfragen, wie vieles Ihnen zu erzählen!⁴ Ich bin Ihnen mit alter Liebe und Freundschaft ergeben.

An attempt to gain Goethe also for Urania failed, though it did provide Brockhaus with an opportunity to make Goethe's acquaintance.⁵ Chiefly for this reason he made a trip to Jena, Weimar, and Gotha in January, 1812, and submitted to Goethe Nake's drawings of scenes in Faust, Egmont, and Tasso. These he

¹H. E. Brockhaus, Friedrich Arnold Brockhaus, I, 274-275.

²Ibid., I, 74.

³Ibid., I, 121-152.

⁴Ibid., I, 275.

⁵Ibid.

planned to include in his next volume of Urania. Brockhaus, upon returning to Altenburg, wrote to Nāke stating that Goethe was pleased and expressed his thanks for the drawings.¹ Boethe continued to show an interest in drawings which depicted scenes from his works, and at his wish Brockhaus regularly sent them to him for approval. Johannes Daniel Falk, Legationsrat of the duke of Weimar, one of Goethe's closer friends and author of Goethe aus nāherm persōnlichem Umgange dargestellt (Leipzig, 1832), communicated to Brockhaus Goethe's opinions of these scenes. In a letter dated April 24, 1812, Falk writes:

Die Zeichnung zum Egmont von Nāke ist allerliebste: Goethe, dem ich sie zeigte und der das Bemühen Nākes aufs dankbarste anerkennt, äuszerte bloß den Wunsch, daß es dem jungen genievollen und gemüthlichen Künstler gefallen möge, ihm die Sachen ehe sie fertig und im Umriss zuzuschicken, wo liebevolle Erinnerungen eines freundlichen Mannes kleinen Irrthümern zuvorkommen und oft mit ein paar Strichen abhelfen können.

Falk then calls attention to a slight indiscretion of the artist, which Goethe had noticed in one of the drawings, and asked Brockhaus to confer with Nāke, using tact however not to offend him.³

Brockhaus gained able writers for his venture not only through personal solicitation; sometimes a writer offered contributions. Thus Professor Bachmann sent Brockhaus "several poems of a young man" with the request to publish them in the next volume of Urania.⁴ The young man, said Bachmann, was Dr. Rückert; and he had asked Bachmann to serve as his spokesman. From then until 1824 except 1820 and 1821 every volume of Urania contained poems by Friedrich Rückert.

Brockhaus was very successful in gaining distinguished writers for his Taschenbuch. Urania for 1815 contained a rare plum indeed. It was Werner's harrowing "Schicksalstragödie," "Der Vierundzwanzigste Februar," which at that time was causing a sensation on the stage. Although throughout the years that Brockhaus headed the undertaking, less important writers continued to find an outlet for their productions in Urania. Brock-

¹H. E. Brockhaus, Friedrich Arnold Brockhaus, I, 275.

²Ibid., I, 276.

³Ibid., I, 276-277. Cf. also: H. E. Brockhaus, Die Firma F. A. Brockhaus, 28-29.

⁴Ibid., I, 287-288.

haus was desirous to give pre-eminent space to the better writers of the day. Like his great contemporary in the publishing business J. Fr. Cotta, he no doubt realized that in order to achieve a high reputation for his Taschenbuch he dared not be miserly with authors' fees. Although it is not possible to establish what Brockhaus paid his contributors, one is justified in supposing that in view of his astonishing success in getting able men to head his journalistic enterprises, he also paid well.

Who assumed the editor's and compiler's duties after Brockhaus had broken off connections with Wilhelmine Spazier? The statement referred to above (p. 12) tells us that "die jetzige Redaktion....auch an diesem Jahrgange (i. e. 1812) schon lebhaft Teil genommen hat." Who constituted the new editorial staff? It consisted, as Brockhaus himself tells us in a letter, of himself and several other artistically minded persons whom he knew how to attract to him.¹ Thus it was Brockhaus himself who from 1812 till his death in 1823 took a personal hand in compiling Urania.

Urania for 1812 is dedicated to Duke Emil August of Saxony, Gotha, and Altenburg. This man had surrounded himself with a number of very able men, some of whom had already become close friends of Brockhaus and were destined to play an important part in the last years of his life. Among them were the Hofadvokat Friedrich Ferdinand Hempel, Kammerverwalter K. F. E. Ludwig, whose sister-in-law Brockhaus was to marry in November, 1812, and the Finanzrat August Reichenbach. Perhaps such friends and the very agreeable surroundings in Altenburg led Brockhaus to dedicate the volume to the duke.² Brockhaus's failure to dedicate later volumes of Urania to members of the nobility was not a matter of accident. It was apparently due to his strong liberal sentiments and the frequent difficulties which he encountered as a publisher at the hands of sovereigns and their censors.

Urania failed to make an appearance in 1813, 1814, and 1816. There was, indeed, a Urania for 1813, but this was an exact reprint of Urania for 1812. Why Brockhaus permitted this, is a mystery. Was it because he had not received enough favorable replies to the circular which he had sent out in 1811? Was it

¹Heinrich Brockhaus, F. A. Brockhaus in Leipzig, p. 28.
H. E. Brockhaus, Friedrich Arnold Brockhaus, I, 221 and 274.

²H. E. Brockhaus, Friedrich Arnold Brockhaus, I, 251-252.

because the spring and summer of 1812 found him too much occupied with other publications, especially with the Conversations-Lexicon? Was it because of the political unrest of that year, the despair brought on by Napoleonn's growing power which appeared destined to stamp out all that was German? It seems clear why Brockhaus did not find time and opportunity to compile the volume for 1814. The year 1813 had been a most exciting year for Altenburg.¹ Throughout the summer the city had been successively occupied by French, Austrian, Prussian, and Russian forces. On September 24 there had been a skirmish just outside Altenburg. In the morning hours of October 15 everybody in Altenburg who could get away hurried to Leipzig, where the great battle of liberation was fought October 16 - 19. At this time the desire matured in Brockhaus to found a political paper in which he could do his share for the fatherland. The result was Die Deutschen Blätter which he published from the fall of 1813 to the spring of 1816. No doubt the tremendous amount of work in connection with this paper as well as the stirring events of 1815 which culminated in the battle of Waterloo made it impossible for him to compile an Urania for 1816.

After 1815, when peace again prevailed, though it seemed for a time that the ideals of the French Revolution would be realized in Germany, Brockhaus gave himself over with renewed interest not only to new literary enterprises, but also to the annual publication of his Taschenbuch. The volumes from 1819 on, especially the "Neue Folge," 1819-1825, show that Brockhaus spent much time and effort in their improvement.²

¹H. E. Brockhaus, Friedrich Arnold Brockhaus, I, 308-312.

²Some critics were quick to notice this. See especially Jenaische Allgemeine Literatur-Zeitung, 1815, No. 7, cols. 49-51; 1818, No. 13, cols. 97-99. cf. also Literarisches Conversations-Blatt, 1820, Dec. 19.

CHAPTER IV
BROCKHAUS'S EFFORTS TO IMPROVE URANIA BY MEANS
OF PRIZE COMPETITIONS

Eager to raise the standard of his Taschenbuch and, at the same time, to stimulate poetic talent, Brockhaus conceived in the spring of 1816 the idea to initiate a literary contest among the writers of his day, especially those who had not yet appeared into print. Although this idea was not original with him - for Cotta and other publishers had engaged in similar ventures¹ - he does seem to have been the first, perhaps the only one, to conduct such a contest in connection with a Taschenbuch. There were five such contests.

First Contest

Brockhaus announced the first contest in April, 1816.² For the benefit of the readers of Urania, he published the announcement also in the foreword of Urania for 1817.³ Because of its decided literary and historical interest, it is quoted in these pages.

Jedem Freunde der deutschen Poesie wird sich die Bemerkung aufdringen, dass wir, bei einer Menge von Dichtern, doch wenige Gedichte besitzen, die, zwischen den grössern epischen und dramatischen Darstellungen und den kleinen lyrischen Gattungen die Mitte haltend, durch das Interesse eines reichhaltigen Stoffe sowohl als durch den Reiz einer gediegenen Kunstform zu stets wiederholtem Genusse einladen und, statt flüchtig und gleichsam spurlos vorüberzugehen, den Verstand und das Gemüt auf gleiche Weise befriedigen. Diese Wahrheit hat sich mir zunächst bei näherer Ansicht unserer Taschenbücher und Musenalmanache dargeboten, in denen wir Lieder, Sonette, Oden, Elegien, Romanzen u.s.w. im Überflus finden, welche allerdings insofern sie von wahrem poetischem Leben durchdrungen sind, ihren eigenthümlichen Wert behaupten; dagegen fehlt es fast ganz an gehaltvollen Gedichten von grösserm Umfang, and wir haben, abgesehen von einzelnen hin-

¹Urania for 1822, viii.

²Intelligenzblatt zum Morgenblatt, 1816, No. 11, p. 44.

³Urania for 1817, iii-viii.

reichend bekannten Meisterwerken, in der bezeichneten Art im Vergleich mit der englischen und französischen Literatur verhältnismäßig nur wenig aufzuweisen. Ohne auf Pope, Buckingham, Roscommon, Boileau, Voltaire, Gresset und andere ältere Dichter von entschiedenem Wert zurückgehen zu wollen, nenne ich nur einige neuere, als Laharpe, Maffilatre, Delille, Parny, Legouve, Mollevaut, Millevoje, Victorin Fabre, Hayley, Walter Scott, Byron u.s.w., die, wenn sie auch nicht als höchste Muster gelten können, doch mehr oder weniger wahres Verdienst haben.

Der Wunsch, das bei mir erscheinende Taschenbuch Urania mit einem immer reichern und gehaltvollern Inhalt auszustatten, hat mich auf den Gedanken geführt, obige Bemerkung zu einigen Preisaufgaben zum Behuf des genannten Taschenbuchs zu benutzen, und alle, die sich der Gunst der Musen erfreuen und die Urania mit ihrer Teilnahme zu begünstigen geneigt sind, zu Versuchen in folgenden drei Gattungen einzuladen:

- 1) in der poetischen Erzählung, wobei Stoff, Gattung und Einkleidung der Wahl des Dichters überlassen bleibt;
- 2) in der Idylle, d.h. der poetischen Darstellung unschuldiger und glücklicher Menschen, sie mag nun rein ideal oder mehr oder minder aus der Wirklichkeit entlehnt sein;
- 3) in der poetischen Epistel aus dem Gebiet des Lebens oder der Kunst, wobei nur die Heroide ausgeschlossen, dagegen eine didaktische Tendenz als besonders willkommen bezeichnet wird.

Die Wahl der Versart, sowie die ganze äusere Form und Einrichtung, bleibt billig der freiesten Willkür des Dichters überlassen. In Ansehung des Umfangs, der einem solchen Gedichte zu geben sein möchte, haben mir Pope's Lockenraub (798 V.) und Versuch über den Menschen (1304 V.) vorgeschwebt. Doch kann diese Bestimmung bei den Schwierigkeiten, welche die harmonische Begrenzung eines Kunstwerks hat, die einzig durch sich selbst bedingt wird, nur andeutungsweise gemacht sein und soll damit kein festes Maß angegeben sein.

Für das beste Gedicht in jeder der bezeichneten drei Gattungen, das mir bis zum ersten Januar 1817 mit Beobachtung der in solchen Fällen gewöhnlichen Formen eingesandt wird, bestimme ich, insofern es überhaupt ein gutes ist, einen Preis von 20 Friedrichsd'or, nehme dasselbe in die Urania für das Jahr 1818 auf, und behalte mir das Verlagsrecht auf die nächsten fünf Jahre vor, nach welchen es dem Verfasser als freies Eigentum wieder anheimfällt. Überdies erbiere ich mich, das gelungenste Gedicht nach dem gekrönten in jeder Gattung, so fern es sich zur Aufnahme eignet, mit vier Friedrichsd'or für den Bogen zu honorieren.

Eingeladen, das Richteramt zu übernehmen, sind worden die Herren: August Apel, Amadeus Wendt, Adolph Wagner in Leipzig, Messerschmidt in Altenburg, Riemer in Weimar und J. H. Vosz der Sohn in Heidelberg. Einige haben sich schon bereit erklärt, von den andern dürfen wir eine gleiche Willfährigkeit erwarten. Da aber die Einwilligenden gewünscht haben, ihr Urteil, bevor es bekannt gemacht würde, dem Herrn Geheimen Rath von Goethe zur Genehmigung vorzulegen und sich auf diese Weise unter die Auspizien unseres grössten Meisters

zu stellen, so ist auch an diesen ein Ansuchen deshalb ergangen.

Thus the contest was launched, an undertaking which, although well meant and well planned, was to bring a good deal of grief to Brockhaus. Who the judges were cannot be determined. Nor are there in existence the invitation sent to Goethe, Goethe's reply, or any record pertaining to Goethe's part in the contest.¹ No doubt Goethe gratefully and gracefully declined.

The results of this first competition fully met the expectations of the publisher and chief editor of Urania. He submits a report on the contest in the foreword to Urania for 1818, dated September 1817.² Attempts in poetic narrative had proved most numerous. The judges awarded the first prize in this type to Ernst Schulze for "Die bezauberte Rose," a romantic poem in three cantos. Brockhaus added the comment that he believed this work to have permanent value in German poetry, and published it not only in Urania for 1818, but also in a separate edition. A second prize was awarded to K. G. Prätzel for his poetic narrative "Der Todtenkopf," also published in Urania for 1818. Honorary mention was made of Friedrich Teuscher's romantic poem in four cantos "Saladdin," which appeared in Urania for 1819. In the genre of poetic epistles a second prize was accorded to C. F. Hesekiel's "Des Dichters Weihe." It was published in Urania for 1818. The idyls "Die Hirten in der Herbstnacht," "Amor und Hymen," and "Ida" received honorable mention.

Second Contest

The success of the first competition moved Brockhaus to announce on January 30, 1817, that he would repeat the contest.³ At the same time he offered three additional prizes of six Friedrichsd'or each for the best ode, the best elegy, and the best group of sonnets. He adds the comment:

Auch hier bleiben Stoff und Form, soweit sie nicht durch die Aufgabe selbst bestimmt sind, der Wahl des Dichters über-

¹H. E. Brockhaus, Friedrich Arnold Brockhaus, I, 277.

²cf. also: H. E. Brockhaus, Friedrich Arnold Brockhaus, I, 277-286; and Heinrich Brockhaus, F. A. Brockhaus in Leipzig, pp. 28ff.

³Intelligenzblatt zum Morgenblatt, 1817, No. 8, p. 31.

lassen, und gleich willkommen wird sein eine mit pindarischem Feuer oder in anakreontisch-tändelnder Weise gedichtete Ode, eine Elegie im Geiste der Alten oder Neuern, eine mehr oder minder zusammenhängende Sonettenreihe im Geist Petrarcas oder Bernis, A. W. Schlegels oder Freimund Raimars.¹

The poems honored with a prize would appear in Urania, and the publisher again claimed exclusive publication rights for five years.² Brockhaus found it necessary to add:

Ich kann den Wunsch nicht bergen, mit Gedichten verschont zu bleiben, deren Unzulänglichkeit die Verfasser bei einiger Selbstkenntnis und Selbstprüfung leicht selbst wahrnehmen können.

The results of this contest Brockhaus reports upon in the foreword to Urania for 1819. Although many poems had been sent in, none had, in the opinion of the judges, "who must throughout and without fail observe the strictest and highest requirements of criticism," merited the first prize, though several were honored by being published in this volume. At the same time the publisher submitted a full list of the titles and the mottoes under which the competitors had sent in their poetic productions.⁴ He lists eight poetic narratives, five idyls, eight poetic epistles, fourteen groups of sonnets, fourteen elegies, and twelve odes. Of these he published in Urania for 1819 Karl Winkler's "Die Sinnpflanze," Anton August Sarrazin's "Der Abend am Jägerhaus," Karl Otto Werning's "Weg zum Glück," "An den Leser," "Das Gewitter," "Der Abend im Gebirgstal," and "Hymnus," and a group of sonnets by Christian Schober. Thus the second contest, though not so successful as the first, nevertheless yielded eight compositions.

Third Contest

Encouraged by the results of the first two contests, Brockhaus decided to engage upon a third. He published the announcement dated July 15, 1818, in three different papers.⁵ He

¹Urania for 1818, p. viii.

²Ibid.

³Ibid., p. ix.

⁴Urania for 1819, unnumbered pages following foreword.

⁵Intelligenzblatt zum Morgenblatt, 1818, No. 22, p.85f.; Allgemeine Literatur-Zeitung, 1818, No. 230, cols. 137-139; Jenaische Allgemeine Literatur-Zeitung, 1818, Intelligenzblatt, No. 79, cols. 630-632.

announced the contest also in the preliminary pages of Urania for 1819.

This time he limited competitors to the poetic narrative and the poetic epistle. He introduced the challenge with the significant remark:

Zugleich aber hat mich das Urtheil stimmfähiger Kunst-richter und eigne Wahrnehmung belehrt, dass die Idylle, die Ode und die Elegie weniger zu einer Preisaufgabe sich eignen möchten, da ihre schönste Eigentümlichkeit die Freiheit der Begeisterung ist, mit der sie der Genius des Dichters hervorruft, ein Sonettenkranz aber meist als Aufgabe zu leicht genommen wird, und in seiner Form den Zwang gegebener Veranlassung zu deutlich verraten mag.¹

With reference to the poetic epistle, Brockhaus suggested one of two themes, either: a) "das Glück, welches in allen Lagen des Lebens die Beschäftigung mit den Künsten und Wissenschaften, oder b) das Glück, welches der Glaube gewährt."² The former of these two themes, he continued, had recently been selected as a prize assignment by the French Academy of Arts and had occasioned forty-six poems, among which several were noteworthy. Brockhaus again promised to publish the second-best of each type in the Urania, and to pay the authors four Friedrichsd'or per sheet of sixteen pages, and he again claimed exclusive publication rights for the next five years. All poems were to be in the hands of the editors by March 1, 1819. Contributions for Urania other than those intended for competition, he concludes, would also be very welcome.³

The results of this contest were published in great detail.⁴ No first prize was awarded, and only one competitor received a second prize, namely, Elise Ehrhardt for "Die Wunderblume." Three entries received honorable mention and were published in Urania for 1820, namely, August von Blumröder's "Das Glück welches in allen Lagen des Lebens die Beschäftigung mit den Künsten und Wissenschaften gewährt," J. G. Lehmann's "Das Glück des Glaubens," and Carl Barromäus von Miltitz' "Amidas Tränen." The editors also submitted a list of titles and mottoes sent in, together with a critique of each of the compositions. Twenty poetic narratives had been received, and twelve poetic

¹Urania for 1819, Programm.

²Ibid.

³Ibid.

⁴Urania for 1820, xxi-1.

epistles. Although it appears that the judges were fully sincere and impartial in their criticism and allowed enough space for reproducing such passages from the compositions as in their opinion revealed artistic merit, and although they were liberal with words of praise and encouragement, it can hardly be denied that they were very indiscreet in publishing comments which were decidedly negative. When unsuccessful competitors got this volume of Urania and saw how their well-meant attempts had been treated, they must have felt like high-school students when they get back their compositions and find them garnished with caustic remarks in red ink. Here are a few samples:

- No. 1: Nämia und Ruth (langweilig und wässerig; ohne Poesie)
- No. 4: Die Prüfung (Anlage schlecht; Ausführung Reimerei)
- No. 6: Schach Farum (tostloses Machwerk)
- No. 8: Ramiro und Kasilbe (Plan und Ausführung gleich verworren und verwerflich und gar kein poetisches Talent verratend)
- No. 17: Der goldene Apfel (ohne alle Eigentümlichkeit, wenig Erhebung, schillerisierend)
- No. 18: Androclus (ganz schlecht)

Is it to be wondered at that Brockhaus's desk was deluged with protests? Was he not to be blamed, if critics like Müllner began to pour out venom and fire against him and his "Preisgericht"? Would not such indiscretion repel, rather than encourage young talents? Böttiger did Brockhaus a kind service when he wrote (April 6, 1820):

Der Vertilgungskrieg gegen Müllner wird Ihnen schwerlich ganz gelingen. Das Publikum hat Freude an dem "cock-fighting." Aber halten Sie ja nicht alle für Ihre Freunde, die, von Müllner beleidigt, jetzt Ihnen Hurrah zurufen. Sie haben sich durch Ihre selbststeigene Redaktion nun auch viele Autoren abgeneigt gemacht, vor allem aber durch die Art, wie Sie in der letzten Urania über die Dichter zu Gericht saßen und sitzen ließen.¹

Before passing to the next contest, it is worth while to call attention to several statements in the interesting "Programm" of Urania for 1820. Brockhaus says that of the twelve epistles which had been submitted, only one dealt with the happiness resulting from Christian faith, and that all the others were based more or less on pure deism. He makes the comment, "Ein beachtenswertes Zeichen der Zeit."² In a footnote he reprints a searching criticism of the poetic epistle and the didactic poem

¹H. E. Brockhaus, Friedrich Arnold Brockhaus, III, 118.

²Urania for 1820, xxxvii-xxxviii.

which he had so enthusiastically sponsored. Brockhaus confesses also in this "Programm" that the contests have resulted in much severe criticism. The chief attack, he says, was launched against his unwillingness to divulge the names of the judges. But he defends himself by declaring that a knowledge of the names of the judges would not affect the judgment which had been passed on the contributions, and that it was not customary in "unseren Recensir-anstalten" to publish the names of the judges. If the judges made a mistake in awarding or withholding prizes, the authors were free to prove to the public the superiority of their efforts.¹ He answers Müllner's insinuation² that it was in the interest of the publisher to award, if at all possible, only second rather than first prizes, by saying that there was little difference between the first and second prize.

Fourth Contest

Undaunted by the bitter, and certainly in most instances, unfair criticisms voiced against the contests³ and by the storm of indignation which followed upon the publication of Urania for 1820, Brockhaus was willing to go through with another contest.⁴ He offered a first prize of twenty Friedrichsd'or and a second prize of four Friedrichsd'or per sheet of sixteen pages for the best poetic narrative and the best drama. In addition to these prizes, he offered a prize of twelve Friedrichsd'or for the best translation of a canto of Byron's Childe Harold. Here he insisted on the strict form of the English stanza. A translation into any other form would be eligible only for the second prize. He further offered to pay twelve Friedrichsd'or for the best historical essay on a period in German history, suggesting the period of Henry I or Otto the Great. And finally, he promised twelve Friedrichsd'or to the writer who would submit the best eulogy of Lessing.

¹Urania for 1820, xxxvii-xxxviii.

²Literaturblatt zum Morgenblatt, 1819, Nos. 19 and 50, p. 73f.

³For a fair criticism see: Jenaische Allgemeine Literatur-Zeitung, Intelligenzblatt, No. 77, cols. 609-611; Hermes, 1820, 2. Stück, pp. 214-215.

⁴Urania for 1820, li-lv.

The results of this contest he published in Urania for 1821.¹ It is a lengthy report. The editors again defend their position for not revealing the names of the judges and show why the name "Fehmgericht" which had been hurled at them was entirely unjustified. They also admit their indiscretion in having published their negative comments in the preceding volume of Urania. Müllner in particular had bitterly attacked Brockhaus and his court of judges by questioning Brockhaus's ability in literary matters, by accusing him of ulterior motives for claiming publication rights for five years, for awarding only second prizes, and by charging him and his associates with partiality and incompetency.² All these considerations, argued Müllner, justified the charge "dasz die Preisrichterei der Urania eine literarische Charlanterie sei."

Most probably Müllner's criticism moved the editors henceforth to desist from publishing comments on the entries, though they did insist on the need of publishing the titles.³ Of the sixteen poetic narratives submitted none received the first prize, and only one, "Sonnenhold" by Agnes Franz, the second prize. This was published in Urania for 1821. Of the nineteen plays sent in, none received a prize; one, however, J. G. W. Usener's tragedy "Die Brüder," received honorable mention and appeared in Urania for 1821. Of the eight translations of cantos one or two or three of Byron's Childe Harold none received as much as an honorable mention. Finally, the three historical essays and the one eulogy of Lessing, although not without merit, did not measure up to the publisher's expectations.⁴

Fifth Contest

In Urania for 1821 Brockhaus announced the fifth literary contest under date of May 15, 1820.⁵ He makes significant observation:

¹Urania for 1821, 1-xl.

²Literaturblatt zum Morgenblatt, 1820, No. 4, pp. 13-18.

³Urania for 1821, p.v.

⁴Ibid., xxxii.

⁵Ibid., xli-xlvi.

Die didaktischen Poesien haben ihrem Wesen, die dramatischen Gedichte ihrer verengten Ausdehnung nach Widerspruch erfahren, Übersetzungen und historische Aufsätze gar keine Ausbeute geliefert, und die Redaktion ist dadurch auf die Betrachtung geleitet worden, dass die Erzählung, deren Zugschnitt willkürlicher bleibt, und zu welcher eine solche Vorliebe in dieser Zeit herrscht, dass sie ein Erbblühen des Vortrefflichen hoffen lässt, für die Schranken eines Taschenbuches immer die geeignetste Aufgabe sei. Die Redaktion beschränkt sich daher hinsichtlich der Preisaufgabe für den Jahrgang 1822 auf die Erzählung, bestimmt jedoch die Preise nicht nur für die poetische, sondern auch für die prosaische Erzählung oder Novelle und zwar in beiden Gattungen ohne Unterschied des Ernsten, Komischen, oder Gemischten.¹

The prizes offered were thirty Friedrichsd'or for the best poetic, and twenty-five Friedrichsd'or for the best prose narrative. The publisher also took the liberty to refer those planning to write a prose narrative to the illustrious examples set by Boccaccio, Cervantes, and among German writers, by Goethe, Tieck, Kind, and a few others.² Any contribution which was published, although it might not be awarded a prize, would be paid four Friedrichsd'or per printed sheet.³

The results of this fifth and final contest were published in Urania for 1822 in an article signed by Brockhaus and dated July 15, 1821. The publisher lists the titles of the twelve poetic narratives received, and says that the editors of Urania did not feel obliged to acquaint the readers with any of them.⁴ Of the five prose narratives which had been sent in, Friedrich Mosingeil's "Sieg der Kunst, des Dichters Lohn" carried off the second prize and appeared in the Urania for 1822.

Clearly, this fifth contest proved less successful than any of the previous ones. It was not the apparent decline of interest in his contests, however, which prompted Brockhaus to discontinue prize competitions. There were weightier reasons. One was that Brockhaus had by this time become acquainted with a number of great writers whom he was now able to pay well for their contributions.⁵ The other reason was the bitter experiences

¹Urania for 1821, p. xlv.

²Ibid., p. xlvii.

³Ibid., p. xlvi.

⁴Urania for 1822, p. ii.

⁵Urania for 1822, p. viii.

which he had suffered in connection with the contests.

Die zahlreichen und ausgezeichneten Verbindungen, deren der Herausgeber der Urania sich erfreut, bewegen ihn zugleich, da er in ihnen ein Mittel sieht, folgende Jahrgänge auf das reichhaltigste auszustatten, auf künftige Preisaufgaben völlig Verzicht zu leisten. Es sind ihm solche verschiedentlich gemiszdeutet worden, und wenn sich Miszdeutungen dieser Art auch wohl ertragen lassen, so können sie wenigstens keine Aufmunterung sein, darin fortzufahren.¹

He comforts himself with the thought that his prize competitions had inspired Ernst Schulze to write his "Bezauberte Rose" and that through these contests he has gained valuable and esteemed friends.²

In reviewing Brockhaus's efforts to improve Urania by means of prize competitions, H. E. Brockhaus makes the observation:

Jedenfalls war es Brockhaus gelungen, die Urania zu einem der besten und gehaltvollsten Taschenbücher seiner Zeit zu gestalten, und die Preisausschreibungen hatten teils direkt, teils mittelbar dazu beigetragen.³

Perhaps a more accurate appraisal would be that, although the direct benefits of these contests were negligible, they did add considerably to the prestige of the name Brockhaus. They brought him into contact with many great writers of the day and deepened his appreciation of good literature. Because Brockhaus could from now on be sure of getting contributions from such eminent writers as Friedrich Rückert, Wilhelm Müller, Gustav Schwab, and C. A. Böttiger, he could well afford to dispense with prize competitions.

¹Urania for 1822, p. viii.

²Ibid., pp. viii-ix.

³H. E. Brockhaus, Friedrich Arnold Brockhaus, I, 286.

CHAPTER V

THE "DAMNATUR" OF URANIA FOR 1822

Brockhaus may have felt flattered at the thought that he no longer needed to depend on literary competitions for the purpose of getting superior selections for his Taschenbuch. It must have gratified him to think that he had secured so brilliant a constellation of literary stars as Wilhelm Müller, Friedrich Rückert, Gustav Schwab, and C. W. Böttiger. And what a surprise he had in store for the readers of his Taschenbuch in the extracts from the hitherto unpublished memoirs of Casanova! Perhaps he also had vague presentiments that Urania would soon involve him in a series of difficulties.

On September 16, 1821, two months after he had bidden farewell to prize competitions,¹ he received notice that his Urania had been forbidden in Austria. The censors had stigmatized it with the "Damnatur." The story of this, as it now strikes us, insane action on the part of the Austrian government has been graphically told by H. E. Brockhaus.² H. H. Houben has supplied additional documentary material,³ and Schlossar gives a summary of it.⁴ Since Brockhaus's actions in this new difficulty serve not only to characterize him, but also reflect the almost unbelievable censorship which followed in the wake of the Karlsbad decrees, it is well worth while to relate the principal events in the story.

On September 19, 1822, three days after Brockhaus had re-

¹Urania for 1822, i-ix.

²H. E. Brockhaus, Friedrich Arnold Brockhaus, I, 287; III, 353-386.

³H. H. Houben, Verbotene Literatur von der klassischen Zeit bis zur Gegenwart (Bremen, 1928), II, 545-567. cf. also H. Houben, Der gefesselte Biedermeier (Leipzig, 1924), 218-224.

⁴Anton Schlossar, "Taschenbücher und Almanache zu Anfang unseres Jahrhunderts." Zeitschrift für Bucherfreunde, III (1899-1900), 302-304.

ceived the general notice that his Urania for 1822 had been proscribed, he was informed by the book-dealers Tendler & Von Manstein in Vienna that the censor, Joseph Schreyvogel, the famous dramatic critic, had taken exception to a passage in Wilhelm Müller's essay on Lord Byron. On October 2 the same firm informed Brockhaus that the story with the title "Die Nebenbuhlerin ihrer selbst" had caused a sensation in Vienna because the characters had been identified as members of a noble Austrian family. In order to protect his investment in Urania, whose sale was limited to but a few months of the year, Brockhaus decided to do everything possible to bring about a repeal of this drastic prohibition.

With reference to the story in Urania, it was easy to explain matters. He himself had contributed this story under the pen-name Guntram. It was a free rendition of a story in the Annales de la littérature by Quatremere de Quincy, Vanderbourg, and Raoul Rochette. He had, however, transferred the original scene of action in the story from Paris and Spain to Vienna and Italy in order, as he said, to give it more of a national background. It was a mere coincidence that the plot happened to coincide with recent happenings in a certain Austrian family. Brockhaus was acknowledging an act of a literary dishonesty, because Urania like other Taschenbücher claimed to contain only hitherto unpublished material. On October 9, 1821, Brockhaus sent to the chief of the Vienna police the French original together with an explanatory letter.

Much more serious was the censor's objection to the note in Wilhelm Müller's article on Byron.¹ This article also was not an original contribution. It was merely a translation from English sources. On page 236 of Urania for 1822 there appeared in a longer footnote a statement which Brockhaus had, without doubt, himself written and in which he sought to explain certain contradictions in Byron's political views. The significant sentences are these:

Lord Byron mag ein schlechter Patriot sein, aber das sollte keinen Engländer bewegen, das Groszartige und Konsequente in der politischen Ansicht des Lords zu verkennen. Er lässt sich durch Namen nicht imponieren und bestechen, und eine gewonnene Schlacht scheint ihm des vergossenen Blutes nicht wert, wenn durch sie nichts, als eben eine Schlacht gewonnen ist. Auch will er nichts von dem Jubel über einen

¹Urania for 1822, pp. 205-247.

gestürzten Tyrannen hören, wenn dieser Sturz die Menschheit zur Sklavin vieler Tyrannen gemacht hat. Eben so lösen sich die Widersprüche über Napoleon in Lord Byron's Poesie durch die Widersprüche des Zeitalters und seiner Machthaber auf.

This was unambiguous language; it was a direct thrust at the tyranny exercised by Metternich's regime. What would Brockhaus do about it?

The Saxon board of censors and the Prussian authorities had permitted Urania to pass. Brockhaus might have referred the Austrian censors to the actions of their colleagues in Saxony and Prussia, but in order to insure immediate repeal of the prohibition, he reprinted the page omitting the objectionable sentences. Then he applied to the Austrian consul Adam Müller, with whom he had been on friendly terms as late as the fall of 1819,¹ and pleaded with him to intercede for him with the Austrian censors. For a man like Brockhaus that was nothing short of a march to Canossa.

Adam Müller, as the documents show, became guilty of contemptible duplicity. His letter to the chancery in Vienna (September 27, 1821) shows that, although he recommended the release of Urania and enclosed a copy of the reprinted page, he placed Brockhaus in such a bad light that it was to be expected that the answer from Vienna would be a negative one. In a letter dated October 10, Müller received the information that the Austrian government was not disposed to revoke the "Damnatur." To do so now, so the letter read, would be giving still more publicity to the heretical note on page 236 of Urania for 1822.

On October 21 Brockhaus got the letter in which Müller informed him that the "Damnatur" would continue and that he should congratulate himself, if the Austrian government did not place the "Damnatur" on all his publications.²

Brockhaus had reason to be happy that the threat to prohibit all his publications was to remain a threat, if he behaved himself. What was his consternation when a few weeks later he found that the censors in Vienna had actually forbidden the sale of all of his publications except four, and to top it off, had sent a copy of the correspondence between him and the censors in Vienna to the board of censors in Berlin, where all his pub-

¹H. E. Brockhaus, Friedrich Arnold Brockhaus, III, 354.

²H. H. Houben, Verbotene Literatur, II, 550.

lications had been subject to strict censorship since the spring of the year, and where he had day after day been making every possible effort to induce the authorities to let his publications pass!

In Berlin, Urania for 1822 had passed the censor, but when the highest board of censors awoke to the facts presented by the Austrian authorities, it decided to call to account the censor Langbein, who had permitted the sale of Urania and to have chancellor Hardenberg take drastic action. Hardenberg and the chief minister of police Schuckmann agreed that it was wise not to forbid the sale of Urania at this time for fear of creating even greater publicity.

In the meantime (November 22), Brockhaus wrote to the authorities at Berlin and enclosed a copy of the reprinted page, but unfortunately denounced bitterly the policies of the Austrian government with reference to censorship. It was the most unwise thing he could have done. He had just recently made another appeal to Wilhelm III to rescind the order to censor all of Brockhaus's publications. He was in sore need of the good will of the king, the chancellor, and the chief minister of police.

Wilhelm referred Brockhaus's plea to Schuckmann. In a lengthy document Schuckmann advised against showing Brockhaus any leniency by calling attention to Brockhaus's radical political views. Hardenberg, who had always been more or less sympathetic toward Brockhaus, was powerless. On December 9, 1821, the king refused Brockhaus's plea. Brockhaus's letter and Urania for 1822 had been responsible for this.

Brockhaus was not a man to submit readily even to what appeared to be unchangeable. He tried again. This time he wrote to Hardenberg. This document (dated April 15, 1822) is of singular interest since it throws light on the conditions of the press,¹ and because it contains Brockhaus's almost classical characterization of a certain Klindworth, whom he regarded as the instigator of the machinations concocted against him in the Prussian capital. Hardenberg was completely overcome by Brockhaus's persuasive powers and actually got Wilhelm to sign the decree of May 9, suspending the censorship of publications by Brockhaus. But Hardenberg had entirely underrated the strength

¹H. E. Brockhaus, Friedrich Arnold Brockhaus, III, 262-270.

of his opponent, Schuckmann. The latter not only refused to carry out the decree signed by the king, but also sent an exhaustive statement to Wilhelm and prevailed upon him to reconsider the decision. The king thought himself better advised by Schuckmann than by Hardenberg, changed his mind, and notified Hardenberg that the censorship of Brockhaus's publications would remain in force. It was a humiliating defeat for Hardenberg, another indication to him that he was rapidly sinking in royal favor. Schuckmann's influence continued to grow, with the result that all the publications by Brockhaus were censored as before. The "Damnatur" of Urania for 1822 had been the cause.

In Austria, so Goedeke informs us,¹ the prohibition of Urania was revoked in November, 1822, more than a year after its publication and when Urania for 1823 was already on the market. Brockhaus did not live to see free passage of his books in Prussia. His publications continued to be censored until almost four months after his death.²

¹Karl Goedeke, Grundriss, VIII, 73.

²H. H. Houben, Verbotene Literatur, II, 567.

CHAPTER VI

BROCKHAUS'S ARTICLE ON TASCHENBÜCHER

If one may infer that the number and length of critical articles about a literary fashion are a measure of its popularity, then one would find that in the decade from 1818 to 1828 Taschenbücher achieved their greatest triumphs. In this period the leading critical journals devote an unusually large amount of space to discussions of Taschenbücher.¹ One issue of Hermes contains more than a hundred pages of exhaustive reviews.² Although these articles represent the views of professional critics, who limit themselves for the most part to an evaluation of selected Taschenbücher and their cultural significance, we do have from this period also two contributions written from the point of view of publishers. They reflect especially the difficulties with which the publisher of a Taschenbuch contended.

One of these two articles appeared in Literarisches Wochenblatt.³ In all probability it was written by Wilhelm Hoffmann, one of the publishers of this journal. In it Hoffmann makes the amazing statement which has reverberated down to our day: "Man kann die Summe, welche vom Publikum für dergleichen Taschenbücher ausgegeben wird, mit ungefähr sieben bis achtmalshundert tausend Taler annehmen." The other article, which for some reason escaped Goedeke's attention, was written and signed by Brockhaus. He published it as an appendix in the fifth edition of his

¹cf. especially: Jenaische Allgemeine Literatur-Zeitung, 1818, No. 12; 1820, No. 209. Literarisches Wochenblatt, 1819, No. 5. Abend-Zeitung, 1820, Nos. 47-49. Literaturblatt zum Morgenblatt, 1820, No. 44; 1824, No. 2; 1827, No. 92. Hermes oder kritisches Jahrbuch der Literatur, 2. Stück, 1820; 1. Stück, 1824. Morgenblatt, 1823, No. 304.

cf. also: Wolfgang Menzel, Die deutsche Literatur (Stuttgart, 1828), II, 287-289.

²Hermes oder kritisches Jahrbuch der Literatur, 1. Stück, 1824, pp. 294-398.

³Literarisches Wochenblatt (1819), No. 51.

Lexicon.¹ Eager to keep his encyclopedia up-to-date, and fully conscious of the important part which Taschenbücher played in current literature, he believed that such an article would be timely and welcome. It is headed "Taschenbücher und Almanachsliteratur in Deutschland" and was the first German article on the Taschenbuch to appear in a general encyclopedia. The most significant part of the article is as follows:

Der Ursprung unserer jetzigen Taschenbücher für die elegante Welt verliert sich in die Anhänge, welche man den Kalendern für das Volk, dergleichen z. B. der hinkende Bote seit länger als anderthalbhundert Jahre gewesen, jährlich zu geben pflegte. Es entstand die Idee, den gebildeteren Ständen bei der Gelegenheit, wo sich auch diese mit einem Kalender für das nächste Jahr zu versehen pflegten, eine Sammlung kleiner unterrichtender und unterhaltender Aufsätze in die Hände zu liefern. Man begnügte sich dabei zuerst mit einer bloß zierlichen Form. Nach und nach steigerte sich das Bedürfnis durch die sich mit diesem Zweige der Literatur beschäftigende Industrie und die Konkurrenz. Man fügte Kupfer hinzu, anfangs wenige und von geringem Kunstwert. Chodowiecky und sein ausgezeichnetes Talent für die Charakteristik in kleinen Zeichnungen begünstigte und entwickelte diese Liebhaberei bald auszerordentlich. Die Ansprüche an die chalkographische Ausstattung sowie an den Muszern Schmuck haben sich seit dieser Zeit immer gesteigert, und wir sehen jetzt nicht bloß alle unsere eigenen Künstler zum wahren Kunstverderb mit diesen Lilliputblättern beschäftigt, sondern sie genügen selbst nicht für das Bedürfnis, und die Unternehmer suchen sogar die Chalkographen in Frankreichs und Englands Hauptstadt auf. Wo ferner noch vor zwanzig bis dreissig Jahren eine einfache Broschierung zureichte, sieht man jetzt mindestens saubere Bände mit Goldschnitt und Figuren, und gar nicht selten sind Bände von echtem Maroquin, von Seide, ja vom zierlichsten Moire mit silbernen Schössern. So viel Hunderte vor dreissig Jahren dem Unternehmer ein solches Büchlein kostete, eben so viel Tausende musz er jetzt darauf verwenden, und das Unternehmen ist gegenwärtig fast halbsbrechend für die Buchhändler geworden; denn irgend ein zufälliger Umstand, der sie hindert, das Taschenbuch zeitig auf den Markt zu bringen, der es nur um einige Wochen verspätet, kann den Verlust des ganzen darauf verwendeten Kapitals nach sich ziehen.

Dieselbe Steigerung, welche in den Ansprüchen auf das Muszere statt gefunden, ist auch bei der Zusammenstellung des Inhalts eingetreten, und wir sind dahin gekommen, dass sich fast die ganze poetische Literatur der Deutschen in diese Ephemerer geflüchtet hat und nur in dieser Form noch Sammlungen gedeihen. Auch sind die Ansprüche der Autoren, welche Beiträge dazu liefern, in gleichem Grade gestiegen; man verlangt und bezahlt in Goldstücken, wo sonst einige

¹Real-Encyclopädie oder Conversations-Lexicon, 5te Original Aufl. (Leipzig: F. A. Brockhaus, 1820), X, 973-978.

Silbertaler zureichten; ja es gibt eine Klasse von sonst achtbaren Schriftstellern unter uns, welche ein förmliches Gewerbe mit ihren Erzeugnissen für Taschenbücher treiben und ihre Produkte jährlich höher auszumünzen suchen. Man bestellt wohl gar bei ihnen, wie man sich ein Kleid bestellt: Gedichte, Erzählungen und Aufsätze aller Art nach vorgeschriebenem Masz, und sie übernehmen es, jeden gegebenen Auftrag pünktlich auszurichten, sofern nur der dafür erheischte ansehnliche Ehrensold bezahlt wird, was nicht selten sogar pränumerando geschehen musz. Man sieht hieraus, dasz diese Unternehmungen jetzt in der Regel nicht bloz von Verlegern, sondern auch von den Dichtern, Autoren und Redaktoren aus Industrie betrieben werden, und da das Publikum dies bemerken musz, so darf man nicht minder annehmen, dasz ihre Kulminationsepoche vorüber und ihr Herabsinken nahe ist.

Brockhaus concludes the article with a review of those Taschenbücher which in his opinion enjoyed the greatest celebrity. He characterizes briefly the following: the Lauenburger,¹ the Gothaische Hofcalender, the Leipziger Taschenbuch für Frauenzimmer, Taschenbuch zum geselligen Vergnügen, Cotta's Taschenbuch für Damen,² Cotta's French Almanach des Dames, Minerva, Frauentaschenbuch, Cornelia, Penelope, Vergissmeinnicht, Aglaja, Spiele und Unterhaltung auf dem Lande, the Musenalmanache of Voss, Bürger, Schiller, Blumauer, and his own Taschenbuch Urania.³

¹This is most probably the Großbritannischer Historischer Genealogischer Calendar which appeared from 1778 to 1796.

²Brockhaus characterizes Cotta's Taschenbuch as follows: Das Cottaische Taschenbuch für Damen hat sich durch die bedeutenden Konnexionen dieser Handlung stets interessanter Beiträge von Huber, Pfeffel, Lafontaine, Goethe und Jean Paul zu erfreuen gehabt und sich dadurch erhalten. Das Auszere dagegen ist, wie bei allem Cottaischen Verlag, höchst vernachlässigt.

³With reference to his own Taschenbuch Brockhaus expresses his gratification over the results of the prize competitions and closes with the remark: Die Auszere Ausschmückung der Urania gehört auch zu den vorzüglichsten.

CHAPTER VII
THE LAST TWENTY-FIVE YEARS OF URANIA

Friedrich Arnold Brockhaus died August 20, 1823. Although he perhaps did not live to see the appearance of Urania for 1824, he had taken the guiding hand in its compilation.

After Brockhaus's death, in accordance with his will, his estate was for the next six years administered by his two sons, Friedrich (1800-1865) and Heinrich (1804-1874), and Karl Friedrich Bachmann.¹ On August 20, 1829, Friedrich and Heinrich bought the firm and conducted it jointly until 1849, when Friedrich retired from business. Heinrich continued as head of the firm until his death in 1874, having in 1855 and 1863 made two of his sons partners in the business.²

During the quarter-century from 1824-1848, Urania continued to flourish. The volume for 1825 did not appear, no doubt because of necessary adjustments in the firm. It has been impossible to ascertain who edited Urania during these twenty-five years. After Friedrich and Heinrich took over the firm in 1829, they were determined to maintain the superior position of this Taschenbuch and to lead it, if possible, to new triumphs. Beginning with 1831, steel engravings took the place of copper engravings. It requires no expert to see that the change was an improvement. Again, Friedrich and Heinrich showed that they were in full accord with the public preference for "Novellen und Erzählungen." To be sure poetry predominates until 1824, and the volumes from 1824 to 1828 still offer a considerable number of poems. The volumes for 1828 to 1831 contain only one longer poem each, and from 1832 on poetry disappears entirely. The volumes from 1832 to 1848 offer three, four, sometimes five "Novellen" or stories. Friedrich's and Heinrich's efforts in behalf of Urania manifest themselves especially, however, in attempts to revive interest in literary contests. On

¹H. E. Brockhaus, Friedrich Arnold Brockhaus, III, 513-515

²Ibid., pp. 515-516. Cf. also H. E. Brockhaus, Die Firma F. A. Brockhaus, pp. 53-60.

July 15, 1830, they published the following announcement in several of the leading critical journals:

Der Unterzeichnete, Verleger des Taschenbuchs Urania, von dem Wunsche beseelt, dasselbe immer würdiger und interessanter auszustatten, fordert alle deutschen Dichter und Dichterinnen auf, zu einem Preise zu konkurrieren, den er hiemit für die Novelle oder Erzählung aussetzt. Dieser Preis besteht darin, dass er die Novelle oder Erzählung, die von den eingesandten für die ausgezeichnetste und wertvollste anerkannt wird, mit zehn Louisd'or in Gold für den Bogen von sechzehn Seiten honorieren wird. Völlige Freiheit in der Wahl des Stoffes. Soll nicht fünf Bogen überschreiten. Gedruckte, aber nicht des Preises würdig erfundene, fünf Louisd'or in Gold für den Bogen von sechzehn Seiten. Bis Ende März 1831 bleibt Konkurrenz offen.

Leipzig, den 15. Juli 1830. F. A. Brockhaus¹

The results of this contest were published in Urania for 1832. The publisher says:

Zwar wurden uns 165 verschiedene Novellen und Erzählungen eingesandt, aber sei es, dass die politischen Stürme seit dem Juli vorigen Jahrs der Poesie nicht günstig gewesen, sei es, dass unsere besten Erzähler durch uns unbekannt Gründe abgehalten worden sind, mit zu konkurrieren, kurz, das Resultat ist das wahrhaft betrübende, dass wir, bei nur einigermaßen strengen Anforderungen, den Preis nicht erteilen konnten, und selbst die in dem vorliegen der Jahrgänge mitgeteilten Beiträge uns noch besonders erbitten mussten. Freilich war in einigen Novellen ein Hoffnung erweckendes Talent nicht zu verkennen, aber es fand sich keine, die mit einigem Recht verdient hätte, den Preis zu erlangen. Bei diesem Resultat müssen wir unsere Aufforderung als gar nicht geschehen betrachten, danken den Einsendern für ihren guten Willen und bitten sie, über ihre resp. Manuskripte recht bald unter Angabe der Motti zu verfügen. Zu einer Wiederholung unserer Preisaufgabe können wir unter diesen Umständen nicht geneigt sein; wir werden es aber stets dankbar erkennen, wenn man uns auch unaufgefordert Erzählungen und Novellen für die Urania portofrei einsendet. Im Fall der Aufnahme werden sie angemessen honoriert.

Leipzig, den 15. August 1831.

F. A. Brockhaus

Considering that 165 stories were submitted and that not one of them was considered worthy of publication, it would seem that the standards of Urania had become so high that the publishers could ill afford to jeopardize its prestige by offering mediocre material.²

¹Jenaische Allgemeine Literatur-Zeitung. Intelligenzblatt. 1830, No. 33; Intelligenzblatt zum Morgenblatt, 1830, No. 22; Intelligenzblatt zum Literaturblatt, 1831, No. 3. Cf. also Urania for 1831, pp. vii-viii.

²Cf. especially Jenaische Allgemeine Literatur-Zeitung, 1827, No. 172; 1830, No. 217; Literaturblatt, 1832, No. 107; 1840, No. 116.

In 1839, the publishers began a new series. The time-honored format of 13 x 9 cm. was changed to the larger format of 17.5 x 11 cm. Even as the small format varied slightly in size, so also the larger volumes. From 1839 on, the print is larger and heavier, the spacing much improved, and the dainty covers have given way to a much more substantial body. The same year also marks the discontinuance of steel-engravings except for a carefully wrought frontispiece of an eminent writer or artist.

Urania continued to appear until 1848. This critical year, which brought complete disillusionment to German liberals, was a trying one also for publishers. Credit suffered, interest in art and literature seemed to disappear, newspapers and political brochures were popular. Publishers dared not embark on new enterprises, but were compelled to reduce their personnel to a minimum, and to discontinue favorite old series. Thus Urania fell a victim to existing exigencies.¹

Its passing was perhaps unnoticed, and decades were to elapse before its worth could be appreciated. Today, although we hesitate to share Goedeke's and Schlossar's enthusiasm,² we may confidently assert that Urania provided immediate enjoyment, and its volumes are a depository of much beautiful literature.

¹H. E. Brockhaus, Die Firma F. A. Brockhaus, p. 94.

²Cf. Introduction to this study.

PART TWO: THE CULTURAL SIGNIFICANCE OF URANIA

PERIOD: 1810 TO 1829

CHAPTER VIII

THE MANIA FOR VERSE

The first decades of the nineteenth century produced a great wealth and large variety of poetry. This abundance is reflected in Urania. Though its poetry is often no more than verse, and some of it even doggerel, much is genuine poetry. In order to show to what extent poetry predominated in Urania between 1810 and 1829, the following table is submitted:

<u>Year</u>	<u>Poems</u>	<u>Stories</u>	<u>Other Prose</u>	<u>Plays</u>
1810	26	5	3	0
1812	51	4	6	0
1815	48	2	2	2
1817	37	5	2	1
1818	34	2	2	1
1819	30	3	1	0
1820	12	3	3	1
1821	26	5	1	1
1822	139	2	3	0
1823	91	3	3	0
1824	76	1	3	0
1826	15	4	0	1
1827	22	5	0	0
1828	6	5	0	0
1829	1	4	0	1

Total:	614	53	29	8
--------	-----	----	----	---

This total includes every poem, regardless of its length, from couplets and triplets to narrative poems covering from sixty to ninety pages. The total for 1822 is particularly large, because this volume contains some fifty tercets by Rückert.

Urania contains other evidences that poetry was rated higher than prose. Wilhelmine Spazier, the first editor, expresses clearly her own as well as the publisher's predilection when she writes:

Auch ist zu erinnern, dass, wenn viele Leser eine allzu überwiegende Mehrheit der Erzählungen und Aufsätze gegen die vorkommenden Gedichte hier rügen zu müssen glaubten, sie,

für diesmal, diesen Umstand aus einer - man weisz nicht, ob verzeihlichen - Nachgiebigkeit gegen die grössere Hälfte der Almanachsfreunde erklären möchten, denen man Schuld geben will, dasz sie Gedichte nicht lieben. Eine Nachgiebigkeit, die Frauen wohl einmal verzeihen, die aber Urania schwerlich immer gestatten dürfte, wiewohl sie Liedermenge von Lieder-reichtum sehr wohl unterscheidet!¹

In spite of the fact that more than half of her almanac readers showed a preference for prose, Wilhelmine believed it to be the duty of the editor and the publisher of a Taschenbuch to supply almanac readers with poetry.

Wilhelmine's sentiments are shared by the essayist Fr. G. Zimmermann. In an article entitled "Der Dichter Beruf," he writes inspiring words on the art of poetry and encourages the Germans to cultivate it.² Of special interest in this connection is C. F. Hesekei's "Des Dichters Weihe,"³ a glorification of the art of poetry:

Was um uns ist, das darf die Bildkunst zeigen,
Was über uns, die Tonkunst hat's erlauscht;
Das in uns aber, ist der Dichtkunst eigen,
Das Leben ist im Liede ausgetauscht.⁴

Similarly, F. G. Wetzel speaks of poetry as the consummate art, and, inspired by Horace's line, "Exegi monumentum aere perennius," says of the poet who views his poetic production:

Und so hab' ich hier mein Mal errichtet,
Das die Pyramiden überragt,
Unvergänglichler denn Erz, vernichtet
Es kein Sturm, kein Regen es zernagt.⁵

It is significant also that in the first four prize contests Brockhaus offered awards only to poetic productions and that only in the fifth and last contest he promised a prize also to the best "Novelle."⁶

Urania gave ear to the warnings against the excessive employment of verse. Fouqué, for instance, tells the would-be poets that a poet is easily carried away by the stream of imagination

¹Urania for 1810, pp. v-vi.

²U. 1812, 1-28.

³U. 1818, 341-367.

⁴Ibid., 358.

⁵U. 1818, 429-430.

⁶U. 1821, Introduction.

and often does not return to its source.¹ He closes his warning with the words:

Drum, wer da sucht beschränkten Segen,
Des Herdes Licht sein liebster Stern,
Der bleibe vor den kühnen Wegen
Der allgewalt'gen Herrin² fern!

In the same volume Hempel chastises in the following doggerel³ the mania of writing poems for particular occasions:

O ihr Toren! Längst in Bann und Acht
Tat Apollo euer Tun und Lassen!
Doch ihr wähnet, sorglos ob der Götter,
Dasz Gelegenheit auf allen Gassen
Liebe, Diebe und Poeten macht.

The finest bit of satire on this craze for writing poetry is Haug's "Epistel an Brockhaus."⁴ This reply in verse to Brockhaus's invitation to write "poetische Episteln" begins:

Freund von poetischen Episteln,
Du willst, dasz ich im Stegreif dichten soll?—
Du forderst Rosen von den Disteln,
Doch ohne Musen und Apoll
Will ich beherzt - improvisieren,
Um deine Gunst nicht zu verlieren.
Allein vergib! du wirst geöff't,
Die Wahrheit dir vertraut sub rosa;
Korrespondenz ist schon in Prosa
Für mich ein Sisyphusgeschäft.
Und Verse gar? Wie kann's gelingen?
Mit Goeckingk, Gotter, Klamer-Schmidt
Und Tiedge'n um die Lorbeer'n ringen? etc.

The author then illustrates practically every current form and type of poetry, such as the hexameter, various kinds of rhyme, free verse, the ode, the elegy, the anacreontic poem, the sonnet, narrative poems which relate a legend or an anecdote, the madrigal, the epigram, the aphorism, and others.

With respect to form, authors in Urania attempted a great variety of rhythms, meters, rhymes, and stanzas. Verse forms and stanzas fashioned after those of ancient classicism and romance countries, are particularly prominent. For a time the dactylic hexameter was in vogue. It is employed in issues of Urania from 1810 to 1824 in forty-four poems, ranging in length from couplets

¹U. 1812, 60-62.

²i. e. one of the muses.

³U. 1812, 307-309.

⁴U. 1818, 389-410.

to "poetische Episteln" and long idylls. Then its use disappears entirely, to be resurrected once more by Tieck in 1840.¹ Authors who employed it with effect were K. B. Garve in his "Episteln,"² A. A. Sarrazin in "Der Abend im Jägerhause,"³ and Wilhelm Müller.⁴ The Alexandrine verse occurs only in Otto von der Malsburg's ode to Byron, based on Lamartine's French ode.⁵

Urania also illustrates the familiar strophic forms of the second and third decades of the nineteenth century. Quatrains are freely used, the best ones being those by Rückert.⁶ The tercet, a special form of the triplet, is cultivated especially by Rückert and Wilhelm Müller.⁷ Müller discusses the differences between his and Rückert's tercets in Urania for 1824.⁸ The terza rima,⁹ a development of the tercet, used by Dante in his Divine Comedy, occurs several times in Urania. Fouqué employs it in "Das Nachtgesicht,"¹⁰ Dippold in "Shakespeare im Schauspielhause zu X,"¹¹ W. von Schütz in a part of "Die Reise mit Amor,"¹² and Rückert with great effect in the delicate "Edelstein und Perle."¹³

More popular than the terza rima was the ottava rima.¹⁴ It had been used by Tasso, Ariosto, Wieland, Goethe,¹⁵ and A. W. Schlegel. In Urania, prior to 1817, the ottava rima appeared in five poems,¹⁶ but it came into special favor¹⁷ with Ernst Schulze's

¹U. 1841, 357-358.

²U. 1819, 169-211.

³U. 1819, 411-461.

⁴U. 1824, 235-241.

⁵U. 1822, 375-388.

⁶U. 1822, 109-118.

⁷U. 1822, 249-260; ca. fifty tercets by Rückert. U. 1824, 189-205; ca. thirty tercets by W. Müller.

⁸U. 1824, 191-192.

⁹Stanzas of three lines each interlaced thus: aba-bcb-cdc-ded, etc. A modern example is Archibald Macleish's Conquistador.

¹⁰U. 1810, 211-217.

¹¹U. 1812, 196-199.

¹²U. 1822, 71-108.

¹³U. 1823, 43-112.

¹⁴An eightline stanza composed of iambic pentameter verses, of which the rhyme scheme is: abababcc.

¹⁵Zueignung, Epilog zu Schillers Glocke, etc.

¹⁶K. C. G. Schmidt, "Die goldene Zeit," U. 1815, 259-260. Ernst Wagner, "Auf die Bettenburg in Franken," U. 1815, 286-288. Graf von Loeben, "Vor einem erleuchteten Kruzifix," U. 1817, 71-72. Konz, "Die Trauernden," U. 1817, 167-168. Henrietta Schubart, "Thomas der Reimer," U. 1817, 227-262.

¹⁷Ferdinand Teuscher, "Saladdin," U. 1819, 1-99. C.

"Die bezauberte Rose"¹ in 1818.

Surpassing in number all forms of poetic art was the sonnet. Despite the opposition of anti-Romanticists, the fury of Voss, and Baggesen's "Klingklingelalmanach,"² the early Romanticists had made it a fashion to write sonnets. Between 1810 and 1829, Urania contained 109 sonnets. Though most writers were second and third-rate poets, Urania published a number of genuinely poetic sonnets. Among the contributors were Caroline Pichler, Rückert, Körner, Count von Loeben, K. F. Wetzels, Henrietta Schubart, Krug von Nidda, Houwald, Schwab, and Platen. A special impetus to the writing of sonnets was given by Brockhaus in the second prize contest.³

The passion for sonnets caused Haug to pen the bitter lines in his "Epistel an Brockhaus":

Oder soll ich die Sonette,
Die man dudelt in die Wette,
Noch mit einem Ditto mehrnen,
Um die Mode zu verehren?
Augenblicks! Nur kein verliebtes,
Denn schon zehntausend gibt es.
Doch ein ernstes weih' ich gern
Meinem ehrenfesten Herrn.⁴

In a similar tone Tiedge voices himself:⁵

Sonette, sprach mein Freund, heiszt dieses Reimgeschlecht.
Wohin wir unseren Weg auch richten,
Wir wandeln unter Klinggedichten;⁶
Sie klingen freilich, aber schlecht.

Many years later, Alexis satirizes the fashion of the Romanticists to write sonnets by saying of one of his characters:

Winkler, "Die Sinnpflanze," U. 1819, 273-294. Helmina von Chézy, "Die drei weisen Rosen," U. 1821, 1-72. Agnes Franz, "Sonnenhold," U. 1821, 141-222. Friedrich Jacobs, "Der Ring," U. 1821, 449-509. August von Platen, "Prolog an Goethe zu einer Übersetzung; Hafisischer Gedichte," U. 1824, 343-349.

¹U. 1818, 3-91.

²Wilhelm Scherer und Oskar Walzel, Geschichte der deutschen Literatur. 3te Aufl. (Berlin, 1921), 509.

³U. 1818, Report by Brockhaus on prize contests.

⁴U. 1818, 401-402.

⁵U. 1829, 130.

⁶Perhaps a pun on Baggesen's Karfunkel, oder Klingklingelalmanach. Taschenbuch für vollendete Romantiker und angehende Mystiker (Tübingen, 1810).

Wagner war der entschiedenste Feind aller Dunkelheiten, ausgenommen als er unter der Romantischen Schule sich wieder an Gespenster zu glauben zwang und Sonette auf den heiligen Laurentius und die heilige Katharine verfertigte.¹

Other forms of poetry represented in Urania are epigrams, seven of which were contributed by Messerschmidt,² and nine by Wilhelm Müller;³ a hymn by K. O. Werning, in which the author portrays man's and nature's adoration of God;⁴ elegies by Karl Streckfus,⁵ in one of which the author immortalizes Theodor Körner and his devoted sister Emma. The "poetische Episteln"⁶ are long poems with a philosophic and didactic content. The most readable examples are C. F. Heseke's "Des Dichters Weihe,"⁷ Blumröder's "Das Glück, welches in allen Lagen die Beschäftigung mit den Künsten und Wissenschaften gewährt,"⁸ and J. G. Lehmann's "Das Glück des Glaubens,"⁹ the last two written in hexameters.

The best example of free verse is Breidenstein's "Die Seligkeit":¹⁰

Über eurem Leben
Hängt die Wolke
Düsteren Todes.
Über ihr musz' ich

Herrlich thronen, wähnt ihr,
Wie die Sonne
Über dem niedern
Nebelgewölke.

Sucht mich nicht auswärts!
Eures Lebens
Reinstes Gefühl nur
Bin ich.

Urania represents also different types of poetry. Lyric, narrative, didactic, satiric, religious, anacreontic, allegoric, patriotic poems, are found, but lyric poems, which Romanticists believed to express best their own exaggerated subjectivity, predominate.

¹U. 1844, 237

²U. 1817, 348-350.

³U. 1824, 235-241.

⁴U. 1819, 390-394.

⁵U. 1812, 29-40; U. 1822, 393-403.

⁶For a discussion of the "Poetische Epistel," cf. U. 1820, xxxvii-1. Jenaische Allg. Lit.-Zeit., 1818, No. 13 refers to the "Epistel" as "ein unglückliches poetisches Zwitterwesen."

⁷U. 1818, 341-367.

⁸U. 1820, 211-273.

⁹U. 1820, 447-474.

¹⁰U. 1810, 140-141.

Of the lyric poems, those contributed by Wilhelm Müller and Rückert are superior to the other lyrics scattered throughout Urania from 1810 to 1829. Here Wilhelm Müller published his "Am Brunnen vor dem Tore,"¹ "Es hat so grün gesäuselt,"² "Vor meiner Liebsten Fenster,"³ and others of his best. Rückert contributed some of his delightful "Lieder."⁴ Genuine lyricism is found, however, in poems by other authors. There is real emotion in Charlotte Ahlefeldt's "Lied auf der Reise," which begins:

Nicht in der Heimat eng beschränktem Kreise
Denk ich allein an dich:
Auch im zerstreuten Gewühl der Reise
Schwebst du um mich.

Lyric spontaneity is evident in Dippold's "Morgenlied,"⁶ one stanza of which reads:

Hinaus, hinaus ins frische Feld,
Das dampfend vor dir ruht,
Hinaus, wo sich die ganze Welt
Dem reinen Sinn auftut!

Genuine love for nature is expressed in the following lines by Daniel Falk:

Es leuchten Sonn' und Mond so heut wie gestern,
Die Sterne wandeln ihren ew'gen Weg,
Die Wasser rauschen ihre ew'ge Bann;
Dazwischen tönt der Vöglein Lied im Wald:
Denn immerfort, am himmlischen Gewölbe
Wie unter ihm, - erzählt Natur dasselbe.⁷

A fine example of romantic longing is found in C. P. E. Ludwig's "Das geistige Zusammentreffen":

Ich wallte in des Hains beredtem Schweigen;
Der Frühling trug dein blühendes Gesicht -
Du winktest mir aus allen Blütenzweigen,
Ich sah nur dich, und doch sah ich dich - nicht.

Es klagte sanft das Lied der Nachtigallen,
Die Sehnsucht, die das treue Herz mir bricht,
Ich hörte wohlbekannte Töne schallen,
Ich hörte dich, und hörte doch dich - nicht.⁸

Narrative poetry is represented chiefly by ballads, romances, and rhymed tales. Schwab's "Otto der Schütz,"⁹ "Der

¹U. 1823, 214-215.

²U. 1822, 421.

³U. 1823, 383-384.

⁴U. 1824, 87-127.

⁵U. 1810, 128-131.

⁶U. 1810, 371-372.

⁷U. 1812, 215-216.

⁸U. 1815, 302.

⁹U. 1822, 173-204.

Möringer,"¹ "Nordische Sage,"² and "Hans Hemling,"³ Kuhn's "Otto der Sachse,"⁴ Caroline Brachmann's "Der Bergbewohner,"⁵ Kanne-gieszer's "Panormus und Gonippus,"⁶ Friedrich Jacob's "Der Ring,"⁷ und Loeben's "Loreley,"⁸ the poem, which, together with Brentano's poem, "Zu Bacharach am Rheine," inspired Heine to write "Loreley," alone have intrinsic merit.

Satiric poems in couplets or quatrains are numerous, and a few are very long.⁹ Typical shorter ones are:

Wohl blendet uns dein Reiz, doch keinen nimmt er ein;
Kind, hässlich ist's fürwahr, schön, wie du's bist, zu sein.¹⁰

Dein Buch, wer hat es nicht unmutig angeblickt?
Damit ein Lorbeerkrantz die freche Stirn dir schmückt,
Begehst du an der Unschuld Hochverrat.¹¹
Dein gutes Lied ist eine schlechte Tat.¹¹

Perhaps one of the best satiric poems is one by Luise Brachmann.¹² In it she pours out her contempt for current poetry and prose. She tells of Mirtis inviting Cephise for an evening's entertainment at which friends of social standing would be present, among them also Nikon and Nikius. Cephise fears the flood of verses which Nikon will recite. Mirtis retaliates:

Sei du ganz ruhig, mein Kind! Wenn Nikon die Stunden verwässert,
Nikius weist uns dafür sicher vortrefflichen Rat;
Seiner Erzählungen eine, das sag ich dir, streut er darüber,
Und - auch das naszeste Nasz trocknet die Trockenheit auf.

Rückert's amusing "Grammatische Deutschheit"¹³ is perhaps directed against Jahn, Campe and their fellow purists:

¹U. 1826, 251-270.

²U. 1823, 259-267.

³U. 1827, 467-479.

⁴U. 1824, 215-234.

⁵U. 1815, 265-276.

⁶U. 1815, 279-285.

⁷U. 1821, 449-509.

⁸U. 1821, 327-328; cf. Scherer and Walzel, *op. cit.*, p. 513, and Georg Brandes, Hauptströmungen der Literatur des neunzehnten Jahrhunderts. Die romantische Schule; das Junge Deutschland (Berlin, 1924) III, 413.

⁹U. 1818, 389-410; U. 1829, 107-161.

¹⁰U. 1812, 20.

¹¹U. 1812, 106.

¹²U. 1812, 55-56.

¹³U. 1819, 400.

Neulich deutschen auf deutsch vier deutsche Deutschlinge deutschend,
Sich überdeutschend am Deutsch, welcher der Deutsche sei.
Vier deutschnamig benannt: Deutsch, Deutscherig, Deutscherling,
Deutschdich;

Selbst so hatten zu deutsch sie sich die Namen gedeutscht.
Jetzt wettdeschten sie, deutschten in grammatikalischer Deutsch-
heit,

Deutscheren Komparativ, deutschesten Superlativ.

"Ich bin deutscher als deutsch." "Ich deutscherer." "Deutschester
bin ich.

Ich bin der Deutschereste, oder Deutschestere."

Drauf durch Komparativ und Superlativ fortdeutschend,

Deutschen sie auf bis zum - Deutschesteresteresten;

Bis sie von komparativisch - und superlativischer Deutschung

Den Positiv von Deutsch hatten vergessen zuletzt.

Urania contained few religious poems. Lehmann's "Das
Glück des Glaubens"¹ and Mahlmann's "Rückkehr"² are protests a-
gainst a rationalistic interpretation of Christian faith.

Imitations of anacreontic poetry of the eighteenth century
were contributed especially by Loeben³ and Wilhelm Müller.⁴

Of the allegorical poems in Urania, one by Theodore re-
veals genuine beauty. Theodore personifies God as "Sophia," and
the chief Christian virtues as "Fides," "Spes," and "Charitas."⁵

The patriotic poems took account of Germany's humiliation
under Napoleon and encouraged the Germans to rise against the
foreign oppressor. When he had been defeated, some writers gave
expression to their joy over Germany's victory and restoration of
peace.

Karl Mùchler expresses the hatred of the North Germans
for Napoleon in his "Mag die Welt in törichtem Erstaunen,"⁶ a
poem which Urania erroneously attributed to Schiller.⁷ Its

¹U. 1820, 449-474.

²U. 1810, 361-363.

³cf. especially U. 1818, 179-180.

⁴U. 1822 - 1827. Scherer, op. cit., 508, characterizes
Wilhelm Müller's poems: "In Müller's Liedern von Wein und Amor
lebt die Anakreontik fort."

⁵U. 1821, 249-254.

⁶U. 1818, 147-148.

⁷Ibid., Goedeke, op. cit., VI, 378-379, relates at length
how this poem came to be regarded as Schiller's, and how, in spite
of Mùchler's protests, the error persisted until 1863. Goedeke
says also that Mùchler wrote the poem in 1806. Perhaps Urania
published it because Mùchler's prophecies were being fulfilled.

defiant tone reminds one of Görrer and Kleist rather than Schiller.
It reads:

Mag die Welt in törichtem Erstaunen
Knechtisch deiner Macht Verehrung weih'n,
Immer wirst du doch das Spiel der Launen
Einer blinden Zufalls Göttin sein.
Wenn der Sklav' im Staube dich bewundert,
Trau der feigen Schmeichelpredigt nicht!
Später hält ein künftiges Jahrhundert
Über dich das Strafgericht.

Wie du grausam, was bestand, zertrümmert,
Stürzet in Ruinen auch dein Reich,
Und die Krone, die dein Haupt umschimmert,
Wird von Tränen der Verzweiflung bleich.
Wer mit Sicheln der Zerstörung mäheth,
Färbt den Purpur mit der Unschuld Blut,
Ernten wird er, was er ausgesät,
Untergeh'n in blinder Wut.

Einen Weltteil hast du dir errungen,
Ferne Kronen auf dein Haupt vereint,
Millionen Knechte dir erzwungen,
Doch für deinen Kummer keinen Freund.
Bist du einst des Blutvergießens müde,
Reicht dir Liebe keinen Labetrunk,
Selbst das Lösungswort der Tugend: Friede,
Wird durch dich zur Lästerung.

Einsam sitztest du auf deinem Throne
Wie die eiserne Notwendigkeit,
Und dein Name tönt durch jede Zone
Als die blut'ge Geißel seiner Zeit.
Was du wünschest, wirst du nie vollenden,
Von Begierden grausam aufgezehrt,
Nur ein Werkzeug in der Rache Händen
Wirst auch du von ihr zerstört.

Urania for 1815 contained six poems by Körner. His "In der Neujahrsnacht 1809"¹ was apparently written shortly before the close of the year 1809. He expresses skepticism about Prussia's success and forebodings of his own death. The following lines are pertinent:

Doch kann der schöne Glaube auch bestehen,
Und wird des Kampfes späte Frucht gedeih'n?
Umsonst auch diese Hoffnung musz verwehen,
Das neue Jahr wird blutig untergehen,
Und Streit und Mord die ew'ge Lösung sein.

Es läßt der Mensch das eh'rne Schicksal walten
Und tritt zurück in die entflammte Welt.
Wo Kräfte sich in blinder Wut entfalten,
Da kann kein Bild der Liebe sich gestalten,
Im Kampf mit den Centauren sinkt der Held.

¹U. 1815, 165-166.

Friedrich Kuhn voices his patriotic feelings in a poem written in 1814:¹

Heil dir, mein Volk! Du Volk der Huld und Treue,
Der Lieb' und Zucht im frommen Himmelsbunde!
Du, klar und tief wie deines Auges Blaue,
Du, Felsenburg, erbaut auf Felsengrunde!

In his long poem, "Auf die Bettenburg in Franken im Mai,"² Ernst Wagner describes the former loyal German spirit and appeals to his countrymen to imitate it:

Dort steigt aus ferner Waldkapelle nieder
Der edle Burgherr und mit mächt'gem Ton
Schallt jeder Tritt der schönen Riesenglieder-
Er ist der starken Väter starker Sohn,
Trinkt deutschen Wein und liebet deutsche Lieder,
Spricht fremden Modeweichlichkeiten Hohn,
Und Mann im Kittel, Mann im Ordensbande,
Sind seinem Herzen gleiche Anverwandte....

Wenn alle Deutsche dich zum Muster nehmen,
Dürft' alle Zeit der neuen sich nicht schämen.

Similarly, Conz in "Heinrich der Vogler"³ tells of great achievements with a view of rousing the spirit of nationalism. Conz says in part:

O mit dir Gottes Friede! Hab' ewig warmen Dank!
Für deutsche Treue lohne dich deutscher Hochgesang!
Nicht im Eroberungsdurste hast Länder du verheert,
Nur für die gute Sache zogst du dein gutes Schwert.

Für Recht und frommen Glauben, und für der Vater Herd!
Dich hätte mit Altären einst Griechenland verehrt.
Sei unser Herz dein Altar, und deutsche Tat dein Ruhm.
O schütze deutscher Freiheit und Ehre Heiligtum.

In "Friedenslied"⁴ Conz expresses the joy of the Germans that the war is over and Napoleon exiled. Some of his fiery stanzas are:

Mag das Ungeheuer zischen!
Dort in sein avernisch Land
Ist das Scheusal hingebannt,
Und es braust das Meer dazwischen.

Singt und klinget an den Hohen,
Die in schöner Eintracht Band
Retteten das deutsche Land;
Leben sollen die Heroen!

In den fernsten Zeiten ferne
Werden noch in heller Glut,
Hoch befeuernd deutschen Mut,
Glänzen diese Rettersterne.

¹U. 1824, 215-234

²U. 1815, 286-288

³U. 1817, 267-269

⁴U. 1817, 340-342

Lebe, wer für deutsche Sache
Zog sein gutes deutsches Schwert,
Und sich ritterlich gewehrt
Für den groszen Tag der Rache.

Breit', O Eintracht, deine Flügel
Nun ob Deutschlands Fluren aus!
Segen jedem Land und Haus!
Segen euch, ihr Nebenhügel!

Deutsche Mädchen, deutsche Frauen,
Unverfälschtes deutsches Blut,
Deutsche Sitten, deutscher Mut
Blühen stets auf deutschen Gauen.

CHAPTER IX PROSE AND PLAYS

Stories

From 1810 to 1829 Urania contains a total of 53 stories, 29 other prose compositions, particularly essays, and 8 plays.

Titles of stories contributed to Urania frequently bear the sub-title "Erzählung" or "Novelle." Apparently the two words are used interchangeably. There is, however, a noticeable preference for the term "Novelle" after 1817. While it occurs only once before 1817,¹ it is used twelve times between 1817 to 1829, and forty-eight times between 1830 and 1848. The rising popularity of the term and its frequent application to "Märchen" and romantic stories, caused Tiedge to pen the bitter lines:²

Kaum dasz Musäus und der Mutwill Phantasmus³
Den Zauberkreis der Lieblichkeit geschlossen,
So kam auch ein ausgetretner Flusz
Von Märchen, fad und flach, dahergeschossen,
Wobei man, hört man sie auch eben darum an,
Doch vor Ermüdung nicht einmal entschlafen kann.
Lasz diese Geister sich auch immerhin verstellen,
Sie schleichen in der alten Spur:
Den Namen ändern sie, sie nennen sich Novellen;
Allein wir kennen schon die kläglichen Gesellen
An ihrer innersten Natur.

It is sometimes difficult to determine whether a story is romantic or realistic. I regarded those realistic which presented the probable, or, at least, the possible, and did not contain elements which one ordinarily finds in romantic stories and tales of the type written by such authors as Hoffmann and Tieck in his early period. According to this principle of division, Urania published in the period from 1810 to 1829 thirty-six romantic, and seventeen realistic stories, a ratio of almost two to one.

¹Fouqué applies the term to his story "Ixion." Cf. U. 1812, 63-77.

²U. 1829, 141-142.

³Apparently a thrust at Tieck whose Phantasmus (1812-1816) contained "Märchen" and romantic stories.

The romantic stories contributed by E. T. W. Hoffmann¹ surpass all others. His "Spieler-Glück" is one of his best stories, though it is rarely listed among Hoffmann's works. It is a fascinating tale about a gambler. Wilhelm Müller's "Der Dreizehnte"² and "Deborah"³ start out well, but lag at the close. Müller apparently did not possess the ability of sustained effort. Fouque's "Ixion"⁴ is a well-executed story of insanity. Johanna Schopenhauer's "Anto Solario"⁵ and "Die arme Margareth"⁶ keep the reader in suspense, but are in places too sentimental. Of particular interest is Alexis's "Der Collaborator Liborius,"⁷ a glowing tribute to Hoffmann, and, at the same time, an imitation of Hoffmann's strange and fantastic tales. Alexis's healthy view of life does not permit Liborius to end his life as a madman. This, no doubt, would have been the case, had Hoffmann written the tale. In the story Alexis describes Hoffmann's great power of imagination. He makes Titus say:

Der Umgang mit Geistern fehlte uns, seit er (Hoffmann) sichtbar aus unsern Augen verschwunden ist. Diese kleinen Teufelchen, die Elementargeister, die aus seinen Fingerspitzen, ihm aus Augen und Munde vorsprangen, sind verschwunden. Sonst, wenn wir lange zusammengesessen, wurde der Ofen zum feurigen Riesen, aus jeder Tischecke, jedem Schemelbein lachte uns ein Gnome an, und die Römer vor uns schnitten verzogene Gesichter,⁸ dasz man die Weihe der Geisterstunde ganz empfinden konnte.

We come now to stories presenting a realistic picture of life. Far surpassing the other realistic stories published by Urania in this period, is Tieck's "Dichterleben."⁹ It needs to be said, however, that this and the other "Novellen" which Tieck contributed to Urania are far from being purely realistic. They are rather a strange mixture of realism and romanticism, with the emphasis on realism.¹⁰ It seems that Tieck never divorced himself

¹"Der Artushof," U. 1817, 179-226. "Der Kampf der Sänger," U. 1819, 81-159. "Spieler-Glück," U. 1820, 383-421.

²U. 1827, 1-82.

³U. 1828, 1-136.

⁴U. 1812, 63-77.

⁵U. 1826, 209-249.

⁶U. 1827, 481-524.

⁷U. 1827, 313-466.

⁸Ibid., 334.

⁹U. 1826, 1-139.

¹⁰Cf. E. K. Bennet, A History of the German Novelle (1934) 47-165.

completely from that hankering after the strange, fanciful, mysterious which predominates in his early romantic stories.

Urania published realistic stories before the appearance of Tieck's "Dichterleben." In one Fanny Tarnow¹ becomes an early defender of the rights of woman, and in another Therese Huber² pleads for a better relationship between the Roman Catholic priest and his flock. The first clear call for realistic stories is Brockhaus's preface to the issue for 1821:³

Es war vornämlich unsre Absicht, auf die unerschöpfliche Fundgrube aufmerksam zu machen, welche Geschichte, Sage, ja die Gegenwart und ihre wechselnden Bilder darbieten - den ist es nicht das reizende Gepräge des frischen Lebens, mit einer grossen selbsterlebten Weltbegebenheit rührend verflochten, was den holdesten Zauber von Hermann und Dorothea begründet?

This observation and encouragement was followed by a slight increase in stories of a realistic character. Among them were such sea and pirate stories, as W. von Schütz's "Der Raub der Verlobten,"⁴ Blumenhagen's "Mannertreue,"⁵ Kruse's "Nordische Freundschaft,"⁶ and Miltitz's "Gionetto."⁷ Historical "Novellen," in which the writers went to some pains in sketching the background, are Kal-kreuth's "Ebba Gräfin Brahe"⁸ and Spindler's "Des Falkners Braut."⁹

Not until 1829 did Urania publish a highly realistic story, viz. Ludwig Robert-Tornow's "Das Töpferhaus."¹⁰ The introduction to this story contains the significant remark:

Diese Briefe haben nicht den Reiz des Romantischen; auch nicht den Zauber einer fernen historischen Vorzeit; und so fürchte ich, dass man sie sogar für prosaisch erklären dürfte. Denn bei weitem die meisten Menschen fühlen sich nur dann poetisch angeregt, wenn ihnen die Gegenstände in duftiger Ferne und in unbestimmten Umrissen gezeigt werden; der Nähe aber unter Bestimmtheit ihre poetische Seite abzugewinnen, ist in unserer romantischen Ära so wenigen gegeben, als Sinn und Vorliebe für Skulptur. Da sich jedoch in letzter Zeit hie und da auch eine Übersättigung an dem weit Hergeholten und ein mächtiger Anteil bei Darstellungen gezeigt hat, die ohne die Geschichte selbst zu sein, einen lebendigen Ursprung in der Gegenwart haben, so fand ich es, wie gesagt, der Mühe wert, die folgenden Briefe mitzuteilen.¹¹

¹Chäcilie, U. 1817, 353-402.

²Theorrytes, U. 1818, 181-238

³U. 1821, xi-xiii.

⁴U. 1828, 271-308.

⁵U. 1826, 398-494.

⁶U. 1827, 191-284.

⁷U. 1828, 253-340.

⁸U. 1821, 73-140.

⁹U. 1829, 1-106.

¹⁰U. 1829, 163-292.

¹¹Ibid., 166.

With a view for the realities of life, Robert-Tornow declares:

Eine einzige folgenreiche Erfindung, wie z. B. in jüngster Zeit die Dampfmaschine, bringt der Welt reqlern Nutzen als das vortrefflichste philosophische System.¹....Ich spreche durchaus historisch und getraue mir nachzuweisen, dass die Erfindungen neuer Maschinen totalere Umgestaltungen des Staats- und Familienlebens hervorbrachten als jene Helden und Kriege, von denen die Historiker vorzugsweise so gern erzählen.

Such statements verify Scherer's observation:

Aber die experimentierende Wissenschaft war stärker als die Romantik, deren kräftiger Wein unterdessen in Berlin und Dresden von Leuten wie Clauren, Theodor Hell und Friedrich Kind verwässert, gezuckert, parfümiert, in unschädlichen Dosen auch an Philister verzapft und namentlich in dritten Dezennium des neunzehnten Jahrhunderts überall gerne genossen wurde.

Other Prose

Urania furnished twelve articles dealing with various subjects, four satires, two travelogues, four historical essays, and four biographic and autobiographic sketches.

Jean Paul Richter's "Erden-Kreis-Relation"⁴ commends Urania to almanac readers. The article contains many baffling allusions and references, newly coined German words, peculiar ideas, and a humor which one cannot enjoy. Daniel Falk, a friend of Goethe, contributed erudite articles on the worship of Isis and Osiris,⁵ Goethe's and Schiller's treatment of fate,⁶ and the pantomimes of Madame Hendel-Schütz.⁷ Messerschmidt compared the relations of the sexes in the old and modern world.⁸ Böttiger, true to his characteristic style of saying unimportant things in an important way, wrote an article on an antique vase⁹ and elaborate comments on the copper engravings in Urania for 1817 and 1824. The articles by B. R. Abeken and C. A. Clodius, as well as Wilhelm Müller's critique of Byron, will be dealt with in chapter XI.

¹Ibid., 262.

²Ibid., 262.

³Scherer, op. cit., 527.

⁴U. 1810, 1-31.

⁵U. 1812, introduction.

⁶Ibid.

⁷Ibid. "Madame Hendel-Schütz war die grösste mimische Künstlerin Deutschlands," Allgemeine Deutsche Biographie (article: Johanne Henriette Hendel-Schütz), XI, 734-736.

⁸U. 1815, 1-57

⁹U. 1820, 475-504.

Of the four satires which appeared in Urania in this period, Strausz's "Die Mode,"¹ chastising the foibles of society, is still enjoyable. The remaining three have lost their pungency.

Of the two travelogues, Amalie von Hellwig's description of her journey to Denmark and Sweden and her impressions of Stockholm² is even today of interest.

Of the four historical essays, Hormayr's "Philippine Welser von Augsburg"³ is a glorification of the house of Habsburg, Böttiger's "Radegundis and Amalfred"⁴ a presentation of the rise and fall of the Thuringian dynasty in the sixth century A. D., and his "Sabine an der Küste von Neapel"⁵ a description of a profligate woman in the days of the first Roman emperors. Raumer's "Die Eroberung von Konstantinopel im Jahre 1204,"⁶ a fragment of the famous Geschichte der Hohenstaufen,⁷ was Urania's contribution to the Greeks in their war for liberation. Raumer closes the essay with the significant wish:

Möchte nach Jahrhunderten von Busse und Elend das einst so herrliche Volk zu einer echten Auferstehung gelangen! Fremde Einwirkung wird hiebei fördern oder hemmen; aber ohne eigene Kraft und Tugend kann das neue Leben weder Würde, noch Haltung, noch Dauer gewinnen.

Of the biographical sketches, J. F. Reichhardt's reminiscences of Kant and Hamann⁹ will interest anyone who wishes to look into the private life of these two great men. Wilhelmine Spazier's comments on Seume¹⁰ are a noble tribute. The selections from Casanova's Memoirs,¹¹ which W. von Schütz translated, were well chosen. F. A. Brockhaus had just bought the famous manuscript and was preparing a complete translation.

¹U. 1817, 273-329.

²U. 1815, 227-256.

³U. 1818, 93-146.

⁴U. 1822, 127-171.

⁵U. 1823, 1-42.

⁶U. 1823, 329-373.

⁷The influence of Raumer's history of the Hohenstaufen on German dramatists, is dealt with by Oskar Walzel in Deutsche Romantik (Aus Natur und Geisteswelt; Leipzig und Berlin, 1923), II, 25.

⁸U. 1823, 373.

⁹U. 1812, 251-266.

¹⁰U. 1812, 312-320

¹¹U. 1822, 261-371; U. 1823, 391-545; U. 1824, 243-431.

Plays

From 1810 to 1829 Urania published eight plays. All of them, except Werner's "Der vierundzwanzigste Februar"¹ are now forgotten.

Helmina von Chezy's "Die Silberlocke im Briefe,"² a translation of one of Calderon's plays, has some highly dramatic scenes and a powerful climax. The same author's "Eginhard und Emma,"³ a glorification of Charlemagne, is an attempt to arouse the Germans to a deeper appreciation of the Rhine. Pertinent lines are:

Ritter: Nun singt mit mir, der deutscher Rhein soll leben!
Alle (die Römer klingend): Der deutsche Rhein!
Ritter: Nun ewig deutsch und frei!

Öhlenschlägers's drama "Der Hirtenknabe"⁴ is definitely related to Werner's "Der vierundzwanzigste Februar." The name of one of the principal characters is Werner. The play takes place in Switzerland and consists of one act. It attempts to show that not fate, but a personal God, guides the destinies of man. In all of these matters, Öhlenschläger is following Werner. Whereas Werner's play is a tragedy, Öhlenschläger's is an idyll with a happy end.

W. Usener's tragedy, "Die Brüder,"⁵ is the story of two brothers who love the same girl. The bolder and more selfish brother wins her hand, but makes her life unhappy.

Michael Beer's powerful play, "Der Paria,"⁶ "occasionally anticipates the psychological methods of Hebbel."⁷ In the brother of the famous composer Meyerbeer, his contemporaries saw a promising genius. Goethe praised his "Der Paria," and Beer's untimely death aroused widespread sympathy.⁸

¹U. 1815, 307-384.

²U. 1815, 171-226.

³U. 1817, 113-166.

⁴U. 1820, 113-182.

⁵U. 1821, 383-442.

⁶U. 1826, 141-192.

⁷John G. Robertson, A History of German Literature (New York, 1902), 494.

⁸Eduard Engel, Kurzgefasste deutsche Literaturgeschichte 37te Aufl. (Leipzig, 1929), 286.

Mention must be made of Schwab's attempt to revive Gryphius's Carl Stuart.¹ It is a bloody play. Even Lady Fairfax's noble and resolute attempt to save Carl Stuart does not relieve the tension. Schwab felt that a new day was dawning for German literature, a period interested not in the past, but in the present, and that he was out of tune with the times, for he closes the epilog of the play with the pathetic words:

Könntet ihr dies Gold verschmähen,
Das euch meine Mühe beut?
Wolltet ihr nur lüstern spähen
Nach dem jüngsten Sang von heut?
O dann brecht, ihr kalten Richter,
Über mein Lied auch den Stab,
Werft mich zu dem armen Dichter,
Zu dem alten Gryph ins Grab!

¹U. 1829, 293-337.

²Ibid., 337.

CHAPTER X
THE ATTITUDE TOWARD GOETHE, SCHILLER, KLEIST
AND OTHER GERMAN AUTHORS
OF THE EIGHTEENTH AND NINETEENTH CENTURY

Goethe

Urania reflects in various ways the current esteem for and dependence upon Goethe. The second, third, and fourth volumes of Urania contained twenty-four engravings depicting scenes from Goethe's works (seven from Wahlverwandtschaften, seventeen from Faust, Egmont, Tasso, Iphigenie, Goetz, and Clavigo). Almost every volume of Urania published between 1810 to 1829, speaks of Goethe in almost idolatrous terms. Böttiger calls him "der Unvergleichliche" and "der verklärte Meister."¹ In a footnote to the prolog of "der grösste Kunstkenner und Musaget Deutschlands und Europas,"² J. D. Gries, in a poem dedicated to Goethe, calls him "Deutschlands hellste Sonne."³ In "Weimars Meistersänger,"⁴ in which Julie Baronin von Bechtolsheim expresses her high regard for Goethe, Schiller, and Wieland, the author says the following of Goethe:

Und dann auch ihn, den Mann so echt im Leben,
Voll Licht und Salz und heitrer Weisheit Lehren,
Dem frohe Musen ihre Gunst gewähren,
Und den so hold die Grazien umschweben.

An anonymous writer who commented on the engravings suggested by Goethe's plays, lauded especially Goethe's power of characterization.⁵ Speaking of Iphigenie, a writer signed X declares: Iphigenie ist vielleicht das sittlich reinste Stück, das je ein Dichter ge-

¹U. 1810, xx.

²U. 1815, 309.

³U. 1824, 214.

⁴U. 1819, 309-318. Goedeke, *op. cit.*, VIII, 74, refers to Goethe-Jahrbuch (1894), 309-316, where this poem is reproduced with the corrections which Goethe suggested to the author.

⁵U. 1815, 11.

schrieben."¹ The same writer says of Goetz: "Uns hat Goetz ein Vorbild gelassen echtdeutscher Kraft und Treue und tüchtigen Eifers für das allgemeine Beste."² Finally, Platen's high regard for Goethe finds expression in a couplet directed against Fouqué:

Bessere dich, Goethe! Der fromme Fouqué verkündiget³ Langmut.
Bessere dich! Zeit ist's noch, ewige Jugend ist dein,

and in a stanza in which he vents his ire on Goethe's critics:

Was hast du nicht ertragen und erfahren!
Wie teuer musztest du den Ruhm erkaufen!
Verkannt von ferne hausenden Barbaren,
Von Narren und von Gecken überlaufen,
Die Übelwollenden zu ganzen Scharen,
Die Miszverstehenden zu ganzen Haufen,
Und um auch nicht das Kleinste zu verhehlen,
Der Krittler schmutzige Kastratenseelen.⁴

The influence of Goethe's and Schiller's language is called attention to in the introduction to Urania for 1821:

Es ist in der That auszerordentlich, welchen Umschwung die Sprache in den letzten Dezennien seit Goethes und Schillers Wirken genommen hat. Durch die ruhmwürdige allgemeine Vertrautheit mit diesen Dichtern ist ihre Rede mit ihren Eigentümlichkeiten fast zum Gemeingut der Nation und namentlich ihrer Schriftsteller geworden, so dass man jene seltenen Geister unbedenklich die Stifter einer neuen Sprachepoche nennen darf.⁵

An unbounded admiration for Goethe appears in the large number of references to and imitations of Goethe's works. A deep appreciation of Goethe's Faust, Egmont, and Tasso appeared in Urania for 1815.⁶ Werther and Goetz are studied by the Roman priest in Therese Huber's "Theorrytes."⁷ "Das Vermächtnis des Freundes"⁸ is, in form and content, an imitation of Werther, though more sentimental. In his "Frühlingstraum"⁹ Eduard von Bülow revolts against the glorification of platonic love and subtly defends Werther's sentimental love. Goethe's influence may be traced also in many satirical couplets modeled after Goethe's and Schiller's Xenien. Perhaps also Goethe rather than Voss was responsible for the all-too-frequent use of the hexameter. A rather delightful

¹U. 1817, xxvi.

²Ibid., xxxi

³U. 1824, 344.

⁴Ibid., 348.

⁵U. 1821, xx.

⁶U. 1815, i-xliv.

⁷U. 1818, 181-238.

⁸U. 1828, 341-402.

⁹U. 1840, 245-288.

imitation of Goethe's Hermann und Dorothea is A. A. Sarrazin's "Ein Abend im Jägerhause."¹ The author not only uses the hexameter, but also appropriates Goethe's plot. Even more, he employs many of Goethe's expressions as, for instance, the following:

Vieles erwägend - Wo mir der Sohn nur weilt? - Wenig bedarf ja der Mensch nur - Scheint er doch blöde mir, dasz selbst er wohl flöhe die Mägdlein - Trefflich hast du fürwahr, und mir ganz aus dem Herzen geredet - Die verständige Mutter - Trefflich hast du, mein Sohn, und mir ganz nach Sinne gehandelt - Schön ist gezimmert das Haus, mit Verstande gebauet und Kunst-sinn - Tadelt den Guten mir nicht - Aber so ist's mir Brauch zu erwägen ein jegliches Ding erst.

While Goethe paints his plot against the lurid background of the French Revolution, Sarrazin employs as background Germany's rise against Napoleon. A significant passage reads:

Dorthin, wo der Gemahl nach rühmlichem Kampfe nun ausruht, Als für Freiheit entbrannt und von Rache durchglüht, der gerechten, Deutschlands Volk aufstand einmütigen Sinnes und kraftvoll, Ihm auch stürmte das Herz; für König und Freiheit der Heimat Folgt er, ob Sieg harrt, oder ob Tod, starkmütig dem Schlachtruf.²

Schiller

Lehr pays a beautiful tribute to Schiller in "Bei Schillers Tod 1805":

Nicht verewigen musz ein Sterblicher Ewiges wollen;
Darum beginnet und stirbt in dem Beginnen mein Lied.³

Julie Baronin von Bechtolsheim glorifies Schiller in the words:

Der das Gemüt festhält mit ew'gen Banden,
Wo uns das Höchste, vom Gefühl verstanden,
Anschaulich wird durch ihn den Sterngebornen.⁴

In his "Des Dichters Weihe" Hesekeil praises Schiller in the lines:

Du, Herrlicher in deiner Sprache Glanz,
Als selbst dein Name vielverkündend sagt,
Dich schmückt die Zeit mit ihrem frischen Kranze,
Die weinend um dein frühes Sterben klagt.
Du warst so grosz in deiner Leidensstunde,
Du warst so heiter in des Lebens Mith'n....
Wer einmal deiner Lyra Klang empfunden,
Dem ist sein Leben freudlos nicht entflossen.⁵

Schiller's language, motifs, poems, and plays were frequently imitated. A few samples will suffice. In Treumund von Selge's poem, "Sie und Er,"⁶ lines from Schiller's Der Taucher

¹U. 1819, 411-461.

²Ibid., 439.

³U. 1812, 220.

⁴U. 1819, 315.

⁵U. 1818, 363.

⁶U. 1819, 306-308.

are immediately recognizable. Körner's poems,¹ with their highly rhetorical language, reveal clearly his teacher. Streckfusz's "Pipin der Kurze"² was inspired by Schiller's Der Handschuh. Apel's poem "Curtius,"³ in which the hero hurls himself with his steed into the opening made by the earthquake, reminds one powerfully of Der Taucher and Der Kampf mit dem Drachen. Blumenhagen's "Jahn der Büssende"⁴ tells in romantic fashion the further adventures of Johannes Parricida, one of the characters in Schiller's Wilhelm Tell. Usener's tragedy, "Die Brüder,"⁵ imitates Schiller's long monologues and sententious, philosophic statements.

Kleist

Perhaps one of the finest tributes ever paid to Kleist appeared in Urania for 1812.⁶ It must have been written but a short time before Kleist's tragic death in November, 1811. I shall reproduce the entire section:

Will man ein ganz neues Beispiel dieser Verfahrungsart (i.e. envy which great leaders encounter), so sehe man den Empfang, den kürzlich ein kühner, junger, feuriger Genius, Heinrich von Kleist, unter seinen Landsleuten gefunden hat. Hätte dieser reichbegabte, herrliche Kopf weiter nichts geschrieben als seinen zerbrochnen Krug oder sein Kätchen von Heilbronn, so verdienten, besonders bei der Armut der Deutschen im dramatischen Fach, seine Versuche Aufmerksamkeit, seine Talente Hochachtung. Wäre dem warmen, edeln, biederherzigen, geistvollen Gleim ein Genie wie Kleist in den Weg gelaufen: was meint man wohl? wie er es würde in seinen Arm heraufgejauchzt, hereingejubelt haben!

Dagegen, wie verkehrt, wie kalt, wie wenig fördernd, wie lieblos ist fast alles, was dieser junge Dichter bis jetzt über seine Produkte öffentlich erfahren hat! Und doch, wie viele Köpfe sind denn dermalen in Deutschland noch übrig, die auch nur eine Seite - was Seite? - die auch nur eine Periode mit diesem Feuer im Ausdruck, mit dieser zugleich zarten und ungestümen Glut eines echten Shakespeareschen Pinsels, wie Kleist im Kätchen von Heilbronn, zu schreiben im stande sind? Mag es sein, dass er in diesem Produkt, wie in allen seinen übrigen, die Grenzen der Motive überschreitend, zuweilen an das Barocke streift: soll uns denn ein einziger Fehler des trefflichen Mannes gegen alle übrigen Vorzüge, die er besitzt, blind und der Mittelmässigkeit, an der heutzutage, fast aller öffentliche Weihrauch, wie in Pfennigsgaben, verträuchert wird, hold und geneigt machen? Denken wir dafür lieber an Schillers Zuruf:

¹U. 1810, 220-222.

²U. 1822, 412-415.

³U. 1810, 382-294.

⁴U. 1827, 83-181.

⁵U. 1821, 383-442.

⁶U. 1812, xxxii-xxxiii.

"Dasz ihr nicht früh in den Fehler der Mittelmäßigkeit fallet, Neidet, ihr Künstler, doch ja keinen der andern zu früh!"

Wahrlich, es ist wohl eigen, dasz eine Nation wie die Deutsche, die jetzt so gern politische Ohnmacht und Blöße mit dem Literarischen Ruhm ihrer Klopstocke, Herder, Schiller usw. zudecken möchte, demungeachtet jeden Augenblick vergisst, dasz man grosse Männer am würdigsten in ihren Nachkommen ehrt, und wer sind diese sonst als junge Männer von Genie, die sich mit Mut und Geschick auf die von ihren Vorfahren betretene Bahn wagen?

And once more, at the close of the period extending from 1810 to 1829, when Kleist's greatness had been recognized, a poet pays him this beautiful tribute:

Da ruhet Heinrich Kleists Gebein,
Der, von dem Schicksal hart Bedrängte,
War seines edeln Seins und Strebens sich bewusst.
Die Welt verstiesz ihn: da zersprengte
Verzweiflung ihm die liedervolle Brust;
Und so verklang denn seine Leier,
Die, als sein Volk den Hohn des Franken trug,
Der bittre Groll des Hasses schlug.¹

Kleist's influence may be traced in a number of stories. Tromlitz's "Der Ring,"² with its motif of the ring, reminds one of Kleist's mysterious capsule which Kohlhaas swallows when he is about to be executed. Renald in Eichendorff's "Schloz Dürande,"³ and his relentless determination to achieve what he believed to be his right, makes one think of Michael Kohlhaas. And, finally, Biondetta, the chief character of a story bearing her name,⁴ who insists on following Don Alvar wherever he goes, saves his life, though he tries to escape her abject servitude, calls Kätchen to one's mind.

Other Contemporary German Authors

Some of Bürger's ballads, together with suitable engravings, appeared in the Urania issues of 1829 and 1830. A few years later, Tieck paid the following noteworthy tribute to Bürger:

So manches die Kritik gegen Bürgers Balladen und Romanzen mit Recht ausstellen kann, so vorsätzlich er oft den alten einfachen Ton, jenes Geheimnis, im Wenigen und im Verschweigen viel zu sagen....vermied und nicht finden konnte, so bin ich doch überzeugt, Bürgers Balladen werden bei uns länger als die

¹U. 1829, 156.

²U. 1828, 137.351.

³U, 1837, 51-107.

⁴U. 1838, 1-80.

von Schiller leben, der, wenige ausgenommen, noch mehr jene stille Einfachheit verletzt hat.¹

H. J. Collin (1772-1811), an Austrian dramatist, who made "the first attempt in Austria to create a serious drama, and who later became known because of his patriotic Wehrmannslieder,"² is gratefully remembered by Caroline Pichler in the long hexameter poem "Bei Anhörung des Mozartschen Requiems zu Collins Totenfeier."³

Fouqué's pupil, August Karow, expresses his admiration for his teacher, in the lines:

O mein erhab'ner Meister, mild beglänze
Ein Stern der Huld des Dichter-jünglings Tage,
Dass er dir nachzurufen freudig wage....
Wohl darf es deinem frommen Mut gelingen,
Dass ihm des Krieges und der Dichtkunst Kränze,⁴
Zu einem Lorbeer leuchtend sich verschlingen.

In 1841, Urania published August Hagen's "Von den drei Schwestern,"⁵ a romantic story whose chapter headings, simplicity of style, fairy maiden, and other magic elements were borrowed from Fouqué's Undine. Tiedge criticizes Undine in the lines:

Seit jener lieblichen und holden Wassernymphe
Mit ihren Launen, bunt und kraus,
Haucht jeder unserer deutschen Stümpfe
Nun eine Schar von Nixen aus.
Die hüpfen über unsere Fluren,
Sind wunderbarlich und tragen meist
Der Abkunft sichtbarliche Spure
Und darum wenig Sinn und Geist.

In his essay, "Der Dichter Beruf," Zimmermann echoes Lessing's famous critique of Klopstock:⁷

Wessen Gedankenflug steigt mit Klopstocks zum Himmel empor?
Des letzteren Epos, worauf die Nation, dem Auslande trotzend,
ihren Stolz gründet, worin er den Göttlichen mit göttlicher
Begeisterung sang, wie wenige - nicht ohne Scheu kann man es
sagen - wie wenige von denen, die es preisend nennen und be-
wundern,⁸ auch wohl mit Klüglingsblicken es tadeln, haben es
gelesen?

Urania was unsympathetic to Adolf Müllner, the writer of

¹U. 1834, 165.

²Robertson, op. cit., 530.

³U. 1815, 73-77.

⁴U. 1817, 70.

⁵U. 1841, 221-297.

⁶U. 1829, 142.

⁷Wer wird nicht einen Klopstock loben?
Doch wird ihn jeder lesen? - Nein.
Wir wollen weniger erhoben
Und fleisziger gelesen sein.

⁸U. 1812, 18-19.

fate dramas. Rückert vents his ire against Die Schuld in the lines:

In betrühten Hauslustspielen hat man Schulden sonst gemacht;
Ausstaffiert zum Trauerspiele wird uns jetzt die Schuld gebracht.
Jene Schulden sind vergangen, diese Schuld wird auch vergehn,¹
Schuldenfrei die Weltgeschichte endlich auf den Brettern stehn.

Wilhelm Müller makes the caustic remark:

Man nehme z. B. unserm beliebten Tragiker in Weiszenfels
seinen Schicksalspopanz und seinen peinlichen Halsgerichtsap-
parat....und man braucht ihm Feder und Tinte nicht zu²ver-
schlieszen, um seiner Autorschaft ein Ende zu machen.

Jean Paul Richter's portrait appeared in Urania for 1826.
Messerschmidt refers to Jean Paul's works as "himmlische Poesie"³
and expresses his high esteem for him in the lines:

Böse bestrafend erglühst du, ein göttlich zürnender Paulus.
Aber auch Liebe regiert, sanfter Johannes! dein Herz.

Fällst du, zu Lust bisweilen, so klingt doch immer die goldne
Waffenrüstung, und bald springst du mit Lächeln empor.

Titans flammender Strahl, du gewaltiger, sei mir gepriesen!
Aber in Hesperus' Glanz weiset Ruhe das Herz.⁴

Ludwig voices his high regard for Jean Paul in the toast:

Er, allen Besseren rühmlich bekannt,
Mit Recht nach zwei Aposteln genannt
Durch Taten und Wort so Apostel als Richter;
- Denn scherzend nur zeigt er zwei Gesichter
Und züchtigt die Toren und ihr Gelichter.
Sonst alles Gute auf Erden verfiicht er
Und jede Bahn der Ehre bricht er; -
Er macht auf der Welt es täglich lichter
Und jeden klugen Leser erpichter,
Denn bessere Tage der Zukunft verspricht er.
Es lebe der gute Mensch und der Dichter,
Der Gatte der Freundin, - Johann Paul Richter!⁵

Fouqué expresses his gratitude to an admiration for A. W.
Schlegel in the poem, "Glosse. An A. W. Schlegel."⁶ Urania for
1818 refers to Schlegel as one of the greatest writers of sonnets.⁷

Ernst Schulze's "Die bezauberte Rose"⁸ is unduly praised
by Brockhaus in the introduction to the poem and in subsequent
volumes of Urania. Because he believed it one of the best roman-
tic poems ever written, he published a number of editions. Krüger

¹U. 1819, 407.

²U. 1822, 208.

³U. 1815, 56.

⁴U. 1812, 310.

⁵Ibid., 306.

⁶U. 1812, 98-100.

⁷U. 1818, viii.

⁸U. 1818, 3-91.

is perhaps right when he says in the Deutsches Literatur-Lexikon that it was praised more than read.¹

A frontispiece of Tieck appeared in Urania for 1822, the year after Goethe was thus honored. Tieck's influence may be seen in Mosengeil's "Florentin,"² a sequel to Tieck's Der blonde Eckbert.

How highly the publishers of Urania thought J. H. Voss, may be gathered from the fact that the scenes from Shakespeare's plays in Urania for 1819 and 1821 to 1823 were not accompanied by selections from A. W. Schlegel's translation of Shakespeare, but from that of Voss. An imitation of Voss's Luise is Carl Streckfusz's "Elegien,"³ an idyll in hexameters, which relates the successful courtship of a young man who accompanies a young lady from the country to the city. Though Voss enjoyed great admiration, he also met opposition. Rückert satirizes him in the lines:

Nachdem vom Wolf Homer zerrissen ward vorlängst,
Kommt nun der Fuchs, der Voss sich nennt als Plattdeutscher,
Und will uns den Zerrissenen wieder ganz machen.
Die Tiere mögen's miteinander ausmachen.
Wir wollen uns am unzerrissenen Geist halten,
Indes sie am Kadaver sich herumzausen.⁴

Urania predicts a glorious future for Winckelmann's works:
"Winckelmanns Werke werden empfängliche Gemüter ewig entzücken und anregen."⁵

¹A reviewer for the Literarisches Wochenblatt, 1818, No. 5, wrote: "Es fehlt der bezauberten Rose an Kraft. Es wird dem Leser endlich zu Mute wie einem Hungrigen, den man an einer reich besetzten Tafel bewirtet, aber von Anfang bis zum Ende nur mit Konfekt."

²U. 1823, 113-187.

³U. 1812, 29-40.

⁴U. 1819, 406.

⁵U. 1819, xvii.

CHAPTER XI
THE SPELL OF SHAKESPEARE, BYRON, SCOTT
AND OTHER FOREIGN AUTHORS

Among English men of letters, none became so popular in Germany in the first three decades of the nineteenth century as Shakespeare, Byron, and Scott.¹

Shakespeare

The trail for Shakespeare had been blazed by the great writers of the eighteenth century, by Lessing, Herder, Wieland, Goethe, and Schiller, but it was left to A. W. Schlegel and Caroline Schlegel to give the Germans the classical translation of seventeen of Shakespeare's plays,² it was Tieck "who made intelligent and pioneer propaganda in Germany for Shakespeare,"³ and it was Dorothea Tieck and Count Baudissin who, under Tieck's direction, completed the task begun by the Schlegels.

The growing reverence and enthusiasm for Shakespeare is clearly reflected in Urania. The issues from 1819 to 1823 contained thirty engravings of scenes in Shakespeare's principal plays. Urania for 1819 bore a portrait of the English dramatist. In her article on Seume, Wilhemine Spazier speaks of Shakespeare's "gigantische Bildungen."⁴ In his "Festspiel zu Petermichelsthal," Mosengeil refers to Shakespeare as "der grosze Shakespeare."⁵ In his "Des Dichters Weihe"⁶ C. F. Hesekiel exclaims:

Du hast ein Bild des Lebens uns gegeben,
Doch steht es wunderbar vor unserm Sinn
Und unerreichbar annoch unserm Streben;
Durch Fürsten und durch Völker treibt sich's hin.

¹Cf. L. M. Price, The Reception of English Literature in Germany (Berkeley, California, 1932), 304-411.

²A. W. and Caroline Schlegel published sixteen of Shakespeare's plays between 1797 and 1801; Richard III appeared in 1810.

³A. W. Porterfield, An Outline of German Romanticism (Boston, 1914), 34.

⁴U. 1812, 312-313.

⁵U. 1824, 174.

⁶U. 1818, 341-367.

Kein blindes Schicksal sehn wir eisern walten,
Mit Menschen ist der Mensch nur in Gefecht,
Der Leidenschaften wild entglühtes Schalten,
Das ist es, was die Herzen uns bewegt.¹

In a readable article entitled, "Über Shakespeare,"²

B. R. Abeken illustrates Shakespeare's profound knowledge of human beings and his penetrating observation of nature. Abeken says in part:

Wie dem Menschen zu Mute ist, der mit empfänglichem Sinne sich aufmacht, die Herrlichkeiten der Natur zu betrachten.... so wird dem, der sich in Shakespeare's Schöpfung begibt, sie zu betrachten und sich an ihr zu erfreuen. Auch er wird, bald entzückt über Schönheiten, die sich seinem Blicke aufdrängen; da sind liebliche Blüten und Früchte, die zum Genuss laden; trauliche Worte reden zum Herzen; wunderbare Klänge bezuabern sein Ohr; sie sind nicht verständlich, aber ihre Fremdheit ist es, die ihn reizt; freudig ruht er und hört ihnen zu.³

Abeken regrets also that some German writers had a higher regard for Calderon than for Shakespeare. He says:

Deswegen haben echte Kunstkritiker sich immer vor allem um die Form bemüht, und es ist kein gutes Zeichen der Zeit in Hinsicht auf Kunst, wenn von dem Wesen so viel Aufhebens gemacht wird....Man lese, auf was für Behauptungen Fr. Schlegel in seinen literarischen Vorlesungen geraten ist, in deren Eingänge er klagte, man habe übergenuß über die Form gesprochen; es sei endlich Zeit, dasz über das Wesen geredet werde. Es wäre in der Tat besser darüber geschwiegen worden, wann, wie es hier wirklich der Fall ist, das Resultat sein sollte, Calderon sei der erste der Dichter,⁴ weil er der echt christliche, d. h. hier der katholische, sei.

In another article on Shakespeare,⁵ C. A. Clodius points out the singular greatness of Shakespeare's Hamlet. He discusses Hamlet's inner life and his motives for his behavior. He says:

In Hamlet is kein Fatalismus, sondern falsche Willensstimmung. Hamlet ist ein klassisches Werk, denn es spricht mit der möglichsten Geistes- und Dichtergröße eine einzige Weltansicht aus.

In his article on the relationship of the sexes in the ancient and modern world,⁸ Messerschmidt says the following about the women in Shakespeare's plays:

Wenn wir auch zugeben, dasz Shakespeare in seiner kühnen Ergreifung der ganzen Welt mehrere Bilder moralischer und ästhetischer Hässlichkeit in manchen weiblichen Gestalten aufgestellt hat, so müssen wir doch auch gestehen, dasz er in an-

¹Ibid., 362.

²U. 1819, 1-xxxii.

³Ibid., 1-ii.

⁴Ibid., xvii.

⁵U. 1820, 275-322.

⁶Ibid., 292.

⁷Ibid., 315.

⁸U. 1815, 1-57.

dern die schönste Weiblichkeit, Sanftmut, Unschuld, Liebe, Zärtlichkeit und Heldengröße verherrlicht hat. Cordelia, Julia, Imogen, Miranda, Perdita, Desdemona, Portia und andere weibliche Gebilde dieses unergründlichen Genius werden ewig in unsern Herzen leben.

Therese Huber says of two characters in "Verstand kommt nicht vor Jahren"¹ that they declaimed Shakespeare on highways and byways.²

H. C. Dippold complains bitterly about the manner in which Shakespeare's plays are reproduced on the stage. He has Shakespeare's spirit say:

Sind das die Züge, die ich aufgeschrieben?
So malt ich nicht der Seele Lust und Leiden,³
Und nur die Hef' ist von dem Blitz geblieben.

Tieck pays the crowning tribute to Shakespeare in his "Dichterleben,"⁴ a substitute for a larger work on Shakespeare, which he never wrote.⁵ In his "Das alte Buch" Tieck rapturously cries out: "O du einziger W. Shakespeare, vor dem die Musen und Apollo selbst sich neigen!"⁶

Byron

Another English writer who achieved great fame in Germany was Byron.

He reached the height of his popularity in Germany about 1817, but reports of his declining fame in England were repeated in the German journals, and when Beppo (1818) and Don Juan (1819) appeared, Willibald Alexis and Friedrich Schlegel protested and even Goethe was compelled⁷ to take note of the criticism; but admiration predominated.

Price's observations are confirmed by Urania. In 1819 Brockhaus offered a prize for the best translation of a canto of Childe Harold.⁸ The result was eight attempts, none of which, however, won a prize. Urania for 1836 quotes Byron's description of Lisbon in Childe Harold I, 17:

But whoso entereth within this town,
That, sheening far, celestial seems to be,
Disconsolate will wander up and down,
'Mid many things unsightly to strange ee.

¹U. 1817, 1-10.

²U. 1817, 10.

³U. 1812, 196-199.

⁴U. 1826, 61-139

⁵Walzel, op. cit., II, 21; Price, op. cit., 330.

⁶U. 1835, 148.

⁷Price, op. cit., pp. 410-411.

⁸U. 1820, 11.

W. Müller's interest in Childe Harold is evident from his story "Deborah," in which the chief character is a devout reader of Childe Harold.¹

Chillon, Switzerland, made famous by Byron in "The Prisoner of Chillon" is a scene of action in Johanna Schopenhauer's "Liebesheirat."² Wilhelm Müller contributed to Urania the essay on Byron³ which had involved Brockhaus in difficulties with the censors.⁴ It was based on a critical review of Byron in an English journal. He agrees with the English critic that Byron had been over-rated and he therefore sounds a warning. Some of his statements are:

Lord Byron ist vielleicht das grösste und fruchtbarste, aber auch das gefährlichste Dichtergenie unseres Zeitalters.⁵ Mächtig wirkt sein Einfluss nach Deutschland und Frankreich.Lord Byrons Gedichte scheinen uns nicht genügend, ihm den Namen des ersten aller lebenden englischen Dichter zu erwerben.⁶Er ist das Wunder des Zeitalters, nicht dessen Ruhm und Krone.Lord Byron hat geflissentlich das persönliche Interesse seinen Gedichten eingehaucht.⁸Die literarischen Mängel des Childe Harold zögfließen mit den persönlichen Eigentümlichkeiten des Dichters.Byron wird besonders von den Frauen gelesen (den schwachen und empfindsamen).¹⁰Byron ist das fruchtbarste und glänzendste Dichtergenie des Zeitalters, nicht aber dessen grösster Dichter.¹¹

In the foreword to his ode on Byron,¹² Malsburg says that the English had approved of Lamartine's scathing criticism of Byron, that Fr. Schlegel had commented favorably on it in the Concordia, but that Germany had blindly worshipped the great genius. The poem begins:

Du, dessen Name noch ein Gegenstand der Zweifel,
Geheimnisvoller Geist, Mensch, Engel oder Teufel,
Sei du des Lichtes, Byron, der Finsternisse Sohn etc.

In the course of the ode Malsburg appeal to Byron to recognize in man the glory of creation and to help elevate him to a higher plane instead of condemning him and his activities.

¹U. 1828, 84.

²U. 1830, 159-246.

³U. 1822, 205-247.

⁴Cf. pp. 27 ff. of this study.

⁵U. 1822, 209.

⁶Ibid., 210.

⁷Ibid., 211.

⁸Ibid., 212.

⁹Ibid., 215.

¹⁰Ibid., 216.

¹¹Ibid., 218-219.

¹²U. 1822, 375-388.

Scott

Even greater than Byron's influence in Germany, was that of Walter Scott. Price quotes with approval the following statement from Julian Schmidt:

Einerlei welchen Maszstab wir anlegen, die Wirkung Walter Scotts ist ungeheuer. Ja, ich nehme keinen Anstand, es auszusprechen: sie ist die grösste, die irgend ein Schriftsteller des neunzehnten Jahrhunderts ausgeübt. Der einzige, der mit ihm rivalisieren könnte (Goethe in seinen wirksamen Schriften rechne ich zum achtzehnten Jahrhundert), Lord Byron, hat zwar schneller gezündet, aber das Feuer, das er erregt, ist auch schneller vorübergegangen.¹

Similarly Scherer² expresses himself:

Aber erst Walter Scotts groszes Vorbild machte in den zwanziger Jahren gewissenhafte Treue und Studium der Einzelheiten zur Regel des historischen Romans, so dasz derselbe mit der Kulturgeschichte wetteifern und ihr vielfach voraus-eilen konnte.

Urania reflects this influence of Scott. Henriette Schubart's "Thomas der Reimar"³ is a reproduction of Scott's Thomas the Rhymer. Like Scott's poem, it is divided into three parts. But, whereas Scott employs the couplet with the rhyme scheme a-b-a-b throughout, a part of Schubart's poem is in ottava rima. Schubart is guided also by Scott's order of events. Nowhere, however, does she express her obligation to Scott! In the same volume of Urania appears Fanny Tarnow's "Cäcilie."⁴ The chief male character in this story bears the name Walter Scott. He is an officer of a British regiment stationed in northern Germany during the wars of liberation. The author characterizes him as follows:⁵

Scott kannte die Literatur seines Vaterlandes sehr genau und umfassend; er selbst war ein von den Britten geschätzter Dichter, und dabei voll der regsten Wertschätzung und des lebendigsten Sinnes für die Nationalität der deutschen Literatur, mit der er sich zu befreunden bestrebte.

This was an ingenious way of arousing interest among the Germans for Scott. Evidence of Scott's influence is found also in Tieck's "Novellen." In them we have concrete pictures rather than the psychological and philosophical ramblings which occur

¹U. Price, op. cit., 374 and 561.

²U. Scherer, op. cit., 518.

³U. 1817, 227-262.

⁴Ibid., 353-402.

⁵Ibid., 373.

so frequently in Tieck's early works. Respecting Scott's direct influence on Tieck's "Ein Dichterleben,"¹ Price observes:²

Tieck's vast collection of material gathered together for a scientific work on Shakespeare would hardly have taken novelistic form in Ein Dichterleben, had Scott not painted a vivid scene of the meeting of Shakespeare and Queen Elizabeth at Kenilworth with disregard of chronology that Tieck regarded as unjustifiable.

Did mere chance cause the publishers to grace Urania for 1827 with a frontispiece of Walter Scott? Hardly, Scott had come to be recognized as the leading romantic writer of the age. This explains the praise accorded him in a note accompanying an engraving which depicts the ruins of a castle in Scotland:³

Keiner hat über sein sagenreiches Vaterland einen romantischeren Zauber verbreitet als Walter Scott. Seitdem die Jungfrau vom See den Loch Katerine und dessen Umgebung trotz aller dichterischen Färbung mit den Reizen voller Naturwahrheit erscheinen liesz; seitdem die Waverley-Romane uns das Leben und Weben der kräftigen Hochländer enthüllten, ist Schottland förmlich Mode geworden, und nicht nur der Britte aus allen Teilen des Inselreichs, sondern auch der Festländer wallfahrtet zu den Bergen und schönen Seen des gefeierten Landes.

Perhaps this high regard for Scott accounts also for the fact that Johanna Schopenhauer's "Des Adlers Horst"⁴ and "Margaretha von Schottland"⁵ revel in the beauties and history of Scotland.

Other Foreign Authors

Some foreign authors other than English left a definite impression on German literature in the early part of the nineteenth century.

Of Italian writers, Urania reflects particularly the influence of Boccaccio and Dante. Streckfusz's poetic narrative "Der Falk"⁶ is based on Boccaccio's ninth story of the fifth day, the story which Paul Heyse used to illustrate his theory of the falcon.⁷ Dante is glorified by Kind.⁸ He describes Dante's

¹U. 1826, 1-139.

²Price, op. cit., 377.

³U. 1831, xx.

⁴U. 1829, 441-492.

⁵U. 1824, 311-339.

⁶U. 1824, 65-86.

⁷Cf. Bennett, op. cit., 12-14.

⁸U. 1812, 149-152.

Dante's venerable head, an engraving of which had appeared in Urania for 1810, and seeks to explain the source of Dante's great poetic power. Messerschmidt refers to Dante as "der Schöpfer der italienischen Poesie und der erhabene Prophet des Christentums."¹

Friedrich Förster pays the famous Italian painter and poet Raphael a fine tribute at the occasion of the tercentenary of Raphael's death.² Förster eulogizes his achievements in a poem, and translates sonnets and letters written by Raphael and his friends.

Of Spanish writers, Calderon and Cervantes play a part in Urania. Helmina von Chézy's translation of Calderon's "Die Silberlocke im Briefe" was referred to above.³ Messerschmidt terms Cervantes's Don Quixote "ein unvergleichliches Werk."⁴

The interest in Persian poetry, aroused by Joseph von Hammer's Divan (1812 to 1813) and Goethe's Westöstlicher Divan (1819), no doubt stimulated Helmina von Chézy to write several poems based on Persian authors.⁵

¹U. 1815, 40.

²U. 1821, 223-246.

³Cf. P. 54 of this study.

⁴U. 1815, 32.

⁵U. 1818, 92.

CHAPTER XII

ROMANTIC VAGARIES

The phenomena of German Romanticism most prominently reflected in Urania are an indictment of this literary movement. They are: an unduly high regard for Greek classicism; a mania for composing fantastic tales about a mysterious flower like Novalis's "blue flower"; an exaggerated application of Schelling's vivification of nature and identification of nature and spirit; a harping on fate and its influence on life.

Regard for Greek Classicism

If I were to write a history of German literature from 1700 onwards, I could only do so from the angle of Greek perfection. For it seems to me that Winckelmann's Greece was the essential factor in the development of German poetry throughout the latter half of the eighteenth and the whole of the nineteenth century....If the Greeks were tyrants, the Germans are predestined slaves....Germany is the supreme example of Greece's triumphant spiritual tyranny. The Germans have imitated the Greeks more slavishly, they have been obsessed by them more utterly, and they have assimilated them less than any other race. The extent of the Greek influence is incalculable throughout Europe; its intensity is at its highest in Germany.¹

E. M. Butler demonstrates the veracity of her statements in the works of Winckelmann, Goethe, Schiller, Hölderlin, Heine, Nietzsche, Carl Spitteler, and Stefan George. Perhaps she overstates her case here and there, for it is certainly true, as Scherer points out,² that in the first decades of the nineteenth century the Germans for a time at least threw off Greek bondage and became enthusiastic over their own glorious past. On the other hand, as Urania well illustrates, the power of Greece continued to exert itself especially in the works of second and third-rate writers as Fouqué, Böttiger, Loeben and his associates in the "Dresdener Lieder-Kreis," and others. These writers, who

¹E. M. Butler, The Tyranny of Greece over Germany (New York: Macmillan, 1936), 6.

²Scherer, op. cit., 476-477.

produced a highly sentimental type of romantic prose and poetry,¹ were capable at the same time of speaking in ecstatic words about Homer² and other Greek authors, and of expressing shallow thoughts in words and phrases largely borrowed from classical Greek literature and Greek mythology. They were pseudo-romanticists, and at the same time pseudo-classicists.³

Evidences for this pseudo-classicism, this unbridled passion for Greek literature and mythology, are found in Urania from 1810 to 1821. The authors attempt to outdo one another in paying homage to ancient Greece. Blumröder⁴ recalls with great pleasure the time when he, as a student, studied Greek classicism and declares that these were the most pleasant days of his youth. Then he speaks, apparently with great freedom, of "Anakreon," "Apoll," "Eustathe," and "Hellas." Jean Paul Richter⁵ expects feminine readers to recognize immediately "Luna-Lucina-Selene-Prosperpina-Hekate-Diana." In a seven line poem, Neubeck,⁶ uses "paeonisch,"⁷ "Najade," and "paetolisch,"⁸ as though they were household words. Böttiger⁹ is another offender. He speaks not only of "Lucian," "Thalia," and "Pindaros," but also of less known characters, such as "Leochares," "Myron," "Aegina," and "Parrhasius." Cluttered with Greek names are also Kannegieszer's "Panormus und Gonippus"¹⁰ and Werning's "Episteln."¹¹ A random selection of Greek words found in Urania for 1810 and 1812 is

¹One looks in vain for a discussion of this aspect of German pseudo-romanticism in H. A. Krüger's Pseudoromantik.

²U. 1818, 178; ibid., 361-362.

³For a clear presentation of the terms "classicism," "romanticism," and "pseudo-classicism," cf. S. P. Cowardin and P. E. More, The Study of English Literature (New York, 1936), 78-111.

⁴U. 1820, 211-273.

⁵U. 1810, 5.

⁶U. 1815, 96.

⁷Possibly a misspelling for "paeonisch."

⁸Possibly a misspelling for "paetolisch."

⁹U. 1817, xlii-xxii.

¹⁰U. 1815, 279-285.

¹¹U. 1819, 169-211.

the following:

Achilles, Aeschylus, Aktaon, Alkibiades, Amphiaraus, Amphion, Apollo, Artemis, Athenaia, Cocytus, Diogenes, Elysium, Emphrosyne, Endymion, Eos, Erato, Eros, Eurydice, Ganymeda, Hebe, Hekate, Helikon, Herkules, Hesper, Leda, Lucian, Memon, Mylitta, Nikon, Niobe, Odysseus, Olymp, Orkus, Orpheus, Pericles, Phidias, Phöbus, Phosphor, Phryne, Pindaros, Pluto, Rhea, Selene, Solon, Tantal, Tellus, Thalia, Thebe, Thessalia, Zeus.

There can be no objection to a purposeful and discreet use of most of these words, since they had become well established in German literature. But considering that pseudo-romanticists used them all too frequently, that they had a special fancy for Greek words not commonly known, and that they even coined such new words as: Asella, Birras, Borra, Cepolle, Cerebus,¹ Charander, Emphranor, Eryast, Euthym, Hippigryph,² Hypris, Lirax, Lydas, Pasathea,³ Perklymenos, Strephon, Zaclin, Zenone,⁴ and others, one suspects them of ostentation. It would be a profitable undertaking to investigate the extent to which pseudo-romanticists were actually familiar with Greek culture.

Novalis's "Blue Flower"

The later sentimental Romanticism proceeds from Novalis. The volumes of Urania published between 1818 and 1823 bear this out. They contain not only Ernst Schulze's "Die bezauberte Rose,"⁵ but also other narrative poems and stories traceable to Novalis's "blue flower."

Jutta Hecker⁶ has dealt with three of these productions which appeared in Urania, viz. Loeben's "Prinz Floridio,"⁷ Elise Erhardt-Rächler's "Die Wunderblume,"⁸ and Mosen's "Die blaue Blume."⁹ Other poems and stories in Urania in which the "blue

¹Possibly a misspelling for "Cerberus."

²Possibly a misspelling for "Hippogryph."

³"the all-goddess."

⁴A derivative of Zeno?

⁵U. 1818, 3-91.

⁶Jutta Hecker, Das Symbol der Blauen Blume im Zusammenhang mit der Blumensymbolik der Romantik (Jena, 1931).

⁷U. 1819, 319-370. cf. Hecker, op. cit., 41.

⁸U. 1820, 37-111. cf. Hecker, op. cit., 52-54.

⁹U. 1840, 65-106. cf. Hecker, op. cit., 70-72.

flower" plays a part are Malsburg's "Rosa," Clara Winkler's "Die Sinnpflanze," Helmina von Chézy's "Die ewigen Rosen der Liebe" and "Die drei weissen Rosen," Henriette Schubart's "Die Blume," and Rückert's *Edelstein und Perle*." Malsburg's story "Rosa"¹ takes place in Italy during the Crusades. Rosa has married Donato. Dandolo tries to gain her love by stealing a rose which she wore on her breast. In a duel, Dandolo kills Donato, but is himself fatally wounded. Before he dies, he charges his son to return the rose to Rosa. Rosa and her daughter have taken the veil. Dandolo's son finds Rosa, returns the rose and falls in love with Rosa's beautiful daughter. She rejects his proposal because she wants to remain true to her vow. Dandolo becomes a priest. The description of the mysterious flower reads:

Sie sah nämlich die schönste Blume Siziliens, die heilige Rosalie, vom Glanz unter Regenbogenlichtern umschwommen, aus denen weiche Engelköpfchen, wie ein Kranz duftiger Hauche, hervorblickten, und auf der Brust trug sie eine Rose, bewegte die schimmernde Hand darnach, nahm sie ab und reichte sie.... Die Blume leuchtete, wunderbar verklärt, in glühend rotem Feuer; dann kam von einer Seite ein weisser Schmetterling, der sich im purpurnen Widerschein lieblich sonnte, bis er von einem seltsamen Nachtfalter verdrängt ward, der die Blume ganz mit seinen dunklen Flügeln beschattete, als er sich aber erhob, die halb erschlossene rote Knospe zu einer herrlich klaren weissen Zentifolie entfaltet sehen liesz.

In Clara Winkler's "Die Sinnpflanze"³ the poet describes a young man's fancy for a young lady before whose home grows a strange and beautiful flower. The flower may be admired but not touched. When touched, it begins to droop. The young lady digs out the plant, gives it to him as a symbol of eternal friendship, and marries the wooer intended for her by her parents.

Helmina von Chézy's "Die ewigen Rosen der Liebe"⁴ tells of a Christian girl who during the early persecutions remains faithful to Christ and dies a martyr's death.

One morning when she brings roses to the crucifix where she worships Jesus says to her, "With roses I shall await you at the portals of Paradise." In that moment she is taken captive by Roman soldiers and thrown into a dungeon. A young Roman approaches her, and, charmed by her beauty, promises to save her, if she will sacrifice to the gods. She loves him,

¹U. 1820, 1-36.

²Ibid., 6.

³U. 1819, 273-294.

⁴U. 1817, 59-68.

but remains faithful to Christ. When she is led away to the place of execution, she promises to send him roses. In the moment when she dies, the Roman sees a boy bring him roses. They are not real roses, but his thoughts and tears of repentance. He also dies a martyr's death.

In her "Die drei weisen Rosen,"¹ Helmina von Chézy describes three white roses which figure prominently in the story. They are symbolical, on the one hand, of the virtues of faith, hope, and charity, and, on the other hand, of Palma whom the hero, Otto, wins after a series of daring adventures.

Henrietta Schubart² tells of a prince and princess whom a curse compels to keep apart. The princess is turned into a flower and lives on an isle of flowers. After many years the curse is removed, the prince discovers his princess, and is reunited with her.

Even Rückert used the motif of the mysterious flower in his delightful poem, "Edelstein und Perle."³ When the lover kisses the rose, it burst forth as his beloved.⁴

Vivification of Nature

Walzel has treated fully this phenomenon of German Romanticism.⁵ Urania bears out his observations and illustrates to what lengths poets went in their belief that nature and spirit were one, that nature is a living organism in deep sympathy with the problems of man, and that nature fully understands man when he pours out his deepest longings. Thus Treumund von Selge addresses nature:⁶

O Natur! Duehohe Göttin!
Nur mit ehrfurchtsvollem Schauer
Lausch' ich deinem stillen Leben,
Folge deinen leisen Tritten.
Spricht doch jedes kleine Blümchen,
Das dein Mutterschoß geboren,
Seine Sprache zu verwandten,
Dir vertrauten, zarten Herzen!

In his "Der Bach an das liebende Mädchen"⁷ Dippold has the brook say:

¹U. 1821, 1-72.

²U. 1818, 285-288.

³U. 1823, 43-112.

⁴Ibid., 111.

⁵Walzel, op. cit., I, 39-54.

⁶U. 1819, 300.

⁷U. 1810, 378-379.

Sinnend hab' an meiner Welle
Ich dich oftmals trauern sehn,
Und in meines Spiegels Helle
Dein betrübtes Bildnis stehn.
Manchen Tag war ich gegangen,
Da verschwand dein trüb Gesicht,
Deine Klage war vergangen,
In mir standst du klar und licht.

The author devotes the rest of the poem to revealing the secrets which the loving maiden has confided to the brook. The same poet says in "Die Frühlingskinder":¹

O sage diesen Blümlein, was du denkst,
Auftun wird sich dir gleich ihr still Gemüte,
Sie lächeln, sinnen, hegen goldne Zähnen.

Wenn du dich rein wie Tau zu ihnen senkest,
Nicht auf sie neigst, wie Kuss der Liebesblüte,
Wollen sie dir ja so Liebliches gewähren!

Peschek, admiring the flowers sent him by his sweetheart, exclaims:²

Feuerfarbener Zweig, du gehörtest der Schönsten der Jungfrau.
Sprich, was pflückte sie dich? Scherzend zur Beute für mich?....

Doch nicht, Blume, für dich nur waren es schöne Minuten;
O sie waren auch mir süßzer als tausend sind!
Feuerfarbener Zweig, bewahre die Farbe der Flammen!
Nimmer verlösch auch in dir, feuriges Mädchen, die Glut!

Messerschmidt dares the following:³

Mit weichem Arm hält uns Natur umschlossen
Und spricht uns an in tausend Liebeszungen,
Von Geistern liedervoller Lust durchdrungen,
Freun sich der Schöpfung blühende Genossen....
Auch zarten Blumen ward ein Laut gegeben,
In der Empfindung sanften Melodien
Des Herzens Saitenspiel mild aufzuregen.

Kuhn writes:⁴

Wohin wir nur die Augen wandten,
Ergosz sich weich des Lebens Flut,
Die Berge rauchten auf und brannten
Und bebten froh in Liebesglut;
Es bebten froh die grünen Wälder,
Auf jedem Aste war ein Grusz,
Und um den schönen Leib der Felder
Schlang sich entzückt der blaue Flusz.

¹U. 1815, 264.

²U. 1816, 295-296.

³U. 1817, 346.

⁴U. 1817, 337-339.

Und über uns in allen Zweigen
Der Blüten Lust und sanfter Blick,
Der Blätter Wehn und stummes Neigen
Zu unserm schönen Lebensglück.
Die Blumen atmen tief und drängen
Sich üppig von dem Schosz,
Und ihres Busens Freuden sprengen
Den Gurtel von dem Busen los.

There is boldness in Helmina von Chözy's poem:¹

Von den Sternenaugen walle,
Zarte reine Perle, falle
Sanft herab zur Blumenau!
Sieh die Rosen schüchtern winken,
Und mit stiller Inbrunst trinken
Blumenlippen Morgentau.

Houwald writes in one of his sonnets:²

Doch schnell vergessen sie das leise Bangen;
Der Halm ertönt, und Saat und Knospe keimt;
Der freie Strom, ein junges Rosz, er schäumt,
Die Erde steht mit hocherglühten Wangen.

In "Des Dichters Weihe" Hesekei permits himself the following:³

Da horch, der Blume Kelch beginnt zu klingen,
Und klingt so wunderbar in seinem Traum,
Und Genien auf rosenroten Schwingen
Entschweben leicht dem goldnen Wolkenraum.
Sie flattern lächelnd um des Jünglings Mund,
Sie möchten sich in seine Wangen tauchen,
Und kränzen ihn mit reichem Blumenbund.

Messerschmidt writes:⁴

Was tief der Mund verschweiget,
Sagt mit beredtem Ton
Die farbenreiche Erde
Zu ihrem lieben Sohn:
"Die Fülle meiner Blumen
Wird welkend bald vergehn;
Doch in des Menschen Herzen
Blüht ewig Liebe schön.

The Hobgoblin "Fate"

In the period 1809 to 1826 the fate drama was in vogue.
Werner's Der vierundzwanzigste Februar, published in 1814,⁵ was
written in 1809 and produced on the stage in Weimar in 1810.

¹U. 1812, 217.

²U. 1820, 323-331.

³U. 1818, 365.

⁴U. 1818, 339-340.

⁵U. 1815, 307-384.

Müllner's Der neunundzwanzigste Februar appeared in 1812, his Die Schuld in 1816, Grillparzer's Die Ahnfrau in 1817, Houwald's Das Bild and Der Leuchtturm in 1821, and Platen's satirical Die verhängnisvolle Gabel in 1826. In this period Urania reflects this wide-spread interest in fate. Up to about 1818 contributors express a belief in the power of fate. After that time a reaction sets in against the idea of fate and the prominence given to it.

The first evidence of interest in "fate" is found in Fouqué's "Das Nachtgesicht."¹ In this poem the author tells of a nobleman in the far north who had been banished from the court. He has an only son whom he decides to train and educate. He takes the boy into a secret chamber, tells of the curse which had been pronounced upon the eleventh descendant of an old king, and reveals that the boy is the eleventh descendant. In contrast to Werner, Fouqué does not let the son fall victim to the curse, but lets fate be frustrated.

Urania for 1812 contains Daniel Falk's essay on the manner in which Goethe and Schiller employ the idea of fate.² The author argues that in Die Braut von Messina and in Wallenstein Schiller presents fate as a relentless supernatural force, whereas Goethe in Die Wahlverwandtschaften reduces it to a benevolent predestination.

The frequent use of the word "Schicksal" in many poems and stories of this period further emphasizes the prominence which writers give to fate. Luise Brachmann uses the word on almost every page of her poem, "Der Bergbewohner oder die Brücke,"³ as for instance:

Welch feindlich Schicksal hat dich weggerafft?⁴
Lass mich auch dort mein Schicksal nicht verweilen,⁵
Das war der letzte Schlag, den mein Geschick mir gab.⁶

Knebel employs it often in his "Phantasie":⁷

Wie verworren sind die Pfade,
Die das Schicksal uns bereitet!

¹U. 1810, 211-217.

²U. 1812, xv-xxiii.

³U. 1815, 265-276.

⁴Ibid., 268.

⁵Ibid., 270.

⁶Ibid., 276.

⁷U. 1815, 63-65.

Tröste dich; so grausam fesselt
Nicht des Schicksals Hand den Menschen.

Und du trauest jedem Schicksal
Trotz zu bieten mit dem Herzen.

Charlotte Winkler writes:¹

Dem Blütenduft, dem Wirbelwind
Gleicht dein Geschick, O Menschenkind!
Des Schicksals Nachen treibt dich fort,
Bald sanft, bald rauh, zum stillen Port.

In the story, "Eine Ehestandsgeschichte,"² Fanny Tarnow says:

Sie ahnte nicht, welche schmerzhaft Prüfung das Schicksal ihr noch vorbehalten hatte³....Das Schicksal hat eine furchtbare Gewalt diesen Wahn zu bestrafen.⁴

Therese Huber's "Verstand kommt nicht vor Jahren"⁵ contains the following:

Hätte das Schicksal einen fremden Ritter zu der Dame meiner Gedanken verpflanzt?⁶....Das Schicksal arbeitete mir in die Hände, und ich dem Schicksal.

Henriette Schubart writes in "Thomas der Reimer:"⁸

Wohl nimmer wollte so mein Schicksal enden,
Dass ich soll heut vom Licht die Blicke wenden.⁹

Dem Willen höherer Geister musz ich dienen,
Die meinem Mund des Schicksals Schlus vertraut.¹⁰

The word "Schicksal" occurs very frequently in Schulze's "Die bezauberte Rose."¹¹ Pertinent lines are:

Des Schicksals Schlus den Feen streng verweht,¹²
Dich wird an mir das Schicksal nimmer rächen.¹³
Denn also steht im Schicksalsbuch geschrieben.¹⁴
Doch jene, die das Schicksal dort geboren.¹⁵
Doch tückisch mischt das Schicksal seine Loose.¹⁶

Teuscher employs the word with almost studied regularity in "Salladin."¹⁷ The following quotations will suffice:

¹U. 1817, 334.

²U. 1817, 353-402.

³Ibid., 380.

⁴Ibid., 381.

⁵U. 1815, 1-58.

⁶Ibid., 7.

⁷Ibid., 33.

⁸U. 1817, 227-262.

⁹Ibid., 250.

¹⁰Ibid., 251.

¹¹U. 1818, 3-91

¹²Ibid., 16.

¹³Ibid., 20.

¹⁴Ibid., 53.

¹⁵Ibid., 57.

¹⁶Ibid., 91.

¹⁷U. 1819, 1-79.

Froh wird sich dann sein böses Schicksal wenden.¹
Was auch des Schicksals Launen einst ihr nahen.²
Aus seiner Mien' ihr Schicksal zu entdecken.³
Sie will sein hartes Schicksal freundlich söhnen.⁴
Was, denkt er, wird zuletzt dein Schicksal sein?⁵
Das Schicksal selbst hat sich mit uns verbunden.⁶
Vom Sturm des Schicksals wild ergriffen.⁷
Wer mag, den seines Schicksals Götter hassen....⁸
Die wunderbar des Schicksals Fäden kettet.

Urania reflects also the reaction against the idea of fate. Writers call attention to Shakespeare's plays in which man's will determines his destiny, and to the degeneration of the stage caused by the popularity of fate dramas. Commenting on the power of Shakespeare's plays, C. F. Clodius says in "Des Dichters Weihe":

Kein blindes Schicksal seh'n wir eisern walten,
Mit Menschen ist der Mensch nur im Gefecht,
Der Leidenschaften wild entglühntes Schalten,
Das ist es, was die Herzen uns bewegt.¹⁰

In his essay on Shakespeare¹¹ Clodius says: "In Hamlet ist kein Fatalismus, sondern falsche Willensstimmung."¹² The author of the preface to Urania for 1821 declares: "Schillers Braut von Messina musz leider als die Quelle der Krankhaftigkeit des modernen Theaters angesehen werden."¹³ In 1828 Tiedge satirizes the fate drama in the lines:

So rufen sie die fürchterlichen Schrecken,
Die Schauer einer dunklen Nacht,
Tief aus des Schicksals Öder Nacht;
Und jedes Spiel mit irgend einer Trauer,
Voll Unnatur, grell ohne Masz und Ziel,
Und stark versetzt mit kaltem Schauer,
Das nennen sie ein Trauerspiel.¹⁴

In the story "Angelica"¹⁵ Theo. Mücke disposes of the hobgoblin "fate" in the following dialog:

¹U. 1819, 7.

²Ibid., 9.

³Ibid., 10.

⁴Ibid., 21.

⁵Ibid., 30.

⁶Ibid., 40.

⁷Ibid., 44.

⁸Ibid., 44.

⁹Ibid., 46.

¹⁰U. 1818, 362.

¹¹U. 1820, 275-322.

¹²Ibid., 292.

¹³U. 1821, xix.

¹⁴U. 1829, 136.

¹⁵U. 1840, 107-244.

So glauben Sie, rief Laforce lebhaft, dasz es in der
Macht jedes Menschen steht, sein Schicksal zu beherrschen?
Es gibt kein Schicksal, antwortete ich kalt, was wir nicht
selbst durch unsere Handlungen, die Manifestationen des
freien Willens, uns bereiteten.¹

In concluding this chapter, it should be said that only
those romantic vagaries were exemplified which are most prominently
reflected in Urania. Less conspicuous romantic elements are
romantic irony, an exaggerated emphasis on emotion, an interest
in the German past, a delight in painting, and frequent references
to the moon and its mysterious power. This last element, the in-
terest in the power and spell of the moon, is found, for instance,
in Helmina von Chézy's "Eginhard und Emma."² Emma pours out her
heart to the moon in the words:

Sei mir gegrüßt, du, mit den lichten Blicken,
O sanfter Mond, der mich in Tränen fand!
Oft strahltest du mir seliges Entzücken,
Verklärtest zum Palast die Hüttenwand.
O giesz auch heut' in meine bange Seele
Die Himmelsruh, die deinen Blick umfängt,
Dasz ich nur Eginhard den Schmerz verhehle,
Die bange Sorge, die mein Herz bedrängt.³

Similarly, the anonymous author of "Zamora"⁴ has the maiden Zamora
implore the moon:

Sende deine Silberstrahlen,
Dasz sie weit mich, weit mich tragen,
Bis zum schönen Tempel,
Wo er wohnet, mein Geliebter!

Her wish is fulfilled, for the author continues:

Und es kam ein Strahl des Mondes,
Nahm die Seel' auf seine Flügel,
Trug sie zu der reinern Sonne
An den Lichtquell ew'ger Liebe.

August Apel satirizes the strange reverence for the moon and
faith in its power in "Der Mondstein und der Stadtschreiber."⁵
Significant passages are:

¹U. 1840, 107-244.

²U. 1817, 113-166.

³Ibid., 123.

⁴U. 1817, 169-173.

⁵U. 1812, 163-189.

Er liebte daher den Mond und kosete mit ihm so freundlich, wenn auch nicht so wehmütig, wie ein Liebender aus dem zehnten Stufenjahr des achzehnten Jahrhunderts.¹

Der galante Franzos' machte hierbei, vielleicht um den Ausfall auf deutsche Literatur zu versüßzen, dem Bürgermeister das Kompliment, dass die deutsche Sprache diese männliche Natur des Mondes weit sinnvoller andeute als alle andern Sprachen gebildeter Nationen.²

¹U. 1812, 173. Perhaps a thrust at Tieck's Franz Sternbald.

²Ibid., 174.

PERIOD: 1830 TO 1848

CHAPTER XIII

THE SUPREMACY OF PROSE NARRATIVES

Scherer characterizes the period from 1830 to 1848 as "ein Zeitalter bewusster Prosa."¹ Urania reflects this preference for prose. Though the volumes for 1830 and 1831 still contain poems,² those from 1832 on offered prose only,³ from three to five stories in each volume, a total of seventy-six. Nine of these stories are decidedly romantic, the remaining sixty-seven are realistic.

Romantic Stories

Perhaps the most famous of the romantic stories appearing in Urania in this period are those by Eichendorff,⁴ though he may not have conceived of them as romantic. Very romantic, because of their impossible situations, are Öhlenschläger's "Der bleiche Ritter,"⁵ and "Biondetta,"⁶ a story by an anonymous writer. August Hagen's highly fantastic tale, "Von den drei Schwestern,"⁷ appeared in 1841. All these romantic stories contain such elements as delight in fantastic and mysterious, interest in painting and painters,

¹Scherer, op. cit., 561-562

²U. 1830, 111-157, contains Schwab's narrative poem, "Griseldis"; U. 1831, 231-265, Schwab's translation of poems by Victor Hugo.

³An exception is Urania for 1839. It contains, besides four stories, twenty letters written by Goethe to Countess Auguste zu Stolberg-Bernstorff, sister of the poets Christian and Friedrich Leopold Stolberg, one letter by Goethe to the Stolberg brothers, and one by the countess to Goethe. Of special interest is Goethe's last letter to the countess dated April 17, 1823. In it Goethe spurns the countess's entreaty to embrace orthodox Christianity and expresses his own religious beliefs.

⁴"Schloß Dürande," U. 1837, 51-107; "Die Entführung," U. 1839, 147-192.

⁵U. 1833, 287-367.

⁶U. 1839, 1-80.

⁷U. 1841, 221-297.

an exaggerated love of nature, a strange reverence of the moon, romantic irony, interest in fairies, and other vagaries typical of romanticism.

Realistic Stories

Of the sixty-seven realistic stories which appeared in Urania from 1830 to 1848, those by authors who are still well known are the best. Tieck contributed ten of his best "Novellen." The most important of these are "Das Zauberschloß,"¹ "Der widerkehrende griechische Kaiser,"² "Der Mondsüchtige,"³ "Das alte Buch und die Reise ins Blaue hinein,"⁴ "Eigensinn und Laune,"⁵ "Des Lebens Überflusß,"⁶ and "Waldeinsamkeit."⁷ Other famous writers of this period represented in Urania and the number of stories contributed by them are: Alexis (5), Auerbach (2), Dingelstedt (1), Gerstäcker (1), Gutzkow (3), Mörike (1), and Mosen (2). Less famous writers, but such as were very popular in their day, are: K. E. Bülow (2), Fr. von der Heyden (4), Fanny Lewald-Stahr (1), Theo. Mügge (3), Wilhelm von Pochhammer (7), Emil Freiherr von Puttkammer (2), Ludwig Reilstab (2), K. D. Rumohr (1), Leopold Schefer (3), Levin Schücking (2), and Alex. Freiherr von Ungern-Sternberg (7).

The interest of these writers in the daily affairs of their times is evident from their references to, or discussions of, the steam engine,⁸ the steam boat,⁹ railroads,¹⁰ factories,¹¹ negro-life in America,¹² the place and the rights of woman,¹³ and the relation of the nobility to the lower classes.¹⁴ Some writers add a touch of realism to their stories through the use of dialect.¹⁵

Though Urania for 1821 had encouraged writers to write stories of a realistic character,¹⁶ though a truly realistic story

¹U. 1830, 247-362.

²U. 1831, 1-230.

³U. 1832, 291-372.

⁴U. 1835, 1-152.

⁵U. 1836, 221-356.

⁶U. 1839, 1-66.

⁷U. 1841, 229-390.

⁸U. 1831, 277, and passim.

⁹U. 1832, 1-71; 1841, 322-323; 1847, 83.

¹⁰U. 1841, 67; 1843, 137-270; 1844, 241, 303; U. 1847, 145, 167.

¹¹Passim. ¹²U. 1845, 1-151. ¹³Passim. ¹⁴Passim.

¹⁵U. 1841, 135-219; U. 1842, 215-294; U. 1846, 237-336.

¹⁶U. 1821, xi-xii.

had appeared in 1829,¹ and though most stories after 1830 aim to portray actual life situations, there was something foreign and distant, if not romantic, in all these stories. This situation caused writers like Ungern-Sternberg, Auerbach, and Gutzkow to complain about the lack of true realism in current stories. In his story "Uranie,"² Ungern-Sternberg introduces the following significant dialog:

Uranie: Wenn Sie schreiben wollen, warum nahmen Sie dann nicht dieses Ihnen so wohlbekannte und wohlgefällende Leben zum Gegenstand?

Junger Dichter: Das raten Sir mir?

Uranie: Gewisz. Wo unser Herz ist, da sei auch unsere Feder.

Junger Dichter: Ach, Madame, welch ein Grundsatz! Dann hörte ja die Poesie auf, ein Vergnügen zu sein.

Uranie: Sie ist einer der empfindlichsten Schmerzen.

Junger Dichter: Wenn ich Bücher schreibe, so will ich dabei Ruhm und Ehre.

Uranie: Man wird Ihnen beides geben, doch nicht früher, als bis man Ihr Herz dagegen in Empfang genommen hat.

Junger Dichter: Mein Herz! Was will das Publikum mit meinem Herzen?

Uranie: Es prüfen. Man will wissen, ob Sie die Schmerzen, die Sie schildern, selbst zu empfinden im Stande sind.

The dialog continues in this manner until the young author is convinced that he must write stories based on personal observation and experience.

Auerbach's remark is of importance. He says:

Ich sehe einen groszen Fortschritt darin, dasz selbst die Poesie ihre falsche Idealitat aufgegeben hat, die die wirkliche Welt ignorierte oder nicht in sie einzugreifen wagte. Eine Idee musz Wirklichkeit werden können, oder sie ist eitle Seifenblase.³

Also Gutzkow's observations are significant. He has one of his characters say:

Wir lesen diese neuen Romane, die aus der Feder sogar unsurer weiblichen Schriftstellerinnen flieszen, mit geteilten Empfindungen. Unser Urteil ist gereift. Wir wissen, was wir von diesen Gemälden einer wirklichen oder erträumten Welt zu halten haben. Aber wie anders, wenn wir uns einmal denken dasz nun nach uns eine Generation kommt, die in den Anschauungen der Gräfin Hahn, der Ida von Düringsfeld, unserer Schlesischen Landsmannin, der Fanny Lewald und vieler anderer hochromantischer Naturen aufwachsen und erzogen werden.... Nicht, dasz ich diese hochpoetischen Frauen anklage, wenn sie Irrgärten bepflanzen, in denen sie und gereifte Gemüther sich

¹Das Töpferhaus, U. 1829, 163-292.

²U. 1846, 1-92.

³Ibid., 90

⁴U. 1846, 352.

wohl zurechtfinden; aber Ängstigend ist doch dieser Drang nach Idealität, wo die Wirklichkeit thront, nach Poesie des Lebens, wo die Prosa von uns Pflichten verlangt, nach Schönheit, wo so vieles seiner irdischen Natur nach hässlich sein musz.¹

Pochhammer puts into practice these views of Ungern-Sternberg, Auerbach, and Gutzkow. His fascinating story, "Marie Remy,"² is based on actual court proceedings.

Two stories which take place in America deserve special attention. Theo. Mügge's "Eduard Montague"³ is the story of a negro hero on the island of Jamaica. The author gives a vivid account of the relationships which existed on that island at the close of the eighteenth century between the white settlers, the negro slaves, and the natives. In his exciting story, "Die Tochter der Ricarrees,"⁴ Gerstäcker describes life on a plantation in Louisiana and dwells on the difficulties which arose between the whites, the negroes, and the Indians. Here and there he even employs Indian and American terms, such as "caboose," though he finds it necessary to explain them in footnotes.

Urania contains also three realistic "Dorfgeschichten," two by Auerbach,⁵ and one by Pochhammer.⁶ Neither one approaches Droste's masterful Die Judenbuche, which appeared in the same decade (1842).

Eleven stories published in Urania in the period from 1832 to 1846 have a similar plot. It is this: a character grows up in obscurity, discovers that he is of noble blood, sets out to prove his true identity, and claims his estate. He is usually successful. Sometimes, however, it develops that the person who has believed himself to be a descendant of a famous noble family, is disillusioned and must retreat with shame.⁷ Alexis satirizes these stories in "Der Wilddieb" with the words:

Es ist so etwas von der herrlichem Geschichte, wo ein legitimer Erbe unbekannt, er kennt seine Abkunft nicht, und in Verkleidung in das Schloß seiner Väter kommt. Er wird ergriffen soll hingerichtet werden, aber die Stimme des Blutes ist mächtig. Seine legitime Natur schlägt⁸ durch, und mit unaussprechlichem Jubel endet die Geschichte.

¹U. 1847, 140-141.

²U. 1848, 319-488.

³U. 1845, 1-151.

⁴U. 1847, 217-282.

⁵"Die Sträflinge," U. 1846, 337-421; "Die Frau Professorin," U. 1847, 283-466.

⁶"Der lahme Hans," U. 1842, 215-294.

⁷Cf. especially Pochhammer's "Der Erbe von Thronstein," U. 1843, 137-270.

⁸U. 1844, 306-307.

CHAPTER XIV
THE ATTITUDE TOWARD POLITICAL
AND SOCIAL PROBLEMS

In Urania from 1810 to 1829 one finds only here and there occasional disapproval of existing political and social conditions. Moreover, such expressions appear only in the last volume of this period. In Urania between 1830 to 1848 dissatisfaction is frequent. The following passages in Urania illustrate this discontent.

In "Die Ahnenprobe," Tieck aims a shaft at Metternich in the words: "Ein unbekannter Emporkömmling beherrscht die mächtigste Nation von Europa und durch sie unsern Weltheil, unser Deutschland."¹

In his "Elvira," Reilstab makes the following significant comment:

Nationen sind fest schlafende Riesen; sie lassen sich treten, stacheln, peinigen, bevor sie aus der schweren Ruhe erwachen. Regen sie aber erst die Glieder, erheben sie den gebeugten Nacken, - dann gibt es keine Kette, ihre gigantische Kraft zu fesseln. Hätte der Caesar (Napoleon) jener Zeit diese Lehre eingesehen, ihm wäre eine härtere erspart worden. Sähen die Fürsten des Heut sie in voller Klarheit ein, sie würden ihren Enkeln ein besseres Erbe einsammeln als sie jetzt für sie sparen.

Also Ungern-Sternberg discusses the political situation of the day and dwells at great length on the dissatisfaction of Germany's youth after the wars of liberation.³

In "Die Wellenbraut" Gutzkow speaks of the five years which two of his characters had to spend in prison. One of the characters says:

Heut vor fünf Jahren fielen rasselnd die Tore der Festung N. hinter uns zu....Die Garnisonoffiziere sahen auf einige junge Männer herab, deren einzige Schuld vielleicht nur eine zu glühende Vaterlandsliebe war.

Another passage in the same story reads:

¹U. 1833, 190.

²U. 1838, 140.

³U. 1840, 16-18.

⁴U. 1844, 11.

Ich hielt früher den Staat für das Gliederwerk, den anatomischen Organismus, den Knochenbau und das Muskelgewebe eines Volkes und glaubte mich dem Staate so verwandt wie meinem Volke. Jetzt aber ist es mir klar geworden, dass der Staat ein für sich bestehender Körper ist, die Verwaltung ein Bund gleichartiger Verbrüderung, in welchen nur diejenigen eintreten dürfen, welche das mystische Zeichen, das Siegel einer vollkommenen Übereinstimmung, haben.

Alexis's "Die Flucht nach Amerika"² defends those liberals who had to flee from Germany because of their radical views. The strange thing about the story, however, is that the two heroes never reach America, they are shipwrecked along the coast of England and return to Germany. Though leaning toward liberalism, Alexis was probably not a staunch liberal.

Urania reflects also the great admiration which many Germans cherished for Napoleon. In "Der gefährliche Gast" Theo. Mügge has the captain say:

Und wenn er (Napoleon) nur das eine Unglaubliche vollbracht hätte, die mehr als 300 kleinen Staaten, aus welchen unser unglückliches Vaterland bestand, bis auf siebzehn zu vernichten, werden ihn die Enkel nicht darum schon einer Ehressäule würdig halten? Aber er tat mehr als das: er zermalmte mit seinen grossen Sporenstiefeln...die hunderttausend Vorurteile der Geburt, des Herkommens, der Zwangsherrschaft des mittelalterlichen Unsinnss....Er hat dem Menschen seinen Wert verschafft.

Social conditions are also referred to in Urania from 1830 to 1848. In her story "Ein armes Mädchen"⁴ Fanny Lewald Stahr gives a truly pathetic description of the poor people in a large city like Berlin. It borders closely on the later naturalistic manner of describing urban misery. Auerbach's deep social interest appears in "Die Sträflinge"⁵ and in "Die Frau Professorin."⁶ In the latter story Auerbach addresses the preacher: "Ich kann nicht begreifen, wie Sie die Kanzel besteigen und predigen können, indem Sie wissen, dass Menschen aus der Kirche gehen, die hungern werden, während Sie sich an wohlbesetzter Tafel niederlassen."⁷

The problem of capitalism is discussed by Ungern-Sternberg in his "Sibylle."⁸ The author tries to show that capitalism, though frowned upon by many, is very much concerned in the welfare of humanity, but is niggardly in spending money recklessly and foolishly.

¹U. 1844, 37.

²U. 1848, 129-222.

³U. 1842, 21.

⁴U. 1846, 141-236.

⁵U. 1846, 337-421.

⁶U. 1847, 283-446.

⁷Ibid., 328.

⁸U. 1847, 1-78.

Urania reflects especially the opposition which the nobility encountered in this period. Thus Alexis says in "Der Prätendent":

Das ist des Adels heilige, unerlässliche Aufgabe, an sich selbst zu glauben und an seine Bedeutung. Mit diesem festen Glauben wird er wieder selbst fest werden, und wenn er zusammenhält, mit verschlungenen Armen, wird er den Stürmen der Zeit trotzen und sie überdauern.¹

Ungern-Sternberg takes the nobility to task in "Sibylle." One of the characters says to her friend, daughter of a merchant:

Dasz Ihre Vorfahren Kaufleute und die meinigen Ritter waren, tut nichts zur Sache, die eigentliche Wahrheit ist, dasz sie Ehrenmänner und dem Staate nützlich waren. Dasz Sie reich sind, ist nicht die Ursache, sondern die Folge Ihres Adels. Eine Geldaristokratie in dieser Weise hört auf etwas Beschimpfendes und Niederdrückendes für unsere Zeit zu sein. Ich habe Die Verbindung mit manchem adeligen Hause zurückgewiesen, weil deren heutige Repräsentanten nicht den Bildern ihrer Voreltern gleichen und nicht einmal gleichen wollen.

Similarly, Schücking has Lenore say to Conde, a French nobleman who had escaped the guillotine and was keeping himself secluded in Germany:

Und du stehst lachend da in deinem Übermut, du Tor, und ahnst nicht, dasz an dir un deinen Brüdern die Sünde der Jahrhunderte gerächt wird, dasz über dir der Fluch der Menschheit schwebt, dasz er dich verfolgen und umtreiben wird durch alle Welt, das rastlos wandernde Gespenst der Ruchlosigkeit deiner im Grab verfluchten Ahnen.²

Urania is strangely silent about Byronism and "Weltschmerz"⁴ and their effect on social life. Only Alexis touches on this aspect of the period from 1830 to 1848. He writes the following humorous and ironic lines:

Ich war immer kerngesund, zu allen tollen Streichen aufgelegt, und doch zwang ich mich zum groszen Weltschmerz, zur Europamüdigkeit; ich knetete im mir durch alle Emanzipationsgedanken, was Fleisch und Weiber anlangt, ich schnob Feuer und Flamme gegen alle Unterdrückung, ob ich mich doch eigentlich frei wie ein Vogel in den Lüften fühlte. Es half alles nichts. Es kommt dir nicht aus dem Innern, sagte ein Freund; er hatte recht. Gerade während des erhabensten Weltschmerzes hatte ich den allerbesten Appetit, und wenn ich wirklich glaubte, die alte Welt recht satt hinter mir zu haben und wahrhaft europamüde zu sein, fuhr es in mich und ich sang die lustigsten Walt- und Sehnsuchts-, Scheide- und Meideliieder, die je in deutscher Kehle erklungen sind.⁵

¹U. 1841, 78.

²U. 1847, 77

³U. 1848, 298.

⁴Cf. Price, op. cit., on Byronism and "Weltschmerz," p. 399f.

⁵U. 1844, 243.

CHAPTER XV
 "YOUNG GERMANY" VERSUS GOETHE
 AND ROMANTICISM

Dem demokratischen Geiste der Jungen erschienen Goethe und die deutsche Romantik als rückständig und als aristokratischEr selbst bekämpfte in seiner Frühzeit Goethe, und von seinen Anhängern wurde der Kampf gegen Goethe geführt, dessen Anzeichen noch vor Goethes Hingang zu bemerken sind. Görres, Börne, Wolfgang Menzel spielten samt und sonders Jean Paul gegen Goethe aus. Menzels "Deutsche Literatur," die 1827 hervortrat und schon 1836 in erweiterter Gestalt wieder erschien, bezeichnet neben Börnes Angriffen den Höhepunkt der Bewegung, die sich gegen Goethe richtete.¹

Urania reflects this revolt. Tieck speaks of it at length in his "Der Mondsfüchtige." He says in part:

Wodurch mir diese Kreise so merkwürdig geworden sind?— Dasz alle, mögen sie nun sich mehr der Politik, oder der Frömmigkeit, mehr der Republik oder dem Absolutismus ergeben, mögen sie aristokratischer oder demokratischer Gesinnung im Übermasz sein, doch alle in einem Punkt zusammenkommen und sich an diesem einen Worte erkennen— in ihrem ausgesprochenen Hasz gegen unseren Goethe. Dies hat mire viel zu denken gegeben. Zu derselben Zeit, da nun endlich unser groszer Dichter durchgedrungen und der Mann der Nation geworden ist, da alle jene Vorurteile und schwache Meinungen, die ihm entgegenkämpften, untergesunken und vergessen sind, bildet sich eine grosze Partei ihm gegenüber, die ihn nicht als den Ersten und Gröszten, als den Vollendeten anerkennen will, sondern ihm etwa nur Talent zugesteht, dasz aber, wenn es auch grosz sei, nur Schaden stiften könne, weshalb er der Jugend, der Unschuld, dem frommen Sinn, der schlichten Tugend und edeln Einfalt müsse verborgen gehalten werden. Ich weisz, dasz diese Kinderkrankheit vorübergehn wird, indessen zehrt sie jetzt viele gute Kräfte hinweg.²

In "Eine Sommerreise" Tieck refers to Börne's assault on Goethe:

Unsern Goethe nennt Börne nur eine Ausgeburt neuester Kränklichkeit, der, zu schwach, das Grosze und Starke zu erfassen, und zu vornehm, um die eigentliche Gestalt des Lebens zu verstehn, in einer unsichern, schwankenden Mitte nur der Verzärtelung fröhne.

¹Scherer, *op. cit.*, 562. cf. also Francke's remark, "Börne in his 'Letters' looked forward to Goethe's death as to the birthday of German liberty," Francke, *op. cit.*, 519; and Robertson's statement, "It was Börne who was the leader of a crusade against Goethe's sovereignty in German literature," Robertson, *op. cit.*, 504.

²U. 1832, 302-303.

³U. 1834, 126.

Döring vents his opposition to Goethe in "Der moderne Fortunat." He refers to him as "der Alte in Weimar,"¹ attacks him because he had not yet completed his Faust, and ridicules Faust with the satirical remark that every copy of Faust, which fell into the hands of one of the characters of the story, was inscribed "bien," or "tres bien," or "superieurement bien."²

In "Das alte Buch" Tieck speaks of the attacks which "Young Germany" made on Romanticism. He writes: "Ihr Romantiker, ihr echten Romantischen, seid also die Vorbilder und begeisternden Muster jener Schamlosen, die das Laster, die Verwesung, das Scheusal und die Werke der Finsternis singen!"³

Though Urania re-echoes the attacks made upon Goethe and Romanticism by "Young Germany," it contains also Tieck's condemnation of Börne, his praise of Goethe, and his defense of Romanticism. Tieck says of Börne:

Dasz der sogenannte Börne kein Individuum ist, ist ja klar; denn könnte ein solches in der Wut blödsinnig werden? Der Zorn, wie schon Juvenal sagt, hilft ja den Vers machen. Dieser Börne lebt gar nicht, hat niemals gelebt, er ist nur Schatten, Scheme, aber Hannes (the evil spirit) zankt und krakeelt aus ihm heraus, über Dinge, die zwar Hannes nicht versteht, aber auch nicht zu verstehn braucht, denn was gehn einen unterirdischen, bucklichten, krummbeinichten, stotternden Gnom die europäischen Verhältnisse, ihre Fürsten und Gesetze an? Er schimpft, um zu schimpfen; er stellt sich so dumm, weil er doch eigentlich pffiffig ist.⁴

In "Der Mondsfüchtige" Tieck relates his visit to Sesenheim and describes in touching words his impressions. Then he has one character say:

Sie liebte Goethe ebenfalls so ausschliessend wie ich. Ausschliessend! Wie kann es anders sein, wenn man ihn versteht! Was sind die andern neben ihm?⁵

Another character in the same story says: "Mein Leben, meine Liebe zu Cécilie und meine Liebe zu Goethe sind mir so in Eins verwachsen, dasz es mir schwer wird eins vom andern zu trennen."⁶ In "Das alte Buch" Tieck addresses Goethe: "Du, deutscher Goethe, der als Glanzgestirn den ewigen Frühling die Sonnenbahn beraufführst."⁷ Tieck pays Goethe's Wilhelm Meister the following tribute: "Wir haben wohl nur einen wahren Roman in deutscher Sprache, unsern Wilhelm Meister."⁸

¹U. 1832, 116.

²U. 1832, 145.

³U. 1835, 148.

⁴U. 1835, 150.

⁵U. 1832, 295.

⁶U. 1832, 343.

⁷U. 1835, 148.

⁸U. 1834, 165.

With the same ardor Tieck defends Romanticism:

Nun leben wir zwar nicht mehr um 1780 oder 1775, in welchem Jahren zu viel bei uns von Mondschein die Rede war; aber auch 1827 kann ich nicht dulden, dass man gegen meine Geliebte, Cynthia oder Luna, solche Lästereien und Verleumdungen ausstösze. Wenn der Mond wiederkehrt, die Scheibe sich nach und nach füllt, kann ich ein sehnsüchtiges Gefühl, indem ich nach ihm schaue, auf der Wiese und im Walde, auf den Bergen oder selbst in der Stadt und auf meinem Zimmer nicht unterdrücken.¹

He concludes his "Der Mondsüchtige" with the significant words:

Wodurch habe ich es verdient, so glücklich zu sein? --
Mein Leben ist

Mondbeglänzte Zauberwelt,
Die den Sinn gefangen hält.²

Even in "Des Lebens Überflus" Tieck still shows his sympathy for the romantic. When Ulrich bumps his head while looking for the steps, Heinrich says: "Er will es sich durch das Wunderbare erklären; so tief liegt in uns der Hang zum Aberglauben."³ A bit of romantic irony appears in Tieck's characterization of his poem "Waldeinsamkeit." He writes:

Indessen diese die einfache Komposition bliesen, sangen
einige Stimmen zart und anmutig das kindliche oder kindische
Lied:

Waldeinsamkeit,
Die mich erfreut, etc.⁴

Throughout the story named after the poem "Waldeinsamkeit," Tieck shares, however, Romanticism's great love of the forest.

Tieck champions also the cause of Novalis. He writes in "Eine Sommerreise": "Die Novalis auch nicht kennen oder verstehen, sind doch mit ihm verwandt."⁵ Another passage reads: "Wie viel Unnützes haben schlechte Köpfe, die sich immerdar dem Bessern widersetzen, über diesen Namen Novalis gefabelt und gewitzelt."⁶

Regarding Jean Paul Richter, for whom the "Young Germans" had a particular regard, Tieck says in "Eine Sommerreise":

So sehr sie ihn auch bewunderten und lobten, so kamen doch alle darin überein, dass man der Kunst und Poesie Unrecht tue, wenn man seine wundersamen Bücher Romane nennen wolle. Ein Roman sei ohne besondere Kunstanlage unmöglich, und die Pläne Richters seien so willkürlich, unzusammenhängend und von Laune und Eigensinn gesponnen, dass gerade die scheinbare Einheit, der prekäre Zusammenhang um so mehr verletzt,⁷ um so mehr er oft mit falscher Künstlichkeit berechnet sei.

¹U. 1832, 295.

²U. 1832, 392.

³U. 1839, 54.

⁴U. 1841, 390

⁵U. 1834, 90.

⁶U. 1834, 111

⁷U. 1834, 118-119.

In "Das alte Buch" Tieck defends also his own romantic stories and plays. He asks:

Und wären Hoffmann, Fouqué, und Ähnliche da, ohne den gestiefelten Kater, Zerbino, getreuen Eckart, blonden Eckbert, die verkehrte Welt und andere frühere Anklänge, die in die Weite, oft unbegriffen, hineintönten, und erst in nachahmender Übertreibung von den Zeitgenossen verstanden und beantwortet wurden?¹

¹U. 1835, 109.

CHAPTER XVI
INFLUENCE OF ST. SIMONISM
AND GEORGE SAND

Turning their backs on Goethe and the ideals and vagaries of Romanticism, many contributors to Urania in the period from 1830 to 1848, particularly Alexis, Auerbach, Therese von Bacharach, Gutzkow, Fanny Lewald, Levin Schücking, and Ungern-Sternberg, all of whom were connected with "Young Germany," display an exaggerated esteem for French culture.¹ The fad of using French words and expressions and of quoting from French authors, immediately catch the reader's attention.² The issue for 1831 contains a number of Victor Hugo's poems translated by Schwab;³ Urania for 1842 has Hugo's portrait; and Urania for 1839 Lamartine's. Especially the doctrine of "emancipation of woman" as taught by St. Simonism and George Sand,⁴ and their views on intermarriage between nobility and bourgeoisie predominate in Urania after 1830.⁵

Attitude of Contributors to Urania
to "Emancipation of Woman"

In "Der Deutsche in Lissabon"⁶ Auguste von Griesheim skillfully discusses both sides of the question of woman's "emancipation, without expressing her own convictions. In "Eigensinn und

¹Cf. Merker-Stammmler, op. cit., II, 53 ff. (article: "Junges Deutschland").

²Cf. U. 1841, 1-134; U. 1846, 237-336; U. 1848, 1-128.

³U. 1831, 231-265.

⁴"George Sand, die Dichterin des Saint-Simonismus," Scherer, op. cit., 566.

⁵The influence of St. Simonism and George Sand on writers of "Young Germany" is ably dealt with by Esther Gamper in Dichter und Dichtertum zur Zeit des Jungen Deutschland (Zürich: Inaug. Diss., 1932), 55-63. The author's observation: "Die problematische und zerrissene Frauennatur ist in jener Zeit Modeideal geworden," is clearly reflected in the stories which appeared in Urania between 1830 to 1848. A woman is the principal character in the majority of these stories, in thirteen her name is the title of the story.

⁶U. 1830, 1-110. cf. especially pp. 34-35.

Laune"¹ Tieck definitely opposes it. He gives a realistic picture of degeneration resulting from a father's over-indulgence in the whims of his only daughter. Alexis satirizes "emancipation" in "Der Wilddieb."² Gutzkow, whose Wally is closely related to some of George Sand's novels, ridicules "emancipation" in "Imagina."³ A characteristic passage follows:

Imagina las Romane. Sie waren von George Sand und regten ihre Phantasie, die ohnehin zum Hinüberschweifen nur zu beneigt war, wie Opiumrausch auf. Eines Abends hatte sie Jacques beendigt und alle Pulse flogen ihr. Sie fühlte, dass sie diesen Zustand einer freiwilligen Verbannung nicht länger aushielt, raffte sich mit schnellem Entschlusse auf und hatte die Absicht, das Wildeste zu tun, was bis jetzt in ihrer jungen Ehe geschehen war, nämlich in der Abenddämmerung mit ihrem Kammermädchen allein auszugehen.⁴

In "Pulcherie,"⁵ a title apparently borrowed from one of George Sand's novels, Ungern-Sternberg contrasts Rousseau's ideal of woman with that of George Sand. According to the author, the sentimental, serving woman of the eighteenth century is represented by Rousseau, and the "heroic, emancipated" woman of the nineteenth century by George Sand.⁶ In this, as well as in "Die Physiologie der Gesellschaft,"⁷ Ungern-Sternberg opposes "emancipation." In the latter story he writes.

Wir können die Ehe unmöglich für einen Zustand poetischer Libertinage halten, sondern wir werden lieber mit puritanischer Gewissenhaftigkeit das Weib, das mit uns einen langen Weg wandeln soll, aussuchen, als sie nach einem Georg Sand'schen Romane ausfindig machen.⁸

Therese von Bacharach places herself squarely on the side of George Sand, for she makes Julie say:

Kaum, dass er sich um mich als um etwas mehr denn um ein lebloses Ding bekümmerte, kaum, dass er zuzugeben schien, dass ich auch einen Anspruch, auch ein Recht hatte...Das ist auch wieder eine jener ungerechten gesellschaftlichen Einrichtungen, dass das Weib allein für begangene Fehler verantwortlich und gestraft, der Mann stets unantastbar, das Weib stets verfolgt ist.¹⁰

¹U. 1836, 221-356.

²U. 1844, 229-308. Cf. especially p. 243.

³U. 1847, 212-216.

⁴Ibid., 160.

⁵U. 1840, 1-64.

⁶Ibid., 31.

⁷U. 1844, 91-160.

⁸Ibid., 134.

⁹U. 1847, 102.

¹⁰Ibid., 110.

The Attitude of Contributors
to Urania toward Intermarriage between
Nobility and Bourgeoisie

The problem whether a person may marry out of his class is a stock theme. The answers are negative, positive, or compromises. In Eichendorff's "Das Schloß Thronstein,"¹ Renald, the forester, with whom the author sympathizes, consistently opposes the relations of his sister Gabriele with the son of the count. In Martell's "Der Erbe von Thronstein,"² Max Klinger, who has established his right to claim the castle Thronstein and has received the hand of Eugenie, a nobleman's daughter, voluntarily relinquishes his love, when he finds that he is not the son of a count. Since he is not of the nobility he considers marriage to Eugenie dishonorable. Eugenie agrees with him. In Ludwig's "Reden oder Schweigen,"³ the chancellor insists that his son-in-law get his birth-certificate to prove that he has blue blood in his veins. Again, in Franz Dingelstedt's "Der Schein trügt,"⁴ a tragedy arises from the marriage of a clergyman's daughter to a person of superior class. In Fanny Lewald Stahr's "Ein armes Mädchen,"⁵ the mother does not want her son Ludwig to marry poor Martha, because she is not of his class. In Martell's "Die Sängerin,"⁶ Baron of Bergfeld chooses "zum Schrecken der vornehmen Welt ein junges Mädchen bürgerlichen Standes."⁷ And, finally, the chief point in Auerbach's "Die Frau Professorin"⁸ is the ill effects of a marriage between a village maiden and an educated person; Lore, the simple, uneducated daughter of an inn-keeper, marries Reinhard, a talented and cultured young man. She smarts under the social restrictions in the capital. Unable to deny her simple, unsophisticated view of life, she leaves her husband and returns to the village.

Women are permitted by some writers to marry out of their class. In Theo. Mügge's "Eduard Montague,"⁹ the author's sympathy is on the side of Judith, a niece of the planter and sugar-manufacturer, Mr. Adams, although Judith marries Montague, a negro.

¹U. 1837, 51-107.

²U. 1843, 137-270.

³U. 1843, 271-284.

⁴U. 1846, 93-140.

⁵U. 1846, 141-236.

⁶Ibid., 110.

⁷U. 1846, 244.

⁸U. 1847, 283-446.

⁹U. 1845, 1-151.

In his "Urania,"¹ Ungern-Sternberg approves of Uranie's leaving her husband and marrying Ernest, although the latter is of a lower class. The plot of Alexis's "Die Flucht nach Amerika,"² is this: Angelike, the daughter of a baron, marries Theodor, a son of a merchant, in spite of her mother's objections; she is very happy with him and even shares his harrowing experiences.

A compromising note with regard to the problem of inter-marriage, is struck by Schwab in "Griseldis."³ Count Walther marries Griseldis, a peasant daughter. He loves her, but his mother and subjects are opposed to the union. The count tests her fidelity. He sends away their two children to be educated far away from home. Then he expels her from the castle. But she gladly bears the humiliation; she still loves him. After thirteen years, during which she lived in great poverty and obscurity, he remarries her. Tieck⁴ tells of the love of a secretary to one of the count's daughters. He makes it possible for the lover to marry his sweetheart by having the court prove that the young man is the last descendant of a famous bourgeoisie family, and by having the king confer upon him the rank of nobility.

¹U. 1846, 1-92.

²U. 1848, 129-222.

³U. 1830, 111-157.

⁴"Die Ahnenprobe," u. 1833, 167-288.

CONCLUSION

Before summarizing my investigation of the Taschenbuch Urania, I feel constrained to make a few general comments on the entire literature of Taschenbücher. The vast number of these books which appeared in Germany, Austria, and Switzerland in the last half of the eighteenth and the first six decades of the nineteenth century, represent a field which still offers opportunities for fruitful research. The summaries of the Taschenbücher in Goedeke,¹ the bibliographies compiled by Köhring² and Wall,³ and the dissertations dealing with several of the most important Taschenbücher have blazed a trail into an unexplored forest. More than 1900 series of Taschenbücher, almanacs, and similar keepsakes appeared between 1750 and 1860. Assuming that the average series totaled only five volumes, some 9500 different volumes of these books must have been published. Manifestly, a careful investigation of all these volumes borders on the superhuman. On the other hand, it will not help matters to marvel at this mass of literature, or to fear to approach it, or to criticize publishers for issuing it, as did many of the critics of the second, third, and fourth decades of the past century. These critics dreaded the arrival of fall when scores of Taschenbücher reached their desks.⁴ They,

¹Goedeke, op. cit.

²Hans Köhring, Bibliographie der Almanache, Kalender und Taschenbücher für die Zeit von ca. 1750-1860 (Hamburg, 1929).

³Henry Wall, Nachträge zu Hans Köhrings Bibliographie der Almanache, Kalender und Taschenbücher. Manuscript diss., The University of Chicago (1930).

⁴Cf. particularly: Literarisches Wochenblatt, 1818, No. 19, 149; 1819, No. 51, 401; 1819, No. 20, 159; 1821, No. 93, 369. Jen. Allg. Lit. -Zeit., Jan., 1818, No. 12; 1820, No. 209. Abend-Zeitung, 1820, No. 47-49. Morgenblatt, 1823, No. 304. Literaturblatt zum Morgenblatt, 1820, No. 44, 176; 1824, No. 2, 8; 1827, No. 92, 365. Wolfgang Menzel, Die deutsche Literatur (Stuttgart: 1828), II, 287-289. Hermann Marggraff, Deutschlands jüngste Literatur-Culturepoche (Leipzig, 1839), 181.

therefore, frequently reviewed them hurriedly and superficially, they oftentimes gave space to those of little significance and overlooked or ignored some which possessed real merit, and they longed for the first of January when they could devote their efforts to other publications. The solution of the problem of the Taschenbücher lies in more intensive studies of important series of these books. When a sufficient number of Taschenbücher have been carefully examined with respect to their history and content,¹ only then will it be possible to gain a finer appreciation of the entire field and a clearer insight into the currents and undercurrents of thought which characterized the period in which any given Taschenbuch appeared. I take this opportunity of calling attention to, and thanking the Libraries of the University of Chicago for having acquired a large and carefully selected number of sets of Taschenbücher, and for their readiness to complete series of which one or more volumes are wanting.

With regard to Urania, I was in the fortunate position of having been able to trace much of its history. The biography of F. A. Brockhaus,² as well as other publications of the Brockhaus firm, have been invaluable in this respect. There are, however, many problems which I could not solve. One would like to know who compiled and edited the volumes of Urania after Brockhaus's death in 1823, what remuneration authors received for their contributions, who wrote that searching, true evaluation of Kleist's genius³-- the vigorous, rhetorical language reminds one of Brockhaus himself --, what moved Werner to publish his "Der vierundzwanzigste Februar" in Urania, why Brockhaus refused to publish Müller's prose version of Die Schuld,⁴ and why Brockhaus seems never to have negotiated with Heine. One wishes also to gain access to the correspondence which passed between Brockhaus and his contributors.

¹Writers of dissertations on Taschenbücher have been very solicitous about amassing a wealth of historical detail, but, unfortunately, they have seldom attempted to correlate the literary content of a given Taschenbuch to contemporary modes of life and thought. An insight into the literature of a Taschenbuch cannot but deepen, enlarge, and confirm our knowledge of the period in which it was published.

²H. E. Brockhaus, op. cit.

³Supra, p. 68 f.

⁴H. E. Brockhaus, op. cit., III, 106.

On the other hand, what we do know about the history of Urania shows that from its beginning this Taschenbuch was destined for a brilliant future. Its almost immediate success was due to that active, far-sighted publisher, whose name the Germans associate with one of their best general encyclopedias, who himself edited the first editions of that encyclopedia, and who firmly established the publishing house at Leipzig which still bears his name: F. A. Brockhaus. Even as he visualized the tremendous possibilities of a good encyclopedia, so he envisaged also the cultural and financial value of a good Taschenbuch. He therefore labored for its internal and external improvement with unabating devotion. For that reason, he, at the very outset, approached well-known writers for contributions for his annual;¹ for the same reason he instituted the prize contests, and after their discontinuance, gained the co-operation of such eminent poets as Friedrich Rückert, Wilhelm Müller, and Gustav Schwab. To appreciate more fully Brockhaus's interest in German literature, in political problems, his altercations with censors, writers (notably Adolf Müller), and rival publishers, and for the purpose of getting a deeper insight into the intellectual and social life in Leipzig and Altenburg in the first decades of the nineteenth century, one must read the splendid biography of F. A. Brockhaus. After Brockhaus's death in 1823, his chief clerk, K. F. Bochmann, and Brockhaus's two sons, Friedrich (1800-1865) and Heinrich (1804-1874), continued to pursue the same high ideals set for them by the illustrious founder of Urania.

Critics had an especially high regard for Urania.² Even so bitter an opponent of Brockhaus as Adolf Müller took note of

¹Supra, p. 12

²Cf. Jen. Allg. Lit.-Zeit., Jan., 1818, No. 13; Dec., 1820, No. 224; Oct., 1821, No. 194; Nov., 1822, No. 222; Nov., 1823, No. 220; April, 1826, No. 76; Nov., 1826, No. 218; Sept., 1827, No. 172; Jan., 1829, No. 10; Nov., 1829, No. 215; Nov., 1830, No. 217; Nov., 1831, No. 214. Literarisches Wochenblatt, 1818, No. 5; 1819, No. 22. Literarisches Conversationsblatt, Dec. 9, 1820. Zeitung für die elegante Welt, 1817, No. 176; 1828, No. 195; 1829, No. 183. Mitternachtsblatt für gebildete Stände, 1828, No. 50; 1829, No. 198. Literaturblatt zum Morgenblatt, 1830, No. 99.

it in the Morgenblatt.¹ Wolfgang Menzel, who did not share Tieck's enthusiasm for Goethe and German Romanticism,² nevertheless annually accorded Urania high praise in the Literaturblatt.³ As one glances over the list of contributors, one notes few anonymous contributors, few authors whose identity is obscure, and few who played an unimportant part in the world of culture. One is rather impressed by the galaxy of literary stars which still shine from the history of German literature, such as: Alexis, Auerbach, Luise Brachmann, Dingelstedt, Eichendorff, Fouqué, Gerstäcker, Gutzkow, E. T. W. Hoffmann, Houwald, Körner, Mörike, Wilhelm Müller, Ohlen-schläger, Platen, Jean Paul Richter, Rückert, A. W. Schlegel, Ernst Schulze, Schwab, Spindler, Tieck, Tiedge, Varnhagen von Ense, and Werner. Their contributions are a valuable index to the literary tastes and the political and social thought which dominated Germany during the first half of the nineteenth century.

¹Literaturblatt zum Morgenblatt, 1820, No. 4, 1821, No. 103; 1825, No. 102.

²Cf. chapter xv of this study.

³Cf. especially Literaturblatt, 1832, No. 107; 1833, No. 117; 1834, No. 113.

BIBLIOGRAPHY

Primary Sources

- Brockhaus, Heinrich Eduard. Friedrich Arnold Brockhaus. Sein Leben und Wirken nach Briefen und anderen Aufzeichnungen. 3 vols. Leipzig, 1872-1881.
- Brockhaus, Heinrich Eduard. Die Firma F. A. Brockhaus von der Begründung bis zum hundertjährigen Jubiläum, 1805-1905. Leipzig, 1905.
- Brockhaus, Heinrich. F. A. Brockhaus in Leipzig. Vollständiges Verzeichnis der von der Firma F. A. Brockhaus in Leipzig seit ihrer Gründung durch Friedrich Arnold Brockhaus im Jahre 1805 bis zu dessen hundertjährigen Geburtstage im Jahre 1872 verlegten Werke. Leipzig, 1872-1875.
- F. A. Brockhaus (cover-title). Leipzig, 1905.
- Correspondence received from F. A. Brockhaus of the F. A. Brockhaus firm at Leipzig.
- Goedeke, Karl. Grundriss zur Geschichte der deutschen Dichtung. Vol. 8. 2d ed. Dresden, 1905.
- Urania. Taschenbuch. 33 vols.

Secondary Sources

- Allgemeine Deutsche Biographie. Leipzig, 1875-1912.
- Bennet, E. K. A History of the German "Novelle." Cambridge, 1934.
- Brandes, Georg. Hauptströmungen der Literatur des neunzehnten Jahrhunderts. Vol. 3: Die romantische Schule in Frankreich; Das Junge Deutschland. Berlin, 1924.
- Brummer, F. Lexikon der deutschen Dichter und Prosaisten des 19ten Jahrhunderts. Reclam.
- Bryan's Dictionary of Painters and Engravers. 5 vols. New York, 1905.
- Butler, E. M. The Tyranny of Greece over Germany. New York and Cambridge, 1935.
- Focke, Rudolf. Chodowiecki und Lichtenberg. Leipzig, 1901.
- Francke, Kuno. A History of German Literature as Determined by Social Forces. New York, 1901.
- Gamper, Esther. Dichter und Dichtertum zur Zeit des Jungen Deutschlands. Diss. Universität Zürich, 1932.

- Gulde, Hildegard. Studien zum jungdeutschen Frauenroman. Diss. Tübingen, 1933.
- Hamberger und Meusel. Das gelehrte Deutschland. 23 vols. 5th ed. Lemgo, 1796-1834.
- Hecker, Jutta. Das Symbol der "blauen Blume" im Zusammenhang mit der Blumensymbolik der Romantik. Diss. Ludwig-Maximilians-Universität, München, 1931.
- Hind, Arthur M. A History of Engraving and Etching from the Fifteenth Century to the Year 1913. Boston, 1923.
- Horn, Franz. Umrisse zur Geschichte und Kritik der schönen Literatur Deutschlands während der Jahre 1790 bis 1818. Berlin, 1819.
- Houben, H. H. Der gefesselte Biedermeier. Leipzig, 1924.
- Houben, H. H. Jungdeutscher Sturm und Drang. Leipzig, 1911.
- Houben, H. H. Verbotene Literatur von der klassischen Zeit bis zur Gegenwart. 2 vols. Bremen, 1928.
- Huch, Ricarda. Die Romantik. Vol. 2: Ausbreitung und Verfall der Romantik. Leipzig, 1920.
- Gluckhohn, Paul. Die deutsche Romantik. Bielefeld und Leipzig, 1924.
- Köhning, Hans. Bibliographie der Almanache, Kalender und Taschenbücher für die Zeit von ca. 1750-1860. Hamburg, 1929.
- Krüger, H. A. Deutsches Literatur-Lexikon. München, 1914.
- Krüger, H. A. Pseudoromantik. Friedrich Kind und der Dresdener Liederkreis. Leipzig, 1904.
- Marggraff, Hermann. Deutschlands jüngste Literatur- und Culturepoche. Leipzig, 1839.
- Menzel, Wolfgang. Die deutsche Literatur. 2 vols. Stuttgart, 1828.
- Merker-Stammeler. Reallexikon der deutschen Literaturgeschichte. 4 vols. Berlin, 1926-1931. Articles, "Junges Deutschland," "Romantik," "Sonett," "Strophe," "Terzine," "Klassik," "Klassizismus," "Musenalmanach," "Poetik," and "Pseudoromantik."
- Müller, Wilhelm. Vermischte Schriften. Vol. 5. Leipzig, 1830.
- Pearson, E. Queer Books. New York, 1928.
- Porterfield, A. W. An Outline of German Romanticism. Boston, 1914.
- Price, L. M. The Reception of English Literature in Germany. Berkeley, California, 1932.
- Prutz, R. C. Vorlesungen über die deutsche Literatur der Gegenwart. Leipzig, 1847.
- Redlich, C. C. Versuch eines Chiffernlexikons. Hamburg, 1875.

Robertson, John G. A History of German Literature. New York, 1902.

Scherer-Walzel. Geschichte der deutschen Literatur. 3d ed. Berlin, 1921.

Schindel, C. August von. Die deutschen Schriftstellerinnen des 19ten Jahrhunderts. 3 vols. Leipzig, 1823-1825.

Speman, Wilhelm. Künstlerlexikon. Berlin und Stuttgart, 1905.

Thieme und Becker. Allgemeines Lexikon der bildenden Künstler von der Antike bis zur Gegenwart. Leipzig, 1908-

Vilmar, A. F. C. Geschichte der deutschen National-Literatur. 26th ed. Marburg in Hessen, 1905.

Wall, Henry. Nachträge zu Hans Köhrings Bibliographie der Almanache, Kalender und Taschenbücher. Manuscript diss. The University of Chicago, 1930.

Walzel, Oskar. Deutsche Romantik (Aus Natur und Geisteswelt). 2 vols. 5th ed. Leipzig und Berlin, 1923.

Walzel, Oskar. Die Geistesströmungen des 19ten Jahrhunderts. Leipzig, 1929.

